

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 108 (1990)
Heft: 159

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 108. Jahrgang

Freitag

17. August 1990

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Fr. 81.- jährlich; Fr. 48.- halb.; Ausland Fr. 106.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 73 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement: fr. 81.- par an; fr. 48.- par 6 mois; étranger fr. 106.- par an.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 73 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 108e année

Vendredi

17 août 1990

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Berichtigungen
Banque Paribas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2998). Die Unterschrift von Brunner (nicht Bruno) Walter ist erloschen.

X-Large Productions AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2681). Tharin Pierre, Präsident des Verwaltungsrates, ist Bürger von Champagne (nicht von Eublens VD).

8. August 1990
Robotronics + Technics AG (Robotronics + Technics Ltd), bisher in Aarau (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 121). Statuten, ursprünglich vom 20. 4. 1972, am 6. 6. 1990 und 24. 7. 1990 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 15a, c/o Ecor Treuhänder & Wirtschaftsberatung AG. Neumschreibung des Zwecks: Beratung von Produktionsbetrieben im Bereich der Automation, insbesondere durch Verwendung von Robotern, im speziellen Bearbeitung von Automationsprojekten, Modernisierung von Produktionsverfahren durch Einsatz von Robotern und alle damit verbundenen Tätigkeiten, einschliesslich Leasing und Finanzierung; kann Handel mit Waren treiben, insbesondere mit technischen und elektronischen Produkten, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Ghali Xavier ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Dr. Dobal Viktor, von Arvigo, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
Revinova Management Revisions-AG, in Zürich 4, Durchführung von Bücherrevisionen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 206). Statuten am 20. 7. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag wurde voll aus Gewinnvortrag liberriert.

8. August 1990
Telepax AG, in Bassersdorf, Handel mit und Vertrieb von elektronischen Geräten und Telekommunikationsapparaten (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1838). Neuer Zeichnungsberechtigter: Baumann Johann, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. August 1990
Moderno 1 AG, in Zürich 5, Ledermaterialien (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 622). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 7. 1990 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1990
Genossenschaft B. A. Brennessel Atelier, in Wädenswil (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2471). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 23. 7. 1990 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1990
Weinhandel zur Trotte AG, in Richterswil (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1990, S. 3810). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 17. 7. 1990 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1990
Rodac, Ehrat AG Dübendorf, in Dübendorf, Handel mit Pneumatik-Werkzeugen (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5018). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 27. 7. 1990 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1990
Axeo AG, in Regensdorf, Handel mit elektrotechnischen Halbfabrikaten, elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 877). Dr. Moor Beat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wepener Roy, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Moor Communication AG, in Regensdorf, Produkte und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Übertragung von Sprache, Bild und Daten (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 959). Dr. Moor Beat R. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift

ist erloschen. Lüchinger Werner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Moor Electronic AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 727). Dr. Moor Beat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wepener Roy, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Moor Electronic (Europa) AG, in Regensdorf, technische Vertretungen von elektronischen Bauteilen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 2). Dr. Moor Beat Rudolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wepener Roy, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Moor Elektrotechnik AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 665). Dr. Moor Beat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lüchinger Werner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Moor Elektrotechnik (Europa) AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 665). Dr. Moor Beat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lüchinger Werner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Moor Werkstoffe AG, in Regensdorf, Handel mit und Dienstleistungen an technischen Produkten (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 665). Dr. Moor Beat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lüchinger Werner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Multibit AG, in Aesch bei Birmensdorf, elektronische Geräte aller Art (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 857). Dr. Moor Beat R. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lüchinger Werner, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Thermadyne (Switzerland) AG, in Gossau, Import und Export sowie Fabrikation von Maschinen für die Schweistechnik (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 857). Statuten am 2. 7. 1990 geändert. Neue Firma: Coweld-Thermadyne AG (Coweld-Thermadyne SA) (Coweld-Thermadyne Ltd).

8. August 1990
Parkhaus Urania AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1988, S. 3299). Rutishauser Johannes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Gmür Guido, von Amden, in Seegraben, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Rakan Consulting AG, in Richterswil, Beratung von Unternehmen auf den Gebieten des Industrieanlagenbaus usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1101). Neue Zeichnungsberechtigte: Friedli Doris, von Ochlenberg, in Zürich, und Vögeli Beat, von Oberwichtach, in Winterthur; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

8. August 1990
I.P. Sharp AG, in Zürich 1, Erfassung, Speicherung, Verarbeitung und Distribution von Informationen jeder Art (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 18). Neue Adresse: Kleinstrasse 6, Zürich 8.

8. August 1990
Charisma Hotel Management AG, in Opfikon (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1437). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Celio Nello, von Quinto, in Bern, und Bellemans Jean, belgischer Staatsangehöriger, in Genf. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Meier Hans Rudolf, von Willisau-Land, in Bonstetten.

8. August 1990
Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2194). Statuten am 21. 4. 1990 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

8. August 1990
Arthur Andersen AG, in Zürich 2, Prüfung von Jahresrechnungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2581). Die Unterschrift von Fischer Urs H. ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ohlund Eric G., Bürger der USA, in Adliswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs: Dörler Margarete, von Degersheim, in Kilchberg ZH; Fuchs Stefan, von Appenzel, in Thalwil; Kisker Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Klinger Stefan, von und in Zürich.

8. August 1990
Schneider (Schweiz) AG, in Zürich 9, Vertretung der Schneider Rundfunkwerke Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1988, S. 3800). Felber Rudolf ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Total Walther Feuerschutz AG, in Urdorf (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 878). Statuten am 28. 6. 1990 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Kuchenwald Jürgen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Compes Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D). Dr. Baumgartner Urs L., Mitglied und Sekretär des VR, ist nun zugleich Präsident des VR, sondern nurmehr Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Fröhlich Druck AG, Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 561). Prokura von Brogle Paul erloschen.

8. August 1990
W + S Engineering Ltd, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Projektierung und Beratung für industrielle Anlagen, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 921). Sick Uwe-Jens ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Wiget Paul A. ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nurmehr Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Albert Klopfer AG, in Birmensdorf, Konstruktion usw. von Maschinen und Einrichtungen auf dem Gebiet der Verpackungsbranche (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2583). Neuer Zeichnungsberechtigter: Ryffel Hans, von Stäfa, in Aesch bei Birmensdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
United Mizrahi Bank (Switzerland) Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2230). Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rhein Josef, seine Prokura ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Krausz Moses, von Fischbach-Gölikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., Appenzel I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
377377-377389

Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1990.
Instructions concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1990.

Istruzioni concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1990.

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1990.

Instructions concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1990.

Istruzioni concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1990.

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

8. August 1990
Swissair Photo und Vermessungen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 581). Die Prokura von Rebitzke Klaus-Peter ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Steiger Peter, von Oberriet SG, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. August 1990
Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik, in Fehraltorf (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1498). Die Unterschriften von Schärer Peter Jakob und Scherrer Martin sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Etter Arthur, von Zürich, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Peter, von Subingen, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien, und Trinkliger Hugo, von Menzingen, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. August 1990
Hans Waibel AG, in Dällikon, Metallwaren für Innendekorationen sowie Waren aller Art (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4328). Es wohnen nun: Waibel Hanspeter, Delegierter des Verwaltungsrates, in Dänikon, und Gustin Hans, Mitglied des Verwaltungsrates, in Oberburen.

8. August 1990
F. Scholl & Co AG, bisher in Zürich 2, Handel mit Trockenfrüchten und anderen Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4583). Statuten am 6. 7. 1990 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Moosmattstrasse 26. Scholl Friedrich aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Heller Franz, von Dietikon, in Geroldswil, Präsident, und Otiger Walter, von Ballwil, in Geroldswil.

8. August 1990
Walter Rentsch AG, in Dietlikon, Betrieb eines Handelsunternehmens (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1613). Die Unterschrift von Werle Herbert sowie die Prokura von Furtmüller Robert sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hiestand Urs; seine Prokura ist erloschen.

8. August 1990
System-Litho AG, bisher in Geroldswil, Herstellung und Vertrieb von Photolithographien (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4310). Statuten am 2. 8. 1990 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Josefstrasse 79, Zürich 5. Brupbacher Erwin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie Prokura von Wegmüller Felix sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Hug Peter, von Stäfa, in Stallikon, mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
Startoy AG, bisher in Schlieren, Verkauf von und Handel mit Waren aller Art, vorwiegend mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 233). Statuten am 18. 7. 1990 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Freilagerstrasse 29, in Zürich 9.

8. August 1990
Mazzoleni Licht AG, in Zürich 9, Entwicklung, Fabrikation, Verkauf und Montage von Beleuchtungssystemen und integrierten Deckenbeleuchtungskonstruktionen (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3777). Die Unterschrift von Dieplinger Josef ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Egli Willi, von Wahlen, in Urdorf; Fumagalli Walter, von Jona, in Buchs ZH; Gutshauser Walter, von Zeiningen, in Zürich, sowie Jahns Fred, von Affoltern am Albis, in Stetten AG, alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

8. August 1990
Bahnhof-Garage Oerlikon AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Bühler Oswald ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. August 1990
Kommissiongesellschaft für Aus- und Einfuhr, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Betrieb von Handelsgeschäften mit dem Ausland, Aus- und Einfuhr usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2893). Adler Teodoro ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Pascarelli Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zollinger Arthur Alfred, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Kredit- und Hypothekbank Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1399). Neuer Zeichnungsberechtigter: Steng Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Medese AG, in Zürich 8, Entwicklung, Produktion und Vermittlung von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2471). Neue Zeichnungsberechtigte: Thoma Rita, von Amden und Römerswil, in Weesen, mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
S & F Informatik Sonderegger + Fassbind, in Höri, Wehntalerstrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 1. 1990. Gesellschafter: Sonderegger Rodney, von Rehetobel, in Otterwil am See, und Fassbind Stephan, von Luzern und Schwyz, in Brittnau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Entwicklung von Software für die elektronische Datenverarbeitung.

8. August 1990
Basis Design CGW, Zinsli, Unseld & Wunderli, in Zürich 3, Bremgartnerstrasse 66, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 8. 1990. Gesellschafter: Zinsli Erich, von Chur und Safien, in Zürich 3; Unseld Andreas, von Rorschach, in Goldach, und Wunderli Andreas, von Meilen, in Zürich 2. Visuelle und verbale Konzeptionen im kommunikativen Bereich, Grafik, Werbung, Design.

8. August 1990
Coiffure «Anette», Anette u. Kurt Spalinger, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2477). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Spalinger Kurt, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der bisherigen Gesellschafterin Spalinger Anette, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Coiffure «Anette»**, Anette Spalinger, in Zürich, fortgesetzt.

8. August 1990
Wiederkehr Elektroplanungsbüro, in Hausen am Albis, Oberalbistrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wiederkehr Jürg, von Zürich, in Hausen am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an: Wiederkehr Priska, von Zürich, in Hausen am Albis. Elektroplanungsbüro, insbesondere für Elektroprojektionierung, Industrieautomation, Energieoptimierung und Beleuchtungsanlagen.

8. August 1990
Neuwiesen Carrosserie, Bernhard Meier, in Wangen-Brüttisellen, Ruchstuckstrasse 19, Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Meier Bernhard, von Trub, in Dübendorf. Betrieb einer Auto- und Carrosseriepenglerie.

8. August 1990
ABS-Dienstleistungen M.J. Hirsiger, in Illnau-Effretikon, Spinnereiweg 19, Otlikon b. Kempthal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hirsiger Michael John, von Worb, in Russikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Hirsiger-Adler Silvia, von Worb, in Russikon. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung.

8. August 1990
Kurt Kaufmann Taxi-Transporte, in Zürich, Kalkbreitestrasse 115, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaufmann Kurt, von Wülthof, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an: Kaufmann-Rohner Maria, von Wülthof, in Zürich. Taxi-Transporte (Personen und Sachen).

8. August 1990
E. Burgstaller, in Winterthur, Riedhofstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Burgstaller Erich, von Winterthur, in Winterthur IV. Betrieb einer Holzschuterei.

8. August 1990
Maked Transport Egger, in Bassersdorf, Warentransporte aller Art (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1988, S. 3318). Die Unterschrift von Dietrich Rudolf ist erloschen.

8. August 1990
Mohrbooks AG Literary Agency (Mohrbooks SA Literary Agency) (Mohrbooks Ltd Literary Agency), in Zürich, Klossbachstrasse 110 (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft (Mohrbooks AG Literary Agency (Mohrbooks SA Literary Agency) (Mohrbooks Ltd Literary Agency), in Küsnacht (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1988, S. 2760). Zweck: Vermittlung von Autorenrechten zwischen Autoren und Verlagen einerseits und Verlagen und anderen Medien andererseits, einschliesslich Inkasso der Lizenzgebühren; kann Urheberrechte erwerben, auswerten und veräussern, Liegenschaften erwerben und besitzen sowie sich an Gesellschaften beteiligen und bedingte Verpflichtungen zugunsten Dritter eingehen. Vertretung: Ibach Sabine, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Heumann Rainer, von und in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Heumann Ingeborg Elisabeth, von und in Küsnacht ZH, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
I + B Architekten Itten + Brechbühl AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1722), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Heeb Walter ist erloschen. Staub Peter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Präsident des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eggen Hans, Mitglied des Verwaltungsrates; seine Prokura ist erloschen.

8. August 1990
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Embrach (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4796), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG**. Neuer Zweck der Gesellschaft: Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie dauernde Beteiligung an der Hüppi AG mit Sitz in Zürich; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Winterthur (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4796), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG**. Neuer Zweck der Gesellschaft: Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie dauernde Beteiligung an der Hüppi AG mit Sitz in Zürich; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Rüti (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4796), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG**. Neuer Zweck der Gesellschaft: Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie dauernde Beteiligung an der Hüppi AG mit Sitz in Zürich; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4796), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG**. Neuer Zweck der Gesellschaft: Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie dauernde Beteiligung an der Hüppi AG mit Sitz in Zürich; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4796), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Hüppi Finanz- und Verwaltungs AG**. Neuer Zweck der Gesellschaft: Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie dauernde Beteiligung an der Hüppi AG mit Sitz in Zürich; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Baugenossenschaft Heimet, in Zürich 10 (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4770). Wanner Erwin aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Tarnutzer Christian ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes: Dähler Denise, von und in Zürich, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Die Kraftliner Manufacturers' Institute, in Zürich 4, Verein, Institut für das Studium von wissenschaftlichen und technischen Fragen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1673). Die Unterschrift von Thormander Lars ist erloschen. Soulas Alan führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Vorstandes, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führen Einzelunterschrift: Karlsson Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Präsident, und Carlström Jan, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Mitglieder des Vorstandes.

8. August 1990
MS Reise-Forum Meilen AG (MS Forum-Voyages Meilen SA), in Meilen, Kirchgasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1990. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Touristik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Seydoux Roger, Pierre, von Grattavache, in

Männedorf, Präsident mit Einzelunterschrift, und Meyer Theresia Elisabeth, von Küssnacht am Rigi, in Freienstein-Teufen, mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
Emil Perera AG – Comestibles da Emilio, in Zürich, Eisenstrasse 24, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 7. 1990. Zweck: Betreiben eines Lebensmittelgeschäftes; kann Immobilien erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Müller Andreas, von Näfels, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Perera Emil, Staatsbürger von Sri Lanka, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
SCI Software AG (SCI Software Ltd) (SCI Software SA), in Opfikon, Rohrstrasse 36–38, Glatbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. 1990. Zweck: Tätigkeit auf dem Gebiet der Computertechnologie, insbesondere des nationalen und internationalen Vertriebs, der Lizenzierung und Wartung von Computerprogrammen, der Beratung, der Vermittlung von Fachpersonal in Bereichen der Computertechnologie, der Erstellung von Hard- und Software-Anwendungen sowie sämtliche damit zusammenhängende Geschäfte, insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kurat Martin Stephan Jakob, von Berneck, in Uetikon am See, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Ludwig Bärbel, deutsche Staatsangehörige, in Darmstadt (D), mit Einzelprokura.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

8. August 1990
Atefos AG (Atefos SA, Atefos Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 31. Juli 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb von Know-how, Produkten und Leistungen aller Art im Bereiche der Unternehmensberatung; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 100 000 zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Klaus Dreier, von Trub, in Baillauges, Präsident; Jörg Moser, von Biglen, in Rüschegg-Heubach, Vizepräsident, und Elia Leotardi, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Geschäftsdirektor: Eigerplatz 2.

8. August 1990
Büchi Bauunternehmung AG, in Bern (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5035). Heinrich Büchi, Präsident, und Verena Bürki, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Bern.

8. August 1990
Büchi Bauunternehmung AG, Filiale Boll-Sineringen, Zweigniederlassung in Boll-Sineringen, Gemeinde Vechigen (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5035), mit Hauptsitz in Bern. Heinrich Büchi, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

8. August 1990
Dähler AG, Zweigniederlassung in Bern; Automobilunternehmen, Personenreisen usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 647), mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Prokura von René Mathyer ist erloschen.

8. August 1990
Infobit AG, in Köniz, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 467). Fritz Schweger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Hugo Schneebberger und Johann Mürner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Rudolf W. Schwarzenrub, von Oberthal, in Münchenbuchsee, Präsident, und Martin Leemann, von Winterthur, in Thun. Heinrich Häuselmann, Delegierter des VR, zeichnet neu kollektiv zu zweien (bisher einzeln).

8. August 1990
KAP Kleinert AG, in Bern (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2510). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Barbara Stuber, von Lohn SO, in Bern, und Hansjürg Grunder, von Vechigen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

8. August 1990
Mewa Mode AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1988, S. 2653). Laut Statutenrevision vom 17. Juli 1990 wurde der Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt. Seftigenstrasse 201.

8. August 1990
La Pergola Immobilien AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 18. Dezember 1987 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Planung, Bau, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 100 000 zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt bei ihrer Gründung, die Liegenschaften Bern-Grundbuchblatt Nrn. 912 und 1278 Kreis V zum Preise von Fr. 2 150 000 zu erwerben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Hans Wenger, von Thierachern, in Muri bei Bern, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Walchli, von Bern, in Muri bei Bern, und Hans Bolliger, von Schmiedrued, in Liebfeld-Köniz. Domizil: Haldenweg 55A.

8. August 1990
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2510), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Peter Bohn wohnt nun in Rohr AG; Henri Grütter wohnt nun in Boll, Gemeinde Vechigen; Peter Stebler wohnt nun in Winterthur.

8. August 1990
Sorrenti, Malerei + Gipserei, in Bern. Inhaber der Firma ist Girolamo Salvatore Sorrenti, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Malerei und Gipserei. Neufeldstrasse 134.

8. August 1990
Wohngenossenschaft berufstätiger Frauen Bern, in Bern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 155). Elisabeth Schürch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsmittglied ist Karin Siebenmann, von Aarau, in Bern. Präsidentin oder Sekretär, führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsmittglied.

Büro Biel

8. August 1990
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3163), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von René Niederhauser, Direktor, ist erloschen.

8. August 1990
Kinderboutique Kids, Jacqueline Wagner, in Biel, in Konkurs (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2026). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Richteramts I von Biel vom 21. Juni 1990 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

8. August 1990
Sportbahnen Jaunpass AG, in Boltigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1016). Hans Niederhauser-Gafner, von Wyssachen, in Boltigen, Beisitzer, ist neu zeichnungsrechtlich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Burgdorf

8. August 1990
ALS Audio Light AG, in Burgdorf, Wartung von Videoanlagen, Verkauf im Bereich Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1463). Der Generalspräsident II von Burgdorf hat am 6. 8. 1990 den Konkurs über die Gesellschaft eröffnet. Diese ist demnach aufgelöst.

Büro Fraubrunnen

8. August 1990
Kolag Handwerkerservice AG, in Münchenbuchsee, Renovationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 722). An der Generalversammlung vom 31. 7. 1990 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Diese Aktien wurden mit Fr. 30 000 liberrt durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt neu Fr. 100 000, davon Fr. 80 000 liberrt, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.

8. August 1990
Jörg Glauser, bisher in Moosseedorf, Autohandel (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1987, S. 459). Neuer Sitz: Etzelkofen. Neue Firma: **Auto Glauser**. Neuer Zweck: Betrieb einer Carrosserie und Handel mit Autos. Der Inhaber Jörg Glauser wohnt nun in Unterseen, Postgasse 34, 3306 Etzelkofen.

Büro Nidau

8. August 1990
Amex Getränkeautomaten AG, in Ipsach, Vertrieb und Handel mit verschiedenen Produkten, insbesondere mit Getränkeautomaten (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4620). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. August 1990 wurde die Firma geändert in **Cafeline AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Thun

8. August 1990
R. Bylang, in Gwatt, Gemeinde Thun, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1990, S. 574). Geschäftslokal nun: Rainweg 18, 3645 Gwatt. Der Inhaber wohnt nun in Dürrenast, Gemeinde Thun.

8. August 1990
Weber Reisen Thun AG, in Thun, Organisation und Vermittlung von Ferien- und Geschäftsreisen (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1988, S. 3319). Durch Urteil vom 7. August 1990 hat der Gerichtspräsident I von Thun als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist diese Gesellschaft aufgelöst.

8. August 1990
Integralbau AG Thun, in Thun, ökonomisch-ökologisches und baubiologisches Bauen und Handel mit baubiologischen Produkten (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1200). Statutenänderung: 6. August 1990. Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberrt. Gleichzeitig Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 12 Namenaktien Kat. B zu Fr. 1000 auf Fr. 112 000, voll liberrt, 100 Namenaktien Kat. A zu Fr. 500 und 62 Namenaktien Kat. B zu Fr. 1000.

Büro Trachselwald

17. Juli 1990
Ulrich Müller, in Affoltern im Emmental, Fleisch- und Wurstspezialitäten, Viehhandel (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1383). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Thun (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2981) im Handelsregister von Trachselwald von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1990
Samag Sägewerktechnik AG, in Huttwil, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. August 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, Installation, Wartung und Reparatur von Sägewerkanlagen und Holzbearbeitungsmaschinen aller Art, einschliesslich den An- und Verkauf von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, voll liberrt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Felix Schöni, von Sumiswald, in Aarwangen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Luzernstrasse 23.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. August 1990
Mythenstrasse-Verwaltung AG, in Luzern, Mythenstrasse 7, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 6. 7. 1990. Zweck: Verwaltung und Vermietung der Liegenschaft Mythenstrasse 7, 6003 Luzern; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern: Ueli Sidler, von Horw, in Stans, Präsident; Arthur Glanzmann, von Luzern und Marbach LU, in Luzern, und Hans Palmers, von Sursee, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. August 1990
Syntexta PRAG, in Horw, Kommunikationsmittel mit textuellem Schwerpunkt (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 731). Peter Fischer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ueli Eigenmann, von Waldkirch, in Ennetmoos.

8. August 1990
MMC Mittelstands-Marketing Consulting AG, in Luzern (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4795). Dr. Udo-Jürgen Oberhoff und Albina Studhalter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Studhalter, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

8. August 1990
Speag AG, in Luzern, Spenglerei-Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1989, S. 1628). Statutenänderung vom 25. Juli 1990. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

8. August 1990
Franz Schrenk AG, in Luzern, Uhren, Schmuckgegenstände usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 93). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Gabriel, von Ennetbürgen, in Adligenswil.

8. August 1990
Wiag Aktiengesellschaft, in Sursee, Waren aller Art (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Einzelunterschrift wurde erteilt an Johanna Willmann, 1965, von und in Sursee.

8. August 1990
KFS Kanal-Service AG, Zweigniederlassung in Sursee (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1985, S. 1991), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Peter Huwiler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Guido Bellabarba, italienischer Staatsangehöriger, in Günsberg, und Armin Schmid, Filialleiter, von Meikirch, in Aegerten. Neue Geschäftsadresse: Kyburgergasse 2, 6210 Sursee.

8. August 1990
Ed. Geistlich Söhne A.G. für chemische Industrie, Zweigniederlassung in Wolhusen (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1520), mit Hauptsitz in Schlieren. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas Bargetzi, von Riedholz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und an Erika M. Friedli, von Rüegsau und Zürich, in Allschwil.

8. August 1990
Wohnbaugenossenschaft Pfaffnau, in Pfaffnau (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2998). Josef Bucheli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Hirsiger, von und in Pfaffnau, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Sagenstrasse 44, bei Franz Hirsiger, 6264 Pfaffnau.

8. August 1990
Heiner und Anni Darmstädter, in Luzern, Café; zufolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1990, S. 1759). Diese Kollektivgesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1990
Architekturbüro M. Germann dipl. Arch. ETH & B. Achermann dipl. Arch. HTL, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 656). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Altdorf UR. Die Firma lautet nun: **Architekturbüro M. Germann dipl. Arch. ETH/SIA/BSA & B. Achermann Arch. HTL/BSA**.

8. August 1990
Jugendwerk Don Bosco, in Beromünster, Verein (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1984, S. 4515). Pater Max Fischer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Pater Alfred Birrer, von Wolhusen, in Beromünster. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Mitglied.

8. August 1990
Monika Weingart, in Luzern, Partnervermittlungsbüro (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1244). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. August 1990
Ing. K. Muther, in Luzern, Lösung von Energieproblemen usw. (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 851). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach S t a n s (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3020) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

8. August 1990
Café Höckli Stocker Roland, in Willisau-Land, Menznerstrasse 7, 6130 Willisau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Stocker, von Willisau-Stadt, in Willisau-Land. Einzelunterschrift wurde erteilt an Erika Müller, von und in Willisau-Land. Betrieb des Cafés Höckli.

Uri – Uri – Uri

8. August 1990
Kraftwerk Schächental AG, in Springen (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1987, S. 3023). Franz Dommann, Präsident, und Max Müller, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Baptist Arnold, bisher Mitglied, zeichnet seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Präsident des VR. Josef Herger, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Ernst Imholz, von und in Unterschächen. Anton Gisler, von und in Springen, und Franz Pfister, von Altschönen und Zell LU, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, gehören dem VR neu als Mitglieder ohne Zeichnungsrechtigung an.

8. August 1990
North-Wood Ltd., in Altdorf, Handel mit Holzprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5092). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. 7. 1990. Firma nun: **North-Wood Ltd. in Liquidation**. Franz Muheim, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anders Erikson, bisher Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, zeichnet nun als Liquidator einzeln; er wohnt nun in Flöelen.

Obwalden – Obwald – Intervaldo Sopraselva

8. August 1990
Transka AG, in Sarnen, Immobilien (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3308). Alwin Scheuble ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Benno Christen, bisher Mitglied und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied des VR, neu mit Einzelunterschrift.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

8. August 1990
Luftseilbahn Emmetten-Stockhütte AG, in Emmetten (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2648). Adolf Würsch, Präsident; Karl Achermann, Vizepräsident, und Gottfried Waser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Erich Wuest, von Grosswangen und Luzern, in Emmetten, Vizepräsident; Kaspar Leiser, von Grossaffoltern, in Emmetten, und Hans Schaller, von Flühl und Schöpfheim, in Stans. Walter Mittler, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Talstation der Luftseilbahn, 6376 Emmetten.

8. August 1990
IPU Immobilien, Partnerschaftliche Unternehmensberatung & Kapitalanlagen AG, in Stansstad (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2344). Die Unterschrift von Dr. Lutz Strakeljahn, Geschäftsführer, ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

8. August 1990
Primos A.-G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1544). Eugen Harter, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Benno Bucher, dessen Prokura demnach erloschen ist. Dr. Mathias Burckhardt, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Esther Loretan, von Riehen und Leukerbad, in Basel.

8. August 1990
M. Dobias, Goldschmied, in Glarus, Inhaber dieser Einzelfirma ist Milos Dobias, von und in Glarus. Ausführung sämtlicher Goldschmiedarbeiten. Hauptstrasse 49.

8. August 1990
Axemar AG in Liquidation, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 384).

Overseas Shipping Corporation in Liquidation, in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 448).

Translink Coordination AG in Liquidation, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1988, S. 1484).

Die Firmen werden nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

8. August 1990
Baugesellschaft Fundus, in Mitlödi, aufgelöste Genossenschaft in Konkurs (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1737). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

8. August 1990
Nova Design Gottschalk, in Baar, Leihgasse 32, 6340 Baar. Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Robert O. Gottschalk, amerikanischer Staatsangehöriger, in Baar. Einzelprokura ist erteilt an Carl Gottschalk, amerikanischer Staatsangehöriger, in Baar. Industrie-Design; Dienstleistungen im Bereich Produkte-Gestaltung und Grafik-Design.

8. August 1990
Hilfsgesellschaft Menzingen, in Menzingen, Betrieb, Förderung, Hebung und Erweiterung des Krankenhauses usw. Verein (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988, S. 4661). Statutenänderung: 9. Juni 1989. Neuer Zweck: Bau und Betrieb des Kranken- und Pflegeheimes Luegeten sowie von Alterswohnungen; kann weitere soziale und gemeinnützige Aufgaben übernehmen oder sich daran beteiligen. Vorstand neu: 5 Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

8. August 1990
Idea Finanz AG, in Zug, Kreditvermittlung usw. (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1440). Neue Geschäftsadresse: Lauriedstrasse 7.

8. August 1990
Photo-Traber SA, in Zug (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 140). Neue Geschäftsadresse: Chamerstrasse 85.

8. August 1990
Dr. Miebach & Huonder AG, in Zug, Betreibung von Grundsatzplanungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 139). Statutenänderung: 17. Juli 1990. Zerlegung der 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

8. August 1990
Unimark AG, bisher in Oberägeri, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3694). Statutenänderung: 26. Juli 1990. Neuer Sitz: Unterägeri. Adresse: Zugerstrasse 25, 6314 Unterägeri. Christian Muggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Rita Rudel-Hongler, bisher Präsidentin, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
Panatel AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Computer-, Elektro- und Elektronikindustrie usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1988, S. 4693). Die Prokura von Sales Rütimann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Dr. Hans Rudolf Gyagax, von Herzogenbuchsee, in Widen. Kollektivprokura zu zweien führen neu Josef Spörri, von Wettingen, in Kappel a. A., und Christian Matz, deutscher Staatsangehöriger, in Fischbach-Götslikon.

8. August 1990
Afco Investment AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Wertschriften und Beteiligungen (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1987, S. 405). Ernst Wiget, Vizepräsident, Paul Borschberg und Walter Dahinden sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

8. August 1990
SST Trading Co. Ltd., in Zug, Internationale Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2552). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Siegfried Breiting, von und in Wädenswil.

8. August 1990
Tecnorag AG, in Zug, Internationale Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2552). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Siegfried Breiting, von und in Wädenswil.

8. August 1990
Emhart AG in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3405). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. August 1990
A. Landtwing, Elektro-Installationen, in Zug (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1291). Alfred Landtwing, Inhaber, wohnt nun in Zug.

8. August 1990
Lederwol AG, in Zug, Kolinplatz 1, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. August 1990. Zweck: Handel mit Erzeugnissen aus der landwirtschaftlichen Produktion, insbesondere Handel mit Häuten und Fellen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Schutzrechte und Wertschriften aller Art erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Eva Oehler-Wadsack, von Balgach, in Zug, und Peter Locher, von Obereggen, in Oberwil, Gemeinde Zug, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990

Bullfighter Land Invest AG, in Z u g, Baarerstrasse 43, c/o G. Rensch Treuhand, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. Juli 1990. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, welche direkt oder indirekt Liegenschaften im Ausland halten oder Bauvorhaben im Ausland durchführen; kann den Kauf oder Verkauf von Gesellschaften vermitteln oder andere Gesellschaften führen, verwalten oder umstrukturieren. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Sachübernahme: Zeichnung von Aktien einer zu gründenden Gesellschaft im Nominalwert von maximal Fr. 540 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Thomas Lustenberger, von und in Ebikon, Präsident, und Alfred Gilgen, von Wahlern und Zürich, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990

Bullfighter House Real Estate AG, in Z u g, Baarerstrasse 43, c/o G. Rensch Treuhand, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. Juli 1990. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, welche direkt oder indirekt Liegenschaften im Ausland halten oder Bauvorhaben im Ausland durchführen; kann den Kauf oder Verkauf von Gesellschaften vermitteln oder andere Gesellschaften führen, verwalten oder umstrukturieren. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Thomas Lustenberger, von und in Ebikon, Präsident, und Alfred Gilgen, von Wahlern und Zürich, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990

Bullfighter Gardens Real Estate AG, in Z u g, Baarerstrasse 43, c/o G. Rensch Treuhand, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. Juli 1990. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, welche direkt oder indirekt Liegenschaften im Ausland halten oder Bauvorhaben im Ausland durchführen; kann den Kauf oder Verkauf von Gesellschaften vermitteln oder andere Gesellschaften führen, verwalten oder umstrukturieren. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Thomas Lustenberger, von und in Ebikon, Präsident, und Alfred Gilgen, von Wahlern und Zürich, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

8 août 1990

Carnex S.A., à Châtel-St-Denis, commerce de marchandises dans le domaine des produits alimentaires et autres (FOSC du 7. 8. 1990, no 151, p. 3164). Edmond Annen, membre, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

8 août 1990

Helgé S.A., à Fribourg, importer et exporter tous produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 10. 10. 1988, no 236 p. 4109). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur. Capital actuel: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 7. 8. 1990.

8 août 1990

Chrysler Military Sales Corporation, précédemment à Bâle (FOSC du 10. 11. 1983, no 263, p. 3874). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 107. Statuts originaux du 28. 5. 1982, modifiés en conséquence le 5. 7. 1990. But: vente d'automobiles, notamment de la marque Chrysler, et d'autres marchandises de consommation à des personnes militaires étrangères qui sont stationnées dans des pays tiers; peut agir ou désigner des tiers comme représentants, acquérir et vendre des immeubles. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Rudolf von Siebenthal, de Saanen, à Mithelhäusern, a été nommé président. Roland Lienhard, de Bâle, actuellement à Grellingen (ancien), reste administrateur. Tous deux signent collectivement à deux.

8 août 1990

Medea Diffusion S.A., à Villars-sur-Glâne, diffusion de livres, etc. (FOSC du 3. 6. 1988, no 126, p. 2283). Les administrateurs Pierre Lamunière, Robert Decrey et Jacques Rouiller ont démissionné; leur signature est radiée. Les signatures conférées à Marguerite Hirschen, Pierre Engel, Jean-Daniel Fromaget, et Emmanuel Clerc sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Bernard Catry, de France, à Lausanne, président et délégué; Richard Le Cocq, de France, à Neuilly (F), vice-président et directeur général; et Bernard-André Favrat, d'Épalinges, à Lausanne. Daniel Oberson, jusqu'ici secrétaire et directeur général, devient administrateur et directeur; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Louys Raymond est maintenant domicilié à Lausanne.

8 août 1990

Ampco Metal S.A., à Marly, participations, etc. (FOSC du 19. 10. 1989, no 204, p. 4252). Louis Conroy Berg n'est plus président; il reste administrateur et signe désormais collectivement à deux. Christoph H. Günther, de RFA, à East Newport Court, Milwaukee WI (USA), a été nommé président avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Bovey, de Chevaux-sur-Lausanne, à Lausanne.

8 août 1990

Adia Interim S.A., succursale de Fribourg, mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 8. 12. 1988, no 287, p. 5000), avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

8 août 1990

Seamedit S.A., à Fribourg, achat, vente d'immeuble, etc. (FOSC du 4. 7. 1983, no 152, p. 2316). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Rapperswil (FOSC du 6. 8. 1990, no 150, p. 3145).

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

8. August 1990

MTF Computer AG, in Olten (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1105). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien: Markus Wullschlegler; zeichnet weiterhin als Geschäftsführer zu zweien.

8. August 1990

Hans Maurer, Aktiengesellschaft, Däniken b. Olten, in Däniken, Öle, Fette usw. (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2007). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Beatrice Maurer-Billeter, Vizepräsidentin; Unterschrift erloschen. Arthur Kohler, bisher Präsident des VR, nun einziger VR; zeichnet weiterhin einzeln. Prokura Michel Skrodzki erloschen.

8. August 1990

Margrit Widmer, in Olten, Handel mit Antiquitäten und Dekorationen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1739). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. August 1990

Emil Schenker AG, in Schönenwerd, Produkte auf den Gebieten Sonnen- und Witterschutz und Medizintechnik (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2818). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 17. 5. 1990. Zweck nun: Hält und führt als Holdinggesellschaft Tochterfirmen, insbesondere für die Entwicklung, die industrielle Fertigung und den Vertrieb von technischen Produkten. Unterschriften erloschen von: Werner Burkhard und Werner Reutimann, Direktoren; Ernst Hermann, Werner Held und Marcel Fröhlich, Vizedirektoren. Prokuren erloschen von: Jean Fuglistaler, Jürg Bergmann, Hans Boog, Bruno Gilgen, Rolf Kohler, Kurt Nyfeler, René Meier, Hermann Reck, Paul von Burg, Urs Hodler, Hansruedi Hüslers und Rudolf Kurth. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ohne Zeichnungsberechtigung: Sibylle von Peterffy, brasilianische Staatsangehörige, in Greenwich CT (USA). Jörg Bachmann nicht mehr Delegierter des VR, weiterhin Mitglied desselben mit Unterschrift zu zweien.

8. August 1990

Schenker Stores AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd), in Schönenwerd, Stauwehrstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 6. 1990. Zweck: Entwicklung, industrielle Fertigung und Vertrieb von technischen Produkten auf den Gebieten Sonnen- und Witterschutz. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 6 000 000, voll libertiert, 15 000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 4500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: sämtliche zum Bereich Sonnen- und Witterschutz gehörenden Aktiven und Passiven der «Emil Schenker AG», in Schönenwerd, gemäss Bilanz per 31. 3. 1990 und Vertrag vom 29. 6. 1990, wonach die Aktiven Fr. 36 414 271 und die Passiven Fr. 30 284 036 betragen; zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 6 130 235, wovon Fr. 6 000 000 auf das Grundkapital angerechnet. Beabsichtigte Sachübernahme: eine in den Statuten näher umschriebene Liegenschaft zum Preise von Fr. 365 600, abzüglich zu übernehmende Hypotheken von Fr. 29 900, ergebend einen Nettoübernahmepreis von Fr. 335 700. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Arthur Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd, Präsident; Dr. Willy Dober, von Aarau und Küssnacht am Rigi, in Aarau, Vizepräsident, und Jörg Bachmann, von Wollerau, in Schönenwerd, Delegierter. Direktoren mit Unterschrift zu zweien: Werner Burkhard, von Schwarzhäusern, in Suhr, und Werner Reutimann, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Ernst Hermann, von Wildhaus, in Mühlen; Marcel Fröhlich, von und in Niedergösgen, und Werner Held, von Eschenz, in Seon. Prokura zu zweien: Hansruedi Hüslers, von Egerkingen, in Dulliken; Urs Hodler, von Gutzellen, in Schönenwerd; Jürg Bergmann, von Boltingen, in Aarau; Paul von Burg, von Selzach, in Lostorf; Rolf Kohler, von Unterefelden und Lostorf, in Unterefelden; Hans Boog, von Kottwil, in Niedererlinsbach; Jean Fuglistaler, von Oberwil AG, in Erlinsbach; Kurt Nyfeler, von Gondiswil, in Schönenwerd; Rudolf Kurth, von Attiswil, in Derendingen; Bruno Gilgen, von Rüeggisberg, in Lostorf; René Meier, von und in Niedergösgen; Gertrud Geiser-Wüllschlegler, von und in Olten; Hermann Reck, von Safenwil und Basel, in Schönenwerd; Daniel Bruder, von Teufenthal AG, in Gretzenbach, und Hans Richner, von Rohr AG, in Lupfig.

8. August 1990

Schenker Technik AG (Schenker Technics Ltd) (Schenker Technique SA) (Schenker Tecnica SA), in Schönenwerd, Stauwehrstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 5. 1990. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Produkten mit anspruchsvoller Herstellung oder Verwendung in der Medizintechnik. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll libertiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: sämtliche zum Bereich Medizintechnik gehörenden Aktiven und Passiven der «Emil Schenker AG», in Schönenwerd, gemäss Bilanz per 31. 3. 1990 und Vertrag vom 17. 5. 1990, wonach die Aktiven Fr. 640 891 und die Passiven Fr. 131 459 betragen; zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 509 432, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Arthur Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd, Präsident; Jörg Bachmann, von Wollerau, in Schönenwerd, Vizepräsident; Dr. Willy Dober, von Aarau und Küssnacht am Rigi, in Aarau, und Werner Reutimann, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd.

Büro Thierstein in Breitenbach

6. August 1990

Margret Calagna-Jecker Herrenmode Wydehof, in Breitenbach, Handel mit Mode-, Freizeit- und Sportbekleidungen (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3547). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Herrenmode zum Rathaus AG», in Breitenbach, erloschen.

6. August 1990

Herrenmode zum Rathaus AG, Zweigniederlassung in Breitenbach, Herrenmodegeschäft usw. (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2165). Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Margret Calagna-Jecker Herrenmode Wydehof», in Breitenbach.

6. August 1990

Alfred Flury, in Beinwil, Passwangstr. 133, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Flury, von Mümliswil, in Beinwil. Betrieb des Gasthofes Neuhäusli.

7. August 1990

Moritz Henz, in Bärswil, Kurzackerlistr. 228, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Moritz Henz, von und in Bärswil. Betrieb eines Malergeschäftes.

Büro Wasserram in Solothurn

8. August 1990

Per-Soft-Trade AG, in Zuchwil, Handel mit Softwareprodukten usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1017). Statutenänderung: 14. Juni 1990. Firma nun: PST Soft Trade AG.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. August 1990

BIG Bank (Schweiz) AG Ingeba, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3121). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Thomas Wegscheider, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Wiandt, deutscher Staatsangehöriger, in Ingelheim (D). Prokura Fritz Haesloer erloschen. Dr. Thomas Bauer, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

7. August 1990

R. G. Rüscher AG, in Basel, Früchte usw. (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 2389). Domizil nun: Viaduktstrasse 14. Aus Verwal-

tungsrat ausgeschieden: Gustav Rüscher. Unterschrift erloschen. Romeo Gustav Rüscher, bisher Verwaltungsratspräsident, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

7. August 1990

Pacamed AG, in Basel, Uferstrasse 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 7. 1990. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Verpackungsbereiches sowie Handel mit Verpackungsmaterialien und -maschinen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 2 Kleinverpackungsmaschinen RC 800 gemäss Verträgen vom 20. 7. 1990 zum Preis von insgesamt Fr. 70 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Collin, von Fregécourt, in Möhlin, Präsident, Karl Rohrer, von Wintersingen, in Möhlin, Vizepräsident, und Werner Leibundgut, von Basel und Melchnau, in Basel, alle mit Einzelunterschrift, sowie Marianne Leibundgut, von und in Basel, ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft, welche Einzelprokura führt.

7. August 1990

Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989, S. 3656). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Oskar Jaisli. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Buttschardt, von und in Basel.

7. August 1990

Alfatech-Recomat AG, in Basel, Maschinen für die Industrie usw. (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1988, S. 4742). Domizil nun: Steingraben 22, bei Expertia Treuhand AG.

7. August 1990

Recount AG, in Basel, industrielle Anlagen usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4802). Domizil nun: Steingraben 22.

7. August 1990

Affolter + Gschwend AG, Fotosatz + Reprotechnik, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2437). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Silvia Affolter, Präsidentin, infolge Demission Unterschrift erloschen. Albert Gschwend, bisher Verwaltungsratsdelegierter, nun Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, sowie Marcel Fabbri, Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun einzeln.

7. August 1990

Hotel-Bau- und Betriebs-GmbH, in Basel (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4697). Statutenänderung: 30. 5. 1990. Firma nun: **HBHG Holding GmbH**. Zweck nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte durchführen und damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen. Anna Tschner, Gesellschafterin, heisst nun Anna Sedlmayr, nun in München (D).

7. August 1990

Brenholz AG, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 986). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Hengge, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Bührer, bisher Geschäftsführer.

7. August 1990

Riester Tiefkühlprodukte AG, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1989, S. 3033). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3021) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. August 1990

«Bifuma» Holding – Bircher Finanz und Management AG, in Beringen (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3050). Max Bircher, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet neu zu zweien.

8. August 1990

Bircher AG, in Beringen, elektromechanische und elektronische Bauelemente, Schaltanlagen, Steuerungen (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 424). Neu gehört dem VR (Verwaltungsrat) an als Delegierter, mit Unterschrift zu zweien: Max Bircher-Büsser, bisher Direktor. Max Bircher, bisher alleiniger VR, ist nun VR-Präsident; er zeichnet neu zu zweien.

8. August 1990

Exbira-Exportvertriebsgesellschaft AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 778). Max Bircher, alleiniger VR (Verwaltungsrat), ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist alleiniger VR, mit Einzelunterschrift: Max Bircher-Büsser, von Hasliberg, in Neunkirch.

8. August 1990

Wamo Reisen Wanzend, Egolf + Co., in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5252). Karin Reiser ist ausgetreten; ihre Kommandite von Fr. 10 000 erloschen. Neue Kommanditistin mit Fr. 10 000 (Bareinlage) ist Gabriela Gmür, von Amden, in Thayngen.

8. August 1990

WW Bau Friedrich Werner-Weigle, in Wilchingen, Neu- und Umbauten, Gartenbau, Trax- und Baggerarbeiten (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1987, S. 1289). Durch Verfügung vom 22. Juni 1990 hat der Bezirksrichter Unterlettigau über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde durchgeführt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1990

Ulrich Beutel, in Neuhausen am Rheinfall, Autospritzwerk, Bau- und Schriftenmalerei (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874). Diese Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Beutel Malerei, Spritzwerk, Schriften», in Neuhausen am Rheinfall, erloschen.

8. August 1990

Beutel Malerei, Spritzwerk, Schriften, in Neuhausen am Rheinfall. Adresse: Pestalozzistrasse 35. Neue Einzelfirma. Inhaber: Felix Beutel. Einzelpokura führt: Ulrich Beutel. Beide von und in Neuhausen am Rheinfall. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ulrich Beutel», in Neuhausen am Rheinfall. Malerei, Spritzwerk, Schriften.

8. August 1990

Lager Locher, in Thayngen. Adresse: Egelseweg 27, 8240 Thayngen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Heinrich Locher; Prokuristin mit Einzelunterschrift: Dora Locher; beide von Heiden, in Thayngen. Verkauf von Lagereinrichtungen.

8. August 1990

Schwarz Unternehmensberatung, in Neuhausen am Rheinfall. Adresse: Beckenburgerstrasse 10, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Neue Einzelfirma. Inhaber: Rolf Schwarz, von Einsiedeln, in Neuhausen am Rheinfall. EDV-Programmierungen und -Beratungen.

8. August 1990

Wohnbaugenossenschaft für die Familie, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2852). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 18. Mai 1990. Die Firma lautet nun: **Wohnbaugenossenschaft für die Familie in Liquidation**. Rolf Bütcher, Präsident, Werner Gerber, Aktuar und Anton Schey, Kassier, sind die Liquidatoren; sie zeichnen mit Unterschrift zu zweien.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

8. August 1990
Dipl. Ing. Hiedler Gesellschaft m. b. H. Leoben, Zweigniederlassung bisher in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 377). Sitz nun: Langgasse 79, 9056 Gais. Die Firma lautet nun: **Dipl. Ing. Hiedler Gesellschaft m. b. H. Leoben, Zweigniederlassung in Gais**. Am Hauptsitz in Leoben (A) eingetragen seit 16. 12. 1980. Stammkapital wie bisher 85 200 000. Zweck wie bisher: Gross- und Kleinhandel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft wird wie bisher mit Einzelunterschrift vertreten durch Harald Hiedler, von Österreich, in Brannenbrugg (A), Geschäftsführer, und Werner-Klaus Tauber, von Österreich, in Gais.

8. August 1990
Polygon Handels AG, in Herisau, Zeitungen und Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3921). Louis Schnetzer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Margrit Schnetzer-Langenegger, Mitglied des VR, wohnen nun in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

8. August 1990
Elektro-Ingenieurbüro Otto Graf AG, in Herisau (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 525). Otto Graf-Brakel, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Kunz, von Brittnau, in Herisau; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen. Die Prokura von Johanna Graf-Brakel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marta Kunz-Mombelli, von Brittnau, in Herisau, und Walter Huber, von Winterthur, in Appenzell.

8. August 1990
Kreativberatung R. Segessenmann, in Waldstatt, Kneuwies, 9104 Waldstatt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Segessenmann, von Signau, in Waldstatt. Finden von Problemlösungen und Erschliessen innerbetrieblicher Kreativ-Kräfte.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

8. August 1990
Durodag Basel AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4052). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. August 1990 wurden die ursprünglich vom 1. 10. 1987 datierten Statuten geändert. Neue Firmabezeichnung: **Durodag AG**. Sitz nun: Appenzell. Zweck wie bisher: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Beratung im Bereich der Unternehmensführung und -finanzierung. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Werner Wenger, Präsident, und Stephan Cueni, Mitglied, sind infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ihm gehört neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Gust Eugster, von Oberegg, in Appenzell. Geschäftsadresse: Nollisweid 17, 9050 Appenzell.

8. August 1990
Automex AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. August 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen sowie Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art; Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, mieten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Gust Eugster, von Oberegg, in Appenzell. Geschäftsadresse: Nollisweid 17, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

8. August 1990
Restaurant My-Thy Frau Thi Pong-Dien Truong, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Thi-Pong-Dien Truong-Nguyen, von Schaffhausen, in St. Gallen. Betrieb des China-Vietnam Restaurants My-Thy. Langgasse 121, 9008 St. Gallen.

8. August 1990
Neo Vac Wärmetechnik AG, in Oberriet (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 289). Karl Hermann, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Eichberg.

8. August 1990
Käsergesellschaft Kirchberg in Liq., in Kirchberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1853). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. August 1990
Cash & Carry Angehrn AG, in Gossau, Grosshandel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3678). Peter Angehrn-Popp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Thomas Angehrn-Tobler, von Amriswil und Muolen, in Zürich.

8. August 1990
Reinigungsservice Bida AG, in Au (SHAB Nr. 235 vom 1. 12. 1989, S. 4873). Kurt Heule ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Heule, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
Tannheimer AG, in St. Gallen, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 523). Walter Tannheimer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Hansjörg Gloor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Max Hauri, von Reitnau, in Bischofszell, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Zeichnungsberechtigte, Zion Asaban, ist nun Bürger von Flawil.

8. August 1990
Raschle + Conte AG, in Wil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau, Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 523). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Zion Asaban, nun von Flawil, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dieter Kunz, von Diemtigen, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Maschinenfabrik Flums AG, Flums, in Flums (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 690). Die Unterschrift von Edgar Piller, Direktor, sowie die Prokura von Rolf Brunner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Jörg Goop, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schellenberg (FL).

8. August 1990
Lippuner Spenglereibedarf AG, in Grabs (SHAB Nr. 162 vom 17. 6. 1986, S. 2781). Heini Lippuner, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Präsident gewählt: Burkhard Vetsch, von und in Grabs. Neue Geschäftsadresse: Werdenstrasse, 9472 Grabs.

8. August 1990
Giannini & Weber AG, in Oberuzwil und Zweigniederlassung in Uzwil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Bagger-Unternehmens usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 523). Thomas Zimmermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Zion Asaban, nun von Flawil, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Alex Allenspach, von Oberbüren, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Dr. Ihde Dental AG, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald, Import, Export und Vertrieb von medizinischen, dental-medizinischen und pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2143). Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Martin Schweppe, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D).

8. August 1990
Feinstanz AG, Jona bei Rapperswil, in Jona (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1790). Dr. Roland Suter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Martin Heinrich Bollerli, von Baden, in Ennetbaden, und Renat Nussbaumer, von Cham, in Wollerau. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Ruedi Sieber, von Muttenz, Kriens und Beinwil SO, in Zürich.

8. August 1990
Fuchs & Co. AG, in Rorschach, Führung einer Grossmolkerei usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3075). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Patrick Fuchs, mit Kollektivunterschrift zu zweien, dessen Prokura erloschen ist; Dr. Alex Fuchs, in Konolfingen, und Dr. Peter Fuchs, in Rorschach, letztere beiden von Appenzell, letztere beiden ohne Unterschrift. Die Mitglieder des VR Ferdinand Fuchs-Leutwiler, welcher nicht mehr Präsident ist, sowie Dr. Hans Fuchs führen anstelle der Einzel-, nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Beat Keiser, weiterhin ohne Unterschrift.

8. August 1990
Koch-Heer & Gantenbein AG, in Flawil, Betrieb von Unternehmen des Hoch-, Tief- und Holzbau usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 523). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hansjörg Gloor, Zion Asaban, nun von Flawil, beide weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Arthur Bürgi, von Luzern, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1990
Schreggenberger AG, in Degersheim, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 523). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Zion Asaban, nun von Flawil, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Alex Allenspach, von Oberbüren, in Wil SG, und Dieter Kunz, von Diemtigen, in Oberuzwil, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung
Raiffeisenkasse Zizers, in Zizers, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3165). Firma richtig: **Raiffeisenbank Zizers**.

8. August 1990
Mövenpick Raststätte Heidiland AG, in Maienfeld (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 755). Das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 ist nun voll liberriert.

8. August 1990
Readymix Concrete AG, in Pontresina, Vertrieb von Transportbeton usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3192). Dr. Luis V. Wieser ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Bruno Baumgarten ist nicht mehr Präsident, verbleibt jedoch weiterhin als Mitglied im VR und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues VR-Mitglied und Präsident ist Luis A. Wieser, von und in Zuoz; er zeichnet kollektiv zu zweien.

8. August 1990
Giovanni Gallina, in Chur, Betrieb des Restaurants Julier (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 711). Erweiterung der Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Scaletta.

8. August 1990
Ingenieurbüro Willi Schneider, in Savognin. Inhaber: Willi Schneider, von Dörfingen SH, in Savognin. Einzelprokura: Yvonne Schneider, von Dörfingen SH, in Savognin. Ingenieurbüro für Maschinenbau, Entwicklungen und Konstruktionen sowie Patentverwertungen. Veia Soras 17, 7460 Savognin.

8. August 1990
Skilifte Celerina A.G., in Celerina/Schlarigna (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1987, S. 5062). Dr. Luis V. Wieser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Gian Carlo Bass zeichnet nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Marc E. Wieser, von Tarasp, in Zuoz, Präsident.

Aargau – Argovie – Argovia

8. August 1990
Junghuehrich GmbH, in Oberentfelden, Flurförderzeuge und andere innerbetriebliche Transportmittel usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1988, S. 155). Die «Junghuehrich International GmbH», in Oberentfelden, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammkapital von Fr. 2 000 000 ist an die neue Gesellschafterin «Junghuehrich Unternehmensverwaltung GmbH», in Hamburg (D), übergegangen.

8. August 1990
Hanse-Fertighaus AG in Liquidation, in Aarau (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 927). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
I & C Consulting in Liquidation, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 628). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Selmac AG in Liquidation, in Aarburg, elektrische Bauteile usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2264). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Alu-Profil AG Beinwil am See in Liq, in Beinwil am See (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1989, S. 195). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Vibratrade AG in Liquidation, in Bremgarten, Mineralien und Edelmetalle usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 488). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Plastopur AG in Liquidation, in Lenzburg (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 819). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Hax & Co AG in Liquidation, in Niederlenz, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1421). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Simeg-Brevet AG in Liquidation, in Niederrohrdorf, Sanitärarmaturen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 692). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Landwirtschaftliche Konsum- und Weinbaugenossenschaft Villigen in Liquidation, in Villigen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 514). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Cedor GmbH in Liquidation, in Wohlen, Vertretungen im Textilsektor (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 59). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1990
Käsergenossenschaft Walde, in Schmiedrued (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3166). Statutenänderung: 7. 3. 1990. Vorstand nun: 3 oder mehrere Mitglieder. Es zeichnen nun: Wilfried Klaus, Vorstandspräsident, oder Max Hunziker, Vorstandsvicepräsident, zu zweien mit Ulrich Merz, Vorstandsaktuar, oder Markus Goldenberger, Vorstandskassier.

8. August 1990
Syntofort AG, in Brugg, Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5109). Unterschrift Georg Strasser erloschen.

8. August 1990
Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Rheinfelden, in Rheinfelden, Baugeschäft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3166), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Paul Wyss, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Jakob Baur, Marc F. Hünervadel und Hansjörg Bolliger, Direktoren, zeichnen nun auch als Verwaltungsratsmitglieder zu zweien.

8. August 1990
Lübco Company AG, in Buttwil, Import, Export und Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2187). Prokura zu zweien neu: Urs Ziswiler, von Buttisholz, in Suhr.

8. August 1990
DIS Digital Image Systems AG, in Suhr, technische Einrichtungen auf dem Gebiet der Digitalsteuerung usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3554). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Widmer; Unterschrift erloschen.

8. August 1990
«Holderbanks» Management & Beratung AG, in Holderbank AG (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Küng, von Geltwil, in Gommiswald. Prokura zu zweien neu: Carla Regula Meyer, von Zürich und Hundwil, in Zürich.

8. August 1990
Zubo, Immobilien und Bautreuhand AG, in Boniswil, Seetalstrasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31. 7. 1990. Zweck: Übernahme von Bautreuhandgeschäften, insbesondere Liegenschaftsverwaltung, Liegenschaftsschätzungen, Liegenschaftsvermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Expertisen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Zulauf, von Rohrbach, in Gersau, mit Einzelunterschrift.

8. August 1990
Raiffeisenbank Gansingen-Oberhofen, in Gansingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1910). Statutenänderung: 3. 3. 1990. Die persönliche und unbefristete Haftung der Genossenschafter ist aufgehoben. Aus Vorstand ausgeschieden: Richard Oeschger, Vizepräsident, und Kilian Müller, Aktuar; Unterschriften erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Senn, von und in Gansingen, bisher Mitglied, nun Vorstandsvicepräsident. Vorstandsaktuarin mit Unterschrift zu zweien neu: Sonja Senn, von und in Gansingen.

8. August 1990
Aargaunische Kantonalbank, in Aarau, autonomes, öffentlich-rechtliches Unternehmen (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 544). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien für den Hauptsitz neu: Willy Hediger, Friedrich Kunz und Daniel Vogler, deren bisherige Prokuren erloschen sind.

8. August 1990
Helena Rubinstein AG, in Spreitenbach, Schönheitspflegeprodukte usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 712). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emmanuel Villeroy de Galhau, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Gérard Guyot-Jeannin, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine (F). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Elisabeth Felber, nun in Aarau, bisher Direktorin. Walter Derrer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Aarau.

8. August 1990
Kabetec AG, in Baden, Beratung im Bereich von Planung und Betrieb von Kraftwerken usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2546). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Bruno Covelli; Unterschrift erloschen. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift neu: Franziska Müller, von Zürich, in Zollikon.

8. August 1990
Fritz Siegrist AG, in Rothrist, Sägerei und Holzhandlung usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1985, S. 4769). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Hallwyl, von Mühlethal, in Zürich.

8. August 1990
Hetex Garn AG, in Niederlenz, Garne, Zwirne, Gewebe usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2986). Prokuren Hans Joachim Kettner und Giulio Rossi erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Thurgovia

8. August 1990
Gehring Elektro AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1984, S. 4202). Louis Sax, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Steiner, bisher Mitglied, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift wie bisher. Neu wurde Robert Gehring, von Wittenwil, in Frauenfeld, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

8. August 1990

Iwaniw Trading AG (Iwaniw Trading SA) (Iwaniw Trading Ltd), in Andhausen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juli 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art sowie Consulting für internationale Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Wolodymyr Iwaniw, englischer Staatsangehöriger, in Berg TG, als Präsident mit Einzelunterschrift; Urs Minger, von Mülchi BE, in Andhausen; Markus Minger, von Mülchi BE, in Berg TG, und Vincenz Reichmuth, von Walenstadt, in Kreuzlingen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Andhausen, 8572 Berg.

8. August 1990

STG-Sport-Tennis- und Gewerbebau AG, in Amriswil (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 248). Hans Hambach, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Maurer, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und führt neu Einzelunterschrift. Ursula Maurer, Mitglied, führt neu Einzelunterschrift. Jetzige Domizil: Bilchenstrasse 12, 8580 Amriswil.

8. August 1990

Thaa AG, in Felben-Wellhausen, Handel mit und Reparatur von Hartmetallwerkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 8. 2. 1989, S. 3226). Die Prokura von Beat Schürpf ist erloschen. An Otto Frischknecht wurde Einzelunterschrift erteilt; seine Prokura ist erloschen.

8. August 1990

Signal AG, Zweigniederlassung in Egnach, Projektierung und Herstellung von und Handel mit Signalisierungs- und Sicherungsanlagen aller Art für den Strassenverkehr usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 369), mit Hauptsitz in Biel. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Fritz Wehrli, von Ellikon an der Thur, in Egnach.

8. August 1990

Raiffeisenkasse Lanzeneunforn, in Lanzeneunforn (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2668). Eugen Hollenweger, bisher Verwalter, ist nun Prokurist; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien; sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu wurde Bruno Zoller, von Schaffhausen, in Wigoltingen, zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

8. August 1990

Guardium AG, in Tägerwilten, Handel mit elektronischen Geräten, Alarmanlagen sowie Autotelefonen (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2080). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRGv, von Amtes wegen gelöscht.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

8. agosto 1990

Optica Belotti-Stiefel SA, in Bellinzona (FUSC del 6. 7. 1988, n. 154, p. 2810). Nuova ragione sociale: **Optica Belotti S.A.** Statuti modificati: 6. 8. 1990. Felix Stiefel, vice-presidente dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente con firma individuale: Nadia Belotti, già segretaria; la sua firma collettiva è dunque estinta. Nuovo membro senza firma: Loredana Spinetti, da Biasca in Gerra (Verzasca). Silvano Belotti, presidente, ha ora firma individuale.

8. agosto 1990

Federazione Ticinese produttori di latte, in Bellinzona, società cooperativa (FUSC del 22. 9. 1989, n. 185, p. 3902). Nuova ragione sociale: **LATTI - Federazione Ticinese Produttori di Latte F.T.P.L.** Altre modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione. Statuti modificati: 25. 5. 1990.

8. agosto 1990

Banca Raiffeisen di Camorino, in Camorino, società cooperativa (FUSC del 28. 12. 1989, n. 252, p. 5195). È abolita la responsabilità solidale illimitata dei soci. Statuti modificati: 23. 5. 1990.

Ufficio di Locarno

8. agosto 1990

Balemi Giorgio & Co., in Tenero-Contrà, impresa costruzione edile, ecc., società in accomandita (FUSC del 4. 8. 1981, n. 177, p. 2489). Il socio accomandante Luigi Tunesi è uscito dalla società con il 7 agosto 1990. La sua accomandita di fr. 1000 è estinta. Claudio Balemi, da Fusio in Tenero-Contrà, è entrato nella società con un'accomandita di fr. 1000.

8. agosto 1990

Ferrari & Meier-Ferrari, in Brissago, via R. Leoncavallo 20. Società in nome collettivo iniziata il 1° luglio 1986 tra Dante Ferrari, cittadino italiano in Brissago, e Brigitte Meier-Ferrari nata Meier, da Bülach in Brissago. Macelleria.

8. agosto 1990

Caterina Meier, in Brissago, Albero Camelia (FUSC del 20. 12. 1955, n. 298, p. 3964). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

8. agosto 1990

Ugo Gandolfi, in Brissago, commestibili-panetteria (FUSC del 16. 6. 1976, n. 138, p. 1712). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

8. agosto 1990

Newpel SA, in Lavertezzo, il commercio di articoli in pelle, ecc. (FUSC del 17. 8. 1988, n. 190, p. 4310). Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato il 3 agosto 1990. Il capitale è ora di fr. 100 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

8. agosto 1990

Gabbani Rosa, in Brissago, esercizio del Bar Pino (FUSC del 23. 4. 1976, n. 94, p. 1106). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

8. agosto 1990

Pronovo Giardino S.A., in Gerra (Verzasca), pianificazione, costruzione, ecc. (FUSC del 6. 7. 1990, n. 129, p. 2709). Peter Wyss, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è cancellata.

Ufficio di Mendrisio

8. agosto 1990

Electro Svitpol S.A. in liquidazione, in Castel San Pietro, commercializzazione di prodotti elettrici, ecc. (FUSC del 15. 8. 1989, n. 157, p. 3406). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantionali e federali.

8. agosto 1990

Cassa Raiffeisen di Balerna, in Balerna, società cooperativa (FUSC del 13. 8. 1986, n. 186, p. 3164). Modifica statuti: 10. 5. 1990. La responsabilità solidale illimitata dei soci è stata abolita.

8. agosto 1990

Rupert-Reisen, in Salorino. Titolare della ditta individuale è Dott. Ivan Rupert, da Basilea-Città, in Salorino. L'organizzazione di viaggi per gruppi di persone interessate a visitare giardini in diversi paesi del mondo. 6872 Somazzo.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

8. août 1990

Klopfenstein-Croset, à Aigle, carrelages et revêtements (FOSC du 30. 4. 1990, p. 1670). La procuration conférée à Yvette Klopfenstein est éteinte.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

8. août 1990

Rivalment S.A., à Puidoux, achat, production et vente de tous produits de la branche zootechnique (FOSC du 6. 3. 1990, p. 884). Nouvel administrateur sans signature: Jean Sauthier, de et à Vétroz. Le sous-directeur Raphaël Pipoz est nommé directeur, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens.

8. août 1990

Caisse Raiffeisen de Savigny, à Savigny, société coopérative (FOSC du 26. 4. 1990, p. 1620). Statuts modifiés le 30 mars 1990, les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Nouvelle adresse: place du Forum 2.

Bureau de Morges

Rectification

Galilaine, Liliane Gamboni, à Chavannes-près-Renens, mercerie, laines, brodages (FOSC du 26. 3. 1987, p. 1180). La raison a été radiée par erreur: la titulaire n'a pas quitté la région. Nouveau siège: Ecu blens, Centre commercial du Croset.

8. août 1990

Progress Informatic S.A., à Denens (FOSC du 9. 10. 1989, p. 4108). Statuts du 27. 4. 1987 modifiés le 6. 8. 1990. Augmentation du capital social de fr. 75 000 à fr. 150 000 par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 500. Nouveau capital social: fr. 150 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées.

8. août 1990

Glamourcar S.A., précédemment à Carouge, société anonyme, exploitation d'un commerce de vente, achat, import-export, location de véhicules automobiles avec ou sans chauffeur, en particulier de véhicules de collection, ainsi que leur réparation et mise en valeur; participation à des expositions (FOSC du 13. 7. 1990, p. 2812). Statuts du 22. 6. 1990, modifiés le 30. 7. 1990. Nouveau siège: Lussy-sur-Morges, Vers l'Orme, c/o Jean-Paul Friderici. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Maurice Girien, de et à Etoy, président avec signature individuelle; Jean-Paul Friderici, d'Allaman, à Lussy-sur-Morges, vice-président, avec signature collective à deux. Robert Niestle, de et à Vernier, secrétaire avec signature individuelle. Publications: FOSC.

8. août 1990

Crédit Suisse, succursale de Morges (FOSC du 11. 4. 1990, p. 1423), siège principal à Zurich. La signature collective à deux est conférée à Valentin Mayor, de Montreux, à Mollie-Margot; Jacques Paquier, de Denges, à Servion, et Michel Rappaz, de St-Maurice, à Lausanne.

8. août 1990

Philippe Guillaume, à Etoy, ingénieur civil, entrepreneur général (FOSC du 12. 3. 1987, p. 972). Nouvelle adresse: route de la Plantay 59.

8. août 1990

Rink Editions S.à.r.l., à Etoy (FOSC du 13. 11. 1989, p. 4599). Statuts du 26. 10. 1989, modifiés le 18 juillet 1990. Bertil Eric Hult et Björn Syren ne font plus partie de la société. Leur part respective de fr. 5000 et fr. 6000 sont cédées à l'associé Jan Hellman. La part de Jan Hellman est ainsi portée à fr. 19 000.

Bureau de Nyon

7. août 1990

Sonic System A. Slakta, à Gland, Zone industrielle sud, chemin de la Crétaux. Titulaire: Alexandre Slakta, de France, à Genève. Commerce de machines à souder les plastiques par ultrasons ainsi que des systèmes d'outillages et de fixations prévus à cet effet.

7. août 1990

Agroten S.A., précédemment à Genève (FOSC du 16. 2. 1988, p. 621). Siège transféré à Nyon, avenue Cortot 7 D. Statuts originels du 5 octobre 1977 modifiés en conséquence le 26 juin 1990 ainsi que sur un point non soumis à publication. But: commerce de matières premières, produits de et pour l'agriculture. Capital de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Thomas Berna n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Rolf Jakob Niggli, de Zurich, à Langnau am Albis. Directeur: Jean-Jacques Pernet, de Denens, à Trélex; procuration à Theresia Schmid, de Zurich, à Genève, tous deux avec signature collective à deux.

7. août 1990

Virgilio Guerra, à Founex, chemin des Grandes-Vignes. Titulaire: Virgilio Guerra, de et à Fournex. Jardinier-Paysagiste.

8. août 1990

Marguerite Ramel-de Freitas, au Muids, commune d'Arzier. Titulaire: Marguerite Ramel-de Freitas, de Château-d'Oex, à Arzier. Commerce d'alimentation générale.

8. août 1990

Werner Walder, à Crassier, chemin du Lévrinoy. Titulaire: Werner Walder, de Mönchaltorf, à Crassier. Jardinier-Paysagiste.

8. août 1990

Risse et Cie, à Prangins, fabrication et vente de béton frais, société en nom collectif (FOSC du 1. 12. 1987, p. 4671). L'associé Frédy Risse est décédé, sa signature est radiée.

Bureau de Payerne

8. août 1990

Celette S.A., à Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 6 août 1990. But: la commercialisation de machines, outils et installations pour la réparation de véhicules poids lourds, automobiles, motos et autres, la vente d'accessoires et de tous produits en relation avec la branche automobile. Capital social: fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. La société reprendra l'activité de représentation en Suisse des produits

«Celette», activité actuellement exercée par la société Peter Wenger S.A., à Payerne. Administration d'un ou de plusieurs membres. Germain Celette, de France, à Vienne (F), est président avec signature individuelle. Anne-Marie Celette, de France, à Vienne (F), est administratrice avec signature individuelle. Jakob Soller, d'Egnach, à Givirins, est administrateur avec signature collective à deux. Peter Wenger, de Rüeggisberg, à Vers-chez-Perrin (Payerne), et Gilbert de Miéville, de Villarzel, à Prilly, sont également administrateurs avec signature collective à deux, mais ne signent pas entre eux. Walter Ludwig, d'Elighausen, à Guin, est directeur avec signature collective à deux. Peter Meyer, de Wattwil, à Cugy FR, est fondé de procuration avec signature collective à deux. Publications: FOSC. Adresse: route de Neuchâtel.

Bureau de Vevey

8. août 1990

Foglia Walter, tea-room le Surf, à Montreux (FOSC du 11. 5. 1989, p. 1953). Raison radiée par suite de remise de commerce.

8. août 1990

Lipha, Société anonyme pharmaceutique, à Vevey (FOSC du 6. 9. 1989, p. 3694). La signature d'Yves Page, directeur, est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux avec un administrateur: Jean-Claude Castanier, de France, à Genève.

8. août 1990

Sormani S.A., à Vevey, commerce de boissons alcoolisées ou non (FOSC du 26. 8. 1988, p. 3528). Paul Stehrenberger n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Pierre-André Cavin n'est plus directeur, sa signature est radiée. Jacky Stehrenberger n'est plus président, il reste administrateur et signe désormais collectivement à deux avec le nouveau président. L'administrateur Claude Sormani signe désormais collectivement à deux avec le président. Nouveau président avec signature individuelle: Jacques Amstein, de Wily, à Corsier-sur-Vevey. Signature individuelle est conférée à Willy Schwab, d'Arch, à Vevey. Nouvelle adresse: avenue de Gilamont 56.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

8. August 1990

Raiffeisenbank Brig-Glis, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1986, S. 3471). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 21. 4. 1990 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben. Caesar Escher, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Arnold Bodenmüller, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den VR gewählt: Jean-Paul Zapellaz, von Saint-Jean, in Brig-Glis. Als neuer Verwalter wurde ernannt: Beat Gspöner, von Embod, in Brig-Glis. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadressen neu: Bahnhofstrasse 10, 3900 Brig und Gliserallee 119, 3902 Glis.

8. August 1990

Zr Sagu, Lehner & Werlen, in Ferden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1990. Gesellschafter: Klaus Lehner und Martin Werlen, beide von und in Ferden. Zimmerarbeiten und Innenausbau.

Bureau de St-Maurice

Rectification

Debrunner S.A., succursale de Martigny, à Martigny (FOSC du 6. 3. 1990, p. 884). Raison sociale exacte: **Debrunner S.A. Lausanne, succursale de Martigny,** à Martigny.

7. août 1990

Secrétariat-Service, Mmes Parchet et Reymond-Pot, à Vouvry. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er mars 1990. Associées: Renée Parchet, de et à Vouvry; Ariane Reymond, née Pot, de Vouvry et Vaulion, à Vouvry. Comptabilité, correspondance, traduction, permanence téléphonique, photocopies, etc. Signature individuelle des associées. Adresse: Rue de Sâle 10, 1896 Vouvry.

7. août 1990

Bipp SA, à St-Maurice, courtage, gérance (FOSC du 16. 6. 1989, p. 2516). Dissolution par acte authentique du 2 août 1990. Nouvelle raison sociale: **Bipp SA en liquidation.** Philippe Dubois, jusqu'ici administrateur unique, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o le liquidateur, Grand-Rue 15, 1890 St-Maurice.

7. août 1990

Alpha S.A. Martigny, à Martigny, exploitation d'un bureau d'études d'implantations d'industries (FOSC du 7. 11. 1986, p. 4271). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10. 5. 1990, la société a décidé de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 900 actions de fr. 500, au porteur, libérées par compensation de créances. Capital social actuel, entièrement libéré, fr. 500 000, divisé en 1000 actions de fr. 500 au porteur. Les statuts du 17. 10. 1986 ont été modifiés en conséquence. Amédée Arlettaz, jusqu'ici administrateur unique, est président. Nouveaux administrateurs: Pierre Samuel, de Belgique, à Pully, vice-président; Félix Octave Desponds, de Lucerny, à Lausanne, secrétaire. Représentation: signature individuelle des administrateurs. Radiation de l'adresse: Rue du Léman 24, Nouvelle adresse: Etude Amédée Arlettaz, Rue de la Poste 7, 1920 Martigny.

7. août 1990

Metallica-De Martino Dominique, à St-Maurice, polissage, moulage de métaux, etc. (FOSC du 13. 7. 1990, p. 2811). Nouvelle raison **Metalpolish-De Martino Dominique.** Ajoute à son genre d'affaires: soudure.

8. août 1990

Caisse Raiffeisen de Leytron, à Leytron, société coopérative (FOSC du 24. 4. 1987, p. 1587). En assemblée générale du 23. 3. 1990, la société a décidé de supprimer la responsabilité personnelle, solidaire et illimitée de ses membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8. août 1990

Dany Sports S.A., à Vionnaz. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 31. 7. 1990. But: exploitation d'un commerce de sports; achat, vente de matériel et d'accessoires liés à l'exercice de tous sports en général; participation à toutes activités convergentes. Selon convention et inventaire arrêté au 31. 7. 1990, sont apportés à la société le matériel, l'outillage et l'agencement d'un commerce de sport, le tout pour fr. 63 520. L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise au pair à l'apporteur, de 50 actions de fr. 1000 de la société imputées sur le capital. Capital social, entièrement libéré, fr. 150 000 divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jérôme Vannay, de et à Vionnaz, président; Philippe Corninbœuf, de Domdidier, à St-Maurice, secrétaire; Jean-François Le Fur, de et à Vouvry; Pascal Perrenoud, de La Sagne, à Torgon-sur-Vionnaz; Pierre-André Guérin, de Vionnaz, à Torgon-sur-Vionnaz, les trois, membres. Représentation: signature collective à deux du président et d'un autre administrateur. Adresse au siège: La Jorette, 1899 Torgon.

8 août 1990

Hostellerie du Haut-Lac SA, à Collombey-Muraz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 7. 1990. But: exploitation, gérance, gestion, administration, construction et transformation d'hôtels-restaurants; achat, vente, location de tout matériel d'exploitation inhérent à l'hôtellerie, à la para-hôtellerie et à la restauration; participation à toutes sociétés et entreprises permettant de développer son but. Capital social, entièrement libéré, fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000, nominatives liées. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Hernach, de Chamoson, à Collombey-Muraz, président; Michel Bosi, de et à Monthey; Daniel Pachoud, de St-Gingolph; à Monthey, membres. Représentation: signature collective à deux du président et d'un autre administrateur. Adresse: Place de la Fontaine 3, 1868 Collombey-le-Grand.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 août 1990

Teledia Telemarketing Concept, Mme Diaz, à Bôle, telemarketing, communication, formation (FOSC du 3. 1. 1990, no 1, p. 10). Inscription d'un bureau à Neuchâtel, Rue J.-J. Lallemand 5.

8 août 1990

Décastel & Co Gérance, à Peseux, Grand-rue 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1990. Associés: Jean-Philippe Décastel, de Lutry, à Corcaillo; Michel Thierry Höfer, de Corcaillo et Signau, à Bôle; Juan Gonzalez, de nationalité espagnole, à Colombier. Gérance immobilière et toutes transactions immobilières.

8 août 1990

PC Shop Donzé & Tebar, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, Grand-rue 52. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1990. Associés: Hugues-François Donzé, des Breuleux, à Bevaix, et José Maria Tebar, de nationalité espagnole, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Commerce de matériels informatiques, logiciels.

Bureau de Neuchâtel

7 août 1990

SMH Immeubles S.A. (SMH Immobilien AG), à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 7. 1990. But: la gérance et le commerce, en particulier le courtage d'immeubles, ainsi que le conseil et la gestion des projets en matière immobilière, et ceci sans limitation quant au lieu et au genre des immeubles ou au cercle des mandants. Elle peut elle-même acquérir et vendre des immeubles; s'intéresser à d'autres entreprises du secteur immobilier. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration: 1 à 5 membres: Pierre Arnold, de Schlierbach et Ballaigues, à Feusisberg, président; Hanspeter Rentsch, de Ferenbalm, à Bettlach, délégué; Edgar Geiser, de Langenthal, à Brügg; Hans-Jürg Schär, de Zurich, à Bienne, et Hans Marti, de Langenthal, à Soleure; tous avec signature collective à deux.

8 août 1990

Société Générale d'Affichage, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 18. 5. 1990, no 96, p. 2003), société anonyme avec siège principal à Genève. La signature de René Niederhauser est radiée.

8 août 1990

Claude Girard, Epicerie du Camping des Pêches, au Landeron (FOSC du 24. 4. 1986, no 93, p. 1556). Nouvelle raison: **Claude Girard**. Le titulaire exploite encore une épicerie sise à Peseux, route de Neuchâtel 6.

8 août 1990

Béton Frais S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 29. 6. 1987, no 146, p. 2613). Adresse exacte: rue des Helvétès. Jean Jaggi, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Charles-André Comtesse, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur, sans signature.

Genève - Genf - Ginevra

Complément

Alma Textile SA, à Genève (FOSC du 19. 7. 1990, p. 2904). L'inscription est complétée en ce sens que l'administrateur Lorenzo Marangoni est maintenant domicilié à Montreux. Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, a été conférée à Birgitta Vianini, de Saint-Jean, à Fribourg.

Rectification

SA de Gérance, de Courtage et de Change «Sogercro», à Genève (FOSC du 27. 7. 1990, p. 3025). L'administrateur Jean Zuberer (et non pas Zuber), jusqu'ici président, a été nommé délégué et secrétaire du conseil; il continue à signer individuellement.

6 août 1990

Léo Foglia, à Genève, peintre en lettres pour enseignes publicitaires (FOSC du 10. 10. 1978, p. 3118). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Foglia et fils», à Genève.

6 août 1990

Foglia et fils, à Genève, rue des Maraîchers 11. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1990. Associés: Léonard Foglia, d'Italie, à Lancy, et Christophe Foglia, de Zurich, à Lancy. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Léo Foglia», à Genève. Peintres en lettres pour enseignes publicitaires.

6 août 1990

Pitetti Jean-François, à Genève, rue Benjamin-Franklin 6. Chef de la maison: Jean-François Pitetti, de et à Genève. Agent indépendant notamment dans le domaine audio-visuel.

6 août 1990

Antigone SA, à Genève, commerce et représentation de tous articles et produits de bijouterie et d'horlogerie (FOSC du 16. 12. 1976). Par suite du transfert de son siège à L'abbaye, la société a été inscrite au registre du Sentier (FOSC du 31. 7. 1990, p. 3068). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 août 1990

ATAG Fiduciaire Générale SA, succursale à Genève (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3188), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Yves Cornu, de Chamblon, à Lutry, et Philippe Tischhauser, de Grabs, à Genève, sous-directeurs.

6 août 1990

Société de Banque Suisse, succursale à Genève (FOSC du 11. 7. 1990, p. 2775), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Hans Strasser, Roger Bidau et René Gauderon, de même que la procuration de Roger Abbé, Gaston Foëx, Odette Guillet, Marcel Bonzon, Stephan Kocher et Marlène Mader sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Marcel Mahon, de Beurnevésin, à Duillier. Jean-Jacques Portenier est maintenant domicilié à Bogis-Bossey, Jean-Marie

Scherrer à Chêserex, Alfred P. Huber à Signy, Rudolf Riggenbach à Onex, René Bicker à Duillier, François Porcheray à Genève, Erich Schmucki à Tannay, Jean Leveugle à Gaillard (F), Nicholas Michael à Vich et Daniel Burrus à Lancy.

6 août 1990

Citico Investment Bank (Switzerland), succursale à Genève (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1228), société anonyme ayant son siège à Zurich. Christoph M. Müller est maintenant domicilié à Küssnacht am Rigi.

6 août 1990

Dresdner Bank (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2478), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à René Schmid, de Seon, à Meilen.

6 août 1990

Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich, succursale à Genève (FOSC du 31. 5. 1990, p. 2190), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration d'André Favre et Raymond Desarzens est radiée.

6 août 1990

Société Fiduciaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1766), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de René von Grafenried, Marcel A. Naville, Heinz Winzenried et Walter Schwermann sont radiés. David Linder, de et à Bâle, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

6 août 1990

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, succursale à Genève (FOSC du 24. 7. 1990, p. 2964), entreprise ayant son siège à Nyon. Les pouvoirs de Félix Arbenz, Urs Müller, Norbert Gisler, de même que la procuration de Paul Kolly, sont radiés. Martin Müller, de Lucerne, à Chêne-Bougeries, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

6 août 1990

Goth Services Logistiques SA, succursale au Grand-Saconnex, application à sa clientèle de systèmes et procédés de la logistique dans le domaine de l'expédition (FOSC du 31. 10. 1989, p. 4417), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Andres Bühler, de Bâle, à Novazzano, Gottfried Bloch, de Bâlsal, à Reinach BL, tous deux directeurs, et Christian Zesiger, de Hermrigen, à Bâle, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Joseph Angstmann, de Berikon, à Kloten, et Peter Hunziker, de Zurich, à Wallisellen.

6 août 1990

Mabco Holding SA, à Genève, à l'étranger, prise de participations dans des entreprises de construction immobilière (FOSC du 20. 10. 1988, p. 4254). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 1. 8. 1990, p. 3084). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 août 1990

Pemberton SA, en liquidation, à Genève, toutes prestations de services et conseil en matière de gestion et d'organisation d'entreprise (FOSC du 9. 1. 1989, p. 84). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 août 1990

Roth Frères SA, à Genève, vente, distribution, exportation de pièces d'horlogerie (FOSC du 17. 12. 1987, p. 4901). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite à Lausanne sous la nouvelle raison sociale «Roth Frères SA» (FOSC du 18. 6. 1990, p. 2431). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 août 1990

Société pour la représentation Inter-Entreprises, SP Sprint SA, à Chêne-Bourg, vente d'articles de luxe (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Par suite du transfert de son siège à Chavannes-de-Bogis, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 1. 8. 1990, p. 3088). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 août 1990

Transoil Brokers SA, à Genève, courtage de contrats d'affrètements de pétroliers (FOSC du 20. 12. 1989, p. 5122). Par suite du transfert de son siège à Saanen, la société a été inscrite au registre de Saanen (FOSC du 13. 7. 1990, p. 2805). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 août 1990

Fiduciaire Pierre Vauthey et Cie SA, succursale à Genève (FOSC du 4. 8. 1989, p. 3266), entreprise ayant son siège à Martigny. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1990

Wang (Suisse) SA, succursale à Vernier, commerce, représentation et entretien des produits provenant de la société Wang Laboratories (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1125), entreprise ayant son siège à Opfikon. Les pouvoirs de Reto Böni et Peter Jecker sont radiés.

6 août 1990

Allseas Shipping Cy, à Carouge, gestion, armement et affrètement de navires, etc. (FOSC du 16. 9. 1987, p. 3680). André Maye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Cherbuliez, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6 août 1990

Fabiana SA, à Genève, commerce de fourrures, etc. (FOSC du 8. 11. 1989, p. 4541). Andrée Bula n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Catherine Graf jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

6 août 1990

International Fibre Sales SA, à Genève, vente de toutes sortes de pâtes à papier, etc. (FOSC du 20. 12. 1989, p. 5121). Torkel Högberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raoul Lenz jusqu'ici secrétaire a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Max-A. Rappard n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Lars Bengtsson, de Suède, à Kristianstad S, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 août 1990

Montres Rolex SA, à Genève (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4337). Claude Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bertrand Gros, de Lancy, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 août 1990

Portbratours SA, à Genève, agence de voyages, etc. (FOSC du 13. 9. 1989, p. 3785). Administration: Francisco Antonio de Matos, du Portugal, à Lisbonne (P), président, Werner Emil Zingg, de Rapperswil, à Küssnacht, et Elisabeth Oliveira, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de la dernière sont modifiés en ce sens.

6 août 1990

RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 5. 6. 1990, p. 2238). Signature collective à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse, limitée à l'établissement

principal, a été conférée à Daniel Filliol, de France, à Sergy (F), sous-directeur. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Eddy Van Hulle, de et à Thônex, sous-directeur.

6 août 1990

Rowe (Europe) SA, à Genève, importation d'appareils électriques ou automatiques, etc. (FOSC du 22. 1. 1990, p. 250). Bruce K. Cowles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arnold S. Greenhut, des USA, à Westport (USA), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

6 août 1990

PB Trading SA, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 10. 7. 1990, p. 2754). Signature individuelle a été conférée à Serge Bagdjan, de France, à Saint-Cergues (F), et Christian Baud, de France, à Thonon-les-Bains (F), directeurs.

6 août 1990

Sasea Holding, anciennement Société Anonyme Suisse d'Exploitations Agricoles, à Genève (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2478). K. Andun Krohn, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, et Eric Kistler, jusqu'ici secrétaire général, continuent à signer collectivement à deux. Jean Bellemans, jusqu'ici directeur, nommé directeur général adjoint, et Gilles Somers, nommé secrétaire général, signent désormais collectivement à deux sans autre restriction.

6 août 1990

C.R.H. - Conseillers en ressources humaines SA, succursale de Meyrin, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, succursale de «C.R.H. - Conseillers en ressources humaines SA», à Arzier, société anonyme inscrite au registre de Nyon (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2497). But: promouvoir, conseiller et administrer des sociétés et de entreprises existantes ou en formation, recherche de personnel, formation et placement. Signature individuelle de Carol Wuersch, de Montreux, à Vich, directeur de la succursale.

6 août 1990

Allocase SA, à Vernier, chemin des Batailles 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 7. 1990. But: création et exploitation d'un service d'annonces informatiques. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: matériel et logiciel informatiques pour fr. 31 900, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Patrick Gothuey, de Genève, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle.

6 août 1990

Multiphas Finance SA, à Genève, place Isaac-Mercier 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 8. 1990. But: services, conseils et études en matière de gestion de fortune et en relation avec le marché des capitaux. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fernando de Escoriza, d'Espagne, à Cartigny, président; Johanna Graziano, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Bruno Fuchs, de Lucerne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

6 août 1990

K. Wintsch et Cie SA, à Chêne-Bourg, rue Peillonex 39. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 8. 1990. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseil en relation avec les techniques du bâtiment et de l'environnement à savoir chauffage, ventilation, climatisation, physique du bâtiment, automatisme et informatique du bâtiment, acoustique, protection de l'environnement. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Wintsch, de Winterthur, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle.

7 août 1990

Carrosserie de Vernier, Blanch & Manzi, à Vernier, société en nom collectif (FOSC du 15. 12. 1975, p. 3333). Jorge Blanch n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Domenico Manzi reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Carrosserie de Vernier, D. Manzi**, à Vernier. Par suite de l'introduction officielle d'une numérotation, l'adresse est: chemin Delay 1 (et non plus sn).

7 août 1990

André Gaillard, à Carouge, transports par camion (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2748). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 août 1990

Curriculum, Gilles Lavorel, à Genève, recherche et sélection de personnel (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3497). Nouvelle adresse: boulevard de la Tour 6.

7 août 1990

D. et E. Micheletto, à Genève, affermage du café-restaurant à l'enseigne «Chez Dino», société en nom collectif (FOSC du 15. 3. 1988, p. 1029). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

7 août 1990

Perroud et Kantor, à Genève, société en nom collectif café-restaurant à l'enseigne «La Perche d'Or», boulevard de Saint-Georges 13. Nouvelle adresse: rue des Plantaporrêts 8, chez Gilberte Perroud.

7 août 1990

Garage Pulh et Seoane, à Genève, garage avec atelier de réparation, société en nom collectif (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4338). Adolfo Seoane n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Thierry Pulh, maintenant domicilié à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Garage Pulh**, à Genève.

7 août 1990

Chevron Chemical SA, à Genève, participation financière à toutes entreprises commerciales et financières (FOSC du 28. 9. 1988, p. 3963). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Chevron Chemical SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur René Merkt, jusqu'ici président, avec signature individuelle. Guy de Richemont et Gertrud McCullough ne sont plus administrateurs. La procuration de James R. Dixon, Robert W. Davis, John E. Peppercorn et Yvan Beval est radiée. Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 15, chez René Merkt, avocat.

7 août 1990

Société anonyme La Laborieuse, lettre A., à Genève (FOSC du 2. 3. 1982, p. 667). Statuts modifiés le 31. 7. 1990 sur point non soumis à publication.

7 août 1990

New Med SA, en liquidation, à Genève, commerce et distribution d'appareils médicaux (FOSC du 20. 3. 1989, p. 1126). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

7 août 1990

Sodag Société d'amaigrissement, Genève SA, à Genève (FOSC du 1. 5. 1989, p. 1781). Par suite du transfert de son siège à Verscio, la société a été inscrite au registre de Locarno sous la raison «Sodag Société d'amaigrissement SA, en liquidation» (FOSC du 1. 8. 1990, p. 3086). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 août 1990

Café-Restaurant Ralais de Perly SA, à Perly - Certoux (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1892). L'administrateur Adrien Courbet est maintenant domicilié à Perly-Certoux.

7 août 1990

Compagnie de participations Copa SA, à Genève (FOSC du 3. 12. 1986, p. 4640). Procuration collective à deux a été conférée à Christian Michel, de France, à Genève.

7 août 1990

Diaphone SA, à Genève, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 17. 6. 1985, p. 2332). Jean-Jacques Fradkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 août 1990

Genex SA, à Chêne-Bourg, s'occuper de la fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 23. 8. 1989, p. 3514). Procuration collective à deux a été conférée à Christian J. Coppel, de France, à Juvigny (F).

7 août 1990

Société Immobilière des Anciennes Granges de l'Evêque de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1974, p. 1823). Jean-Luc d'Amman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nicolas Peyrot, de Genève, à Meinier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 août 1990

Nardix SA, à Vernier, achat et vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 28. 1. 1988, p. 357). Les pouvoirs d'Hélène Jacot-Descombes sont radiés.

7 août 1990

Navia SA, à Meyrin, entreprise de transports, par voie maritime, etc. (FOSC du 7. 3. 1990, p. 905). Robert Brudner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Lucius Jenal nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

7 août 1990

Rosar SA, à Genève, importation, commerce en gros de diamants bruts et taillés, etc. (FOSC du 6. 7. 1989, p. 2823). L'administratrice Francine Li Cauli est maintenant domiciliée à Collonge-Bellerive.

7 août 1990

Sogeclem SA, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 14. 5. 1990, p. 1913). Les pouvoirs de Nicole de Rham-Christe sont radiés.

7 août 1990

Dynamar SA, succursale de Genève, à Genève, rue Gutenberg 5, succursale de «Dynamar SA», à Bienne, société anonyme inscrite au registre de Bienne (FOSC du 18. 6. 1990, p. 2426). But: vente, production, importation, exportation de matériel informatique et électronique, ainsi que de matériel de bureau, vidéo, hi-fi et papeterie. Signature individuelle des administrateurs Pierre Fretz, de Bottenwil, à Bienne, président, et Catherine Kupferschmid, d'Eggwil, à Saint-Imier, secrétaire.

7 août 1990

Innochem SA, à Coppet (FOSC du 24. 5. 1989). Nouveau siège: Genève, place des Eaux-Vives 2, chez Marens SA. Statuts originaux du 20. 8. 1981. Nouveaux statuts du 31. 7. 1990. But: étude et commercialisation de procédés chimiques et mécaniques; recherche, acquisition, placement et cession de licences et de sous-licences, de brevets et de marques de fabrique dans le domaine de ces procédés chimiques et mécaniques. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Betemps, de Genève, à Veveyr (nouveau); administrateur unique avec signature individuelle, Howard Hull, maintenant à Echevex (F), n'est plus administrateur mais a été nommé directeur avec signature individuelle.

7 août 1990

Emile Albisati et fils, Willy Albisati successeur, à Genève, entreprise de ferblanterie, couverture toiture, installations sanitaires eau et gaz (FOSC du 11. 1. 1978, p. 97). Nouveau siège: Carouge, route des Jeunes 19. Le chef de la maison Willy Albisati est maintenant domicilié à Lancy. L'entreprise est exploitée à l'enseigne «S Eau S Services Eau Secours». Procuration individuelle a été conférée à Laurent Albisati, de et à Lancy, directeur.

7 août 1990

Prestige Fleurs – Proz, à Genève, avenue du Mail 29. Chef de la maison: Claude Proz, de Conthey, à Lancy. Commerce de fleurs et arrangements floraux. Procuration individuelle a été conférée à Elisabeth Achille, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F).

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

7 août 1990

Serin S.A., à Delémont, commerce d'articles en tous genres (FOSC du 4. 2. 1986, no 28, p. 429). L'administrateur unique Cyrille Mertenat a démissionné; sa signature est radiée. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 1990, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Serin S.A., en liquidation, par Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne, nommée liquidatrice. Adresse de la société en liquidation: chemin des Charmettes 9, c/o Neutra Fiduciaire S.A., Lausanne.

Bureau de Porrentruy

6 août 1990

Del, Daniel Lenglet, à Porrentruy. Le chef de la maison est Daniel Lenglet, de France, à Boncourt. Recherche et développement en électronique. Rue des Baïches 10.

6 août 1990

Tapistop Ph. Joray, à Porrentruy, revêtement de sols (FOSC du 3. 10. 1988, no 230, p. 4020). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 août 1990

Joliat Intérim et Consulting S.A., à Asuel, placement de personnel (FOSC du 4. 10. 1989, no 193, p. 4055). La signature de Claude Meyer, directeur, est radiée.

7 août 1990

Progescom S.A., à Porrentruy, commercialisation de biens de consommation, etc., société anonyme (FOSC du 20. 4. 1990, no 76, p. 1525). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite de transfert du siège de la société à Delémont (FOSC du 25. 7. 1990, no 142, p. 2989).

7 août 1990

Caisse Raiffeisen d'Asuel, à Asuel, société coopérative (FOSC du 9. 11. 1988, no 262, p. 4555). Dans son assemblée générale du 31 mars 1990, la société a supprimé la responsabilité illimitée des sociétaires. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme coi eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione. I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

Gemeinschuldner: **Burri Peter**, geb. 14. März 1959, von Guggisberg BE, Elektriker, Hintermeisterhof 8, 8038 Zürich, vormals Metzgergasse 13a, Winterthur, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Jumbag, Rennweg 57, 8001 Zürich. Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1990. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 23. August 1990.

8002 Zürich, 3. August 1990

Konkursamt Enge-Zürich

Zürich

Gemeinschuldnerin: **Insides SA Madrid, Zweigniederlassung Zürich**, Bleicherweg 58, Zürich 2 (c/o RAE. Dres. Staehlin, Hafter, Jagmetti, Lutz & Partner). Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1990. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. September 1990.

8002 Zürich, 14. August 1990

Konkursamt Enge-Zürich

Zürich

Gemeinschuldnerin: **BVS AG**, Seestrasse 45, 8702 Zollikon. Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1990. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 10. September 1990.

Die Grossstenerklärung Nr. 938068 wird zurückgerufen.

8034 Zürich, 17. August 1990

Konkursamt Riesbach-Zürich
Seefeld-/Feldgasse 49,
Postfach 296, Zürich
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des **Meister Ernst**, geb. 6. Januar 1922, von Schaffhausen und Merischausen SH, gestorben 24. Februar 1990, wohnhaft gewesen Binzhofstrasse 29, 8636 Wald ZH, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ernst Meister GEBÄ Generalvertretung, mit Sitz in Zürich, Birnensdorferstrasse 587, 8055 Zürich.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:
In der Gemeinde Wald ZH

- GR Bl. 2168, Kat. Nr. 7081, Wohnhaus Vers. Nr. 2531, mit 1299 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Binzhofstrasse 29;
- GR Bl. 2166, Kat. Nr. 7079, 12 m² Parkplatz, Binzhof.
- GR Bl. 2167, Kat. Nr. 7080, 11 m² Parkplatz, Binzhof.
- GR Bl. 2226, 1/16 Miteigentum an der Autoeinstellhalle Bl. 2211 (StWE).
- GR Bl. 2235, 1/16 Miteigentum an der Autoeinstellhalle Bl. 2211 (StWE).

In der Gemeinde Horw LU

- Grundstück Nr. 966 im Grundbuch Horw, Plan 46, Hinterbach, 2447 m² Hofraum.

Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1990.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 30. August 1990, für Dienstbarkeiten ebenfalls bis 30. August 1990.

8636 Wald, 6. August 1990

Konkursamt Wald
Postfach, Wald ZH

Zürich

Gemeinschuldner: **Galgiani Sun Enrico**, geb. 20. Juni 1968, von Cavigliano, ledig, Plattenleger, Habsburgstrasse 35, 8400 Winterthur, vormals Hotel Rothaus, Sihlhallenstrasse 1, 8004 Zürich, Bündlerstrasse 136, 3047 Bremgarten bei Bern. Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1990. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 7. September 1990.

8401 Winterthur, 13. August 1990

Konkursamt Wülflingen-Winterthur
Postfach 677/Bahnhofplatz 12, Winterthur

Bern

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Scheurer Urs**, geb. 1948, von Aarberg und Seedorf BE, dipl. Metzgermeister, Stadtplatz 15, 3270 Aarberg. Über den Obgenannten ist am 30. Juli 1990 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3270 Aarberg, 13. August 1990

Konkursamt Aarberg

Luzern

Gemeinschuldner: **Mahat Mohamed**, geb. 7. November 1956, tunesischer Staatsangehöriger, Postangestellter, Trübschenstrasse 88, 6005 Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Mahat Mohamed F. (tun. StA), Waren, bes. Kleider, Schuhe, Verkauf, Schützenmattstrasse 8, Emmenbrücke. Miteigentümer an einem Grundstück mit Wohnhaus in Zarzis (Südtunesien).

Konkurseröffnung: 27. Juli 1990 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist bis 7. September 1990.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 13. August 1990

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern

Vorläufige Konkurspublikation
Über die Firma **Gemo-Dach AG**, mit Sitz in **Nebikon**, Geissacherweg 14, wurde zufolge Konkursbetreibung am 31. Juli 1990 der Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6160 Willisau, 11. August 1990

Konkursamt Willisau

Schwyz

Gemeinschuldner: **Kistler-Schöni Hans**, geb. 14. September 1952, von Reichenburg, Bahnhofstrasse 56, 8864 Reichenburg. Zur Konkursmasse gehört folgende Liegenschaft: Grundbuchblatt 1005 Kat.-Nr. 603, Gemeinde Reichenburg, «Mooswies», mit 2018 m² Flächeninhalt. Grenzen laut Grundbuchplan, Anmerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten sowie Grundpfandrechte laut Grundbuch. Konkurseröffnung: 11. Juni 1990. Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Frist zur Forderungseingabe (auch für Dienstbarkeiten): 7. September 1990.

8853 Lachen, 13. August 1990

Konkursamt March

Nidwalden (4207)
Gemeinschuldnerin: **Hologramm Media AG**, Internationale Verlagsstätigkeit im Fachbuchbereich, insbesondere EDV-Fachbuchbereich usw., Spichermatt 14, c/o Peter Feierabend, 6370 Stans.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1990.
Eingabefrist bis 6. September 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6370 Stans, 17. August 1990 Konkursamt Nidwalden
Engelbergerstrasse 34a, Stans

Freiburg (4232)
Gemeinschuldnerin: **Elektro AG Murten**, Elektro-Installationen, Friedhofweg 6, 3280 Murten.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1990.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 27. August 1990, um 14 Uhr, im Gerichtssaal in 3280 Murten.
Eingabefrist: 17. September 1990.
1700 Freiburg, 17. August 1990 Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Muwly

Schaffhausen (4231)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Steinemann Reinhard Bauelemente AG**, Hohlenbaumstrasse 195, 8200 Schaffhausen, wurde am 20. Juli 1990 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
8201 Schaffhausen, 13. August 1990 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (4262)
Gemeinschuldner: **Grozdanov Ivica**, jugoslawischer Staatsangehöriger, geb. 11. April 1960, Schreiner, wohnhaft Burgstrasse 59, 9000 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma Grozdanov, Renovationen von Liegenschaften sowie Import und Export von Waren aller Art, Blattenweg 6B, 9422 Staad.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 8. August 1990.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. Juni 1990) bis 10. September 1990.
Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 601.041 ausgestellten WUST-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9000 St. Gallen, 9. August 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (4263)
Gemeinschuldner: **Wolf John**, von Wettswil ZH, geb. 5. April 1939, Kaufmann, wohnhaft Karl-Völkerstrasse 44b, 9435 Heerbrugg, Inhaber der Einzelfirma AP 80 Import John Wolf, Bahnhofplatz, 9435 Heerbrugg.
Konkurseröffnung: 9. Juli 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 9. August 1990.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 9. Juli 1990) bis 10. September 1990.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliches Inventar des Gemeinschuldners, im Laden- und Lagergeschäft, sofort einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder Versteigerung zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Einsprachefrist von 10 Tagen ab der öffentlichen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1990 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innerhalb der gleichen zehntägigen Verwirkungsfrist können die Gläubiger sowie Dritte schriftliche Kaufangebote bei der Konkursverwaltung einreichen.
Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 616.892 ausgestellten WUST-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9000 St. Gallen, 9. August 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (4260)
Gemeinschuldnerin: Firma **Betten AG**, Promenadenstrasse 11, 9400 Rorschach.
Die Schuldnerin ist Eigentümerin der Parzelle Nr. 1177 (Mehrfamilienhaus Asek. Nr. 185, ca. 9,17 a Gebäudegrundfläche, Hof und Garten im Binzacker in Bettwiesen TG), Grundbuch Lommis.
Konkurseröffnung: 31. Mai 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 9. August 1990.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten (Wert 31. Mai 1990) bis 10. September 1990.
9000 St. Gallen, 14. August 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (4261)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Carrión-Santafé Juan**, spanischer Staatsangehöriger, geb. 8. November 1952, Kaufmann, wohnhaft: Wattstrasse 4, 9012 St. Gallen; Inhaber der Einzelfirma Freizeitmode «Chic-Line» Juan Carrión, Rorschacherstrasse 152, 9006 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 18. Juli 1990.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9000 St. Gallen, 14. August 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

St. Gallen (4233)
Gemeinschuldner: **Zbinden-Wanner Markus**, geb. 3. Oktober 1944, von Guggisberg BE, Inhaber der Einzelfirma «Markus Zbinden, Unternehmensberatung», Hofbergerstrasse 22, 9500 Wil, jetzt Feldstrasse 5, 5012 Schönenwerd.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 10. Mai 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 8. August 1990).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 10. Mai 1990) bis 9. September 1990.
9242 Oberuzwil, 13. August 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Graubünden (4234)
Gemeinschuldnerin: **Sulaj Valentin AG**, Pontresina, 7504 Pontresina.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1990.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 27. August 1990, 14.15 Uhr, im neuen Schulhaus (Aula), 7504 Pontresina.
Eingabefrist: bis 17. September 1990.
Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 17. September 1990 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Gemeinschuldnerin freihändig oder steigerungsweise vorzeitig zu verwerten. Gläubiger und weitere Interessenten können Kaufs-offerten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Oberrangadin einreichen.
Gleichzeitig werden die unter der Nr. 472824 von der Gemeinschuldnerin abgegebenen Grossistenerklärungen widerrufen.
7503 Samedan, 17. August 1990 Konkursamt Oberrangadin:
Gian Zanotta

Graubünden (4259)
Der gegen die **Fincomex S.A.**, c/o M. Lenz-Berger, Val Sporz 60, Haus La Pala, 7078 Lenzerheide, v. d./Herrn Leonard Bettex, Verwalter, Sauvigny 22, 1290 Versoix, am 11. April 1990 eröffnete und mit Verfügung des Konkursrichters vom 24. Juli 1990 mangels Aktiven eingestellte Konkurs wird auf Begehren eines Gläubigers nach Leistung des verlangten Kostenvorschusses im summarischen Verfahren durchgeführt.
Eingabefrist: 7. September 1990.
7450 Tiefencastel, 14. August 1990 Konkursamt Alvaschein:
L. Doerfliger

Aargau (4235)
Gemeinschuldnerin: **Crown Star Transport AG**, Sachentransporte und Umlüge, Zürcherstrasse 72, 5432 Neuenhof.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. September 1990.
5400 Baden, 13. August 1990 Konkursamt Baden

Aargau (4208)
Gemeinschuldnerin: **Möbel Erismann AG**, Handel mit Möbeln, Teppichen, Bettwaren und anderem Wohnbedarf, in 5612 Villmergen, Unterdorfstrasse 1.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 7. September 1990.
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 7. September 1990 schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden Einsprache erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der freien beweglichen Aktiven ermächtigt.
Den Gläubigern und allfälligen Dritinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote gegen bar einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.
Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 7. September 1990 beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, geltend zu machen.
5400 Baden, 17. August 1990 Konkursamt Bremgarten,
Baden

Aargau (4209)
Gemeinschuldner: **Tufan Alp**, geb. 1940, Bauzeichner, türkischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, Zentralstrasse 13.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 7. September 1990.
5400 Baden, 17. August 1990 Konkursamt Bremgarten,
Baden

Aargau (4236)
Gemeinschuldnerin: **Widmer Margrit**, geb. 1940, von Mosnang SG, Angestellte, in 5200 Brugg, Sommerhaldenstrasse 61.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990 (Wert 12. Juli 1990).
Gemeinschuldner: **Mangino Vincenzo**, geb. 1963, Gipser, italienischer Staatsangehöriger, in **Birr**, Bachtalenstrasse 398, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Mangino + Lacey, Gipsergeschäft, Bachtalenstrasse 398, Birr.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990 (Wert 15. Juni 1990).
5200 Brugg, 17. August 1990 Konkursamt Brugg

Aargau (4264)
Gemeinschuldnerin: **PVT Anzeigenagentur + Verlag AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4310 Rheinfelden, Rothenstrasse 95.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1990 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990 (Wert 13. Juli 1990).
Gemeinschuldnerin: **AVB Annoncen-Verwaltung und Verlag AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4310 Rheinfelden, Rothenstrasse 95.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1990 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990 (Wert 13. Juli 1990).
5200 Brugg, 17. August 1990 Konkursamt Rheinfelden,
Brugg

Aargau (4265)
Gemeinschuldner: **Klantschnik Wolfgang**, geb. 1950, österreichischer Staatsangehöriger, in **Leuggern**, Hauptstrasse 109.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990 (Wert 16. Juli 1990).
5200 Brugg, 17. August 1990 Konkursamt Zurzach,
Brugg

Aargau (4266)
Gemeinschuldner: **Tiglit Hüseyin**, 1962, Monteur, türkischer Staatsangehöriger, Fliederweg 5, 4663 Aarburg.
Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990.
5036 Oberentfelden, 15. August 1990 Konkursamt Zofingen,
Oberentfelden

Aargau (4210)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Liquidatin: **Lüscher-Sandmeier Rosa**, geb. 1900, von Gränichen, in **Gränichen** wohnhaft gewesen; gestorben am 14. Mai 1990.
Datum der Liquidationseröffnung: 30. Juli 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990.
5036 Oberentfelden, 17. August 1990 Konkursamt des Bezirks Aarau,
Oberentfelden

Aargau (4237)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Liquidatin: **Sörensen-Baumgartner Lidia**, geb. 1920, von Niederbipp BE, in 5022 Rombach wohnhaft gewesen; gestorben am 1. Februar 1990.
Datum der Liquidationseröffnung: 25. Juni 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990.
5036 Oberentfelden, 17. August 1990 Konkursamt des Bezirks Aarau,
Oberentfelden

Aargau (4211)
Gemeinschuldner: **Michel-Hirt Daniel**, geb. 1966, von Grindelwald, Hauptstrasse 41, 5736 Burg.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1990.
5036 Oberentfelden, 17. August 1990 Konkursamt des Bezirks Kulm,
Oberentfelden

Thurgau (4212)
Gemeinschuldnerin: **Ramseier Bahnsop AG**, Modelleisenbahnanlagen, Bahnhofstrasse 83, 8360 Eschlikon.
Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1990.
Forderungseingaben (Wert 6. April 1990) an das Betreibungsamt 8370 Sirmach.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von dieser Publikation an gerechnet die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet.
8370 Sirmach, 10. August 1990 Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt, 8370 Sirmach

Ticino (4238)
Continuazione della procedura di fallimento (art. 232 LEF)
Fallita: **OP Société Financière d'Investissements et de Participations S.A., Lugano**.
Data di apertura del fallimento: 12 giugno 1990, decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 28 settembre 1990.
Prima assemblea dei creditori: 23 agosto 1990, ore 10, presso la sala incanti Ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, via Bossi 2a, Lugano.
La liquidazione fallimentare viene continuata a seguito dell'anticipo spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso sul FUC del 17 luglio 1990 e sul FUSC del 18 luglio 1990.
6900 Lugano, 13 agosto 1990 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano-circondario 1:
E. Antonini, uff.

Valais (4267)
Failli: **Pittelloud Lucien**, de Benoni, monteur en chauffage, Les Arolles, 1907 Saxon.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1990.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.
1920 Martigny, 14 août 1990 Office des faillites de Martigny:
Boris Perrier, préposé-substitut

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (4239)
Über den Nachlass des am 25. Juli 1990 verstorbenen **Egolf Hermann Walter**, geb. 1927, von Egg ZH, wohnhaft gewesen Reinhold Frei-Strasse 64, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 25. Juli 1990 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 10. August 1990 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3700.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8049 Zürich, 13. August 1990 Konkursamt Högge-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Bern (4213)
Gemeinschuldnerin: **Trachsel Rolf Investment & Co. AG**, Schmitte-platz 12, 3076 Worb.
Datum der Eröffnung: 4. Juli 1990.
Depositionsfrist: 29. August 1990.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– leistet.
3082 Schlosswil, 17. August 1990 Konkursamt Konolfingen

Luzern (4240)
 Gemeinschuldner: *Cocco Renato*, geb. 17. Dezember 1961, italienischer Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Reco Investment Cocco, Reckenbühlstrasse 9, 6005 Luzern, wohnhaft Lindenstrasse 36, 6015 *Reussbühl*, Gemeinde Littau.
 Konkursöffnung: 27. Juni 1990 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Einstellung mangels Aktiven: 10. August 1990 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. August 1990 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5000.– für das ordentliche Verfahren leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkursverfahren als geschlossen.
 6048 Horw, 13. August 1990 Konkursamt Luzern-Land

Schwyz (4268)
 Der Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe hat am 8. Mai 1990 über *Clavatscher Alfred Christian*, geb. 16. November 1957, von Lenzburg und Malans, wohnhaft Seedammstrasse 60, 8640 *Hurden*, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 7. August 1990 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.– leistet.
 8832 Wollerau, 14. August 1990 Konkursamt Höfe:
 Hans Paul Zangerl

Glarus (4269)
 Mit Verfügung vom 21. Juni 1990 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über *Glart AG*, Bankstrasse 7, 8750 *Glarus*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 8. August 1990 wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8750 Glarus, 17. August 1990 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Glarus (4270)
 Mit Verfügung vom 30. März 1990 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über *Heloman AG*, Landstrasse 7, 8750 *Glarus*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 6. August 1990 wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8750 Glarus, 17. August 1990 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Fribourg (4241)
 Débiteur: *Lambert Daniel*, né le 5 février 1958, de Châtillon, route de Neuchâtel 307, 3236 *Gampelen*, titulaire de la raison individuelle «BAG Lambert Daniel, Bureau d'assurance groupées», Grand' Rue 38, à 1530 Payerne.
 Date de l'ouverture de la faillite: 25 avril 1990.
 Date de la suspension de la liquidation suite de constatation de défaut d'actif: 6 août 1990.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 10 000.– dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée.
 1700 Fribourg, 17 août 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Meuwly

Freiburg (4242)
 Gemeinschuldnerin: *ROKO Bau-Renovations-System AG*, Pestalozzistrasse 10, 3280 *Murten*.
 Das am 13. April 1988 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebzirks, in Murten, vom 6. August 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.– die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.
 1700 Freiburg, 17. August 1990 Kantonalen Konkursamt, Freiburg
 Der Substitut: B. Meuwly

St. Gallen (4243)
 Gemeinschuldner: *Höhener-Ensing Norbert*, geb. 13. Juni 1952, von Thal SG, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «AHT-Import-Export N. Höhener», Altgrubenstrasse 1, 9500 *Wül*.
 Konkursöffnung: 13. Juli 1990.
 Einstellungsverfügung: 9. August 1990.
 Einsprachefrist bis 27. August 1990.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
 9242 Oberuzwil, 13. August 1990 Konkursamt St. Gallen,
 Zweigstelle Oberuzwil:
 F. Buchschacher

Aargau (4214)
 Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 25. Oktober 1989 über die *Fukogo AG*, Führung eines Restaurationsbetriebes, sowie Handel mit Waren, insbesondere mit Lebensmitteln und Getränken, in 5620 *Bremgarten*, Sternengasse 2, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 24. Juli 1990 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. August 1990 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, 17. August 1990 Konkursamt Bremgarten,
 Baden

Aargau (4244)
 Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 12. Juli 1990 die Nachlass-Liquidation *Rüetschi Fritz*, geb. 1922, von Aarau, in *Aarau* wohnhaft gewesen; gestorben am 23. November 1989, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 9. August 1990 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1990 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 17. August 1990 Konkursamt des Bezirks Aarau,
 Oberentfelden

Vaud (4215)
 La faillite ouverte le 21 juin 1990 contre *Air Impact Productions S.A.*, chemin du Devin 96, à *Lausanne*, a été, suite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 août 1990 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.
 1000 Lausanne, 17 août 1990 Office des faillites de Lausanne:
 M. Vodoz, substitut A

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (4271)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Paladin prêt-à-porter AG*, mit Sitz in *Zürich*, Winterthurerstrasse 358, 8057 *Zürich* 12, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 *Zürich*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. August 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 *Zürich*, 14. August 1990 Konkursamt Oerlikon-Zürich
 Postfach, 8050 *Zürich*

Zürich (4216)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Spengler Dominik (auch Dominic)*, geb. 16. Dezember 1961, von *Zürich* und *Schönenbaumgarten TG*, Garagist, wohnhaft in 8173 *Neerach*, Haldenstrasse 35, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma *Dominic Spengler*, mit Sitz in *Felben-Wellhausen*, Weinfelderstrasse 20a, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 *Niederglatt*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 17. August 1990, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Dielsdorf* anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht *Dielsdorf* als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt *Niederglatt*: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8172 *Niederglatt*, 9. August 1990 Konkursamt *Niederglatt*,
 Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 *Niederglatt*

Luzern (4245)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Jannucci Michele*, geb. 8. Mai 1953, italienischer Staatsangehöriger, Schaler, Bruchstrasse 57, *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht *Luzern-Stadt* in *Luzern*, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III *Luzern-Stadt*, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 20. bis 29. August 1990.
 6000 *Luzern*, 13. August 1990 Konkursamt *Luzern-Stadt*

Luzern (4217)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Koch Marcel*, geboren am 16. April 1948, von *Emmen*, kaufmännischer Angestellter, Gerliswilstrasse 32, 6020 *Emmenbrücke*, liegt der Kollokationsplan zur Einsichtnahme der beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes *Hochdorf* anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt das Inventar auf.

6020 *Emmenbrücke*, 13. August 1990 Konkursamt *Hochdorf*

Luzern (4246)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Ziegler Werner*, geb. 6. Mai 1964, von *Seelisberg*, Chauffeur, Ziegehrütten, 6164 *Rengg*, Gemeinde *Entlebuch*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Entlebuch* in *Schüpfheim* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht *Entlebuch*, in *Entlebuch*, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten von *Entlebuch*, in *Entlebuch*, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt gelten.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 20. bis 30. August 1990.

6170 *Schüpfheim*, 13. August 1990 Konkursamt *Entlebuch*

Fribourg (4247)

Faillie: *Cimes S.A.*, administration et gérance de biens fonciers agricoles tels que forêts, alpages et domaines, Grand-Places 1, à *Fribourg*. Propriétaire des art. 999-1000-1579b-1644 du cadastre de la commune de *Charmey*, des art. 565ba et 614 du registre foncier de la commune de *Bellegarde*, et de l'art. 751 du RF de la commune de *Semsaless*.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à *Fribourg*: 10 jours dès la publication.

1700 *Fribourg*, 17 août 1990 Office cantonal des faillites, *Fribourg*
 Le substitut: B. Chappuis

Fribourg (4248)

Failli: *Plicma P. Vanni*, 1955, originaire de *Chevrières*, placement, investissement, conseil, marketing et assurances, domicilié à *Marly*, route du Nord 4.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à *Fribourg*: 10 jours dès la publication.

Dans le même délai, les créanciers peuvent attaquer l'inventaire (art. 32, al. 3 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) concernant les revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47 et 49 OOF). A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 *Fribourg*, 17 août 1990 Office cantonal des faillites, *Fribourg*
 Le substitut: B. Chappuis

St. Gallen (4272)

Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis

Gemeinschuldnerin: Firma *Belsa AG*, Linsebühlstrasse 105, *St. Gallen*.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 29. August 1990.

9000 *St. Gallen*, 14. August 1990

Konkursamt des Kantons *St. Gallen*:
 Schlaepfer

St. Gallen (4249)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: *Reitenberg-Garage AG*, Wolfikon, 9533 *Kirchberg*.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 30. August 1990.

9242 *Oberuzwil*, 13. August 1990

Konkursamt des Kantons *St. Gallen*,
 Zweigstelle *Oberuzwil*:
 F. Buchschacher

Aargau (4250)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Verfahren des *Näf Karl*, 1932, von *Bütschwil SG*, technischer Beamter, Kreuzkapellenweg 1, 5430 *Wettingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Baden* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 30. August 1990, erstere beim Bezirksgericht *Baden*, letztere beim Gerichtspräsidium *Baden*, 5400 *Baden*, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt *Baden* schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 *Baden*, 7. August 1990 Konkursamt *Baden*

Aargau (4251)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Verfahren des *Oegüt Kadir*, 1961, türkischer Staatsangehöriger, Chemiarbeiter, J. J.-Ryffelstrasse 7, 5430 *Wettingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Baden* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 30. August 1990, erstere beim Bezirksgericht *Baden*, letztere beim Gerichtspräsidium *Baden*, 5400 *Baden*, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt *Baden* schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 *Baden*, 7. August 1990 Konkursamt *Baden*

Aargau (4252)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Verfahren der *Oegüt-Yildiz Nevin*, 1962, türkische Staatsangehörige, Verkäuferin, J. J.-Ryffelstrasse 7, 5430 *Wettingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Baden* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 30. August 1990, erstere beim Bezirksgericht *Baden*, letztere beim Gerichtspräsidium *Baden*, 5400 *Baden*, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt *Baden* schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 *Baden*, 7. August 1990 Konkursamt *Baden*

Aargau (4273)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Häner Roland*, geb. 1958, Chauffeur, von Zullwil SO, in *Möhlin*, Bachtalenstrasse 6, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. August 1990 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Obergerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

Im summarischen Konkursverfahren des *Häner Andrea*, geb. 1963, Hausfrau, von Zullwil SO, in *Möhlin*, Bachtalenstrasse 6, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. August 1990 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Obergerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

Im summarischen Konkursverfahren des *Blehs Claudio*, geb. 1961, Strassenbauer, von Lü GR und Solothurn, in *Rheinfelden*, Laufenerstrasse 16, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. August 1990 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Obergerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 17. August 1990 Konkursamt Rheinfelden, Brugg

Aargau (4274)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Oeztürk Ahmet*, geb. 1963, Werkzeugmaschinenist, türkischer Staatsangehöriger, in *Kleindöttingen*, Breiteweg 16, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. August 1990 beim Bezirksgericht Zuzach bzw. beim Obergerichtspräsidium Zuzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 230 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 17. August 1990 Konkursamt Zuzach, Brugg

Aargau (4275)
 Im summarischen Konkursverfahren über *Moser Verena*, Chauffeuse, in *Aarau*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. August 1990 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Obergerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.

5036 Oberentfelden, 14. August 1990 Konkursamt Zofingen, Oberentfelden

Aargau (4253)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Kokeist AG*, Zurlindenstrasse 21, *Aarau*, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan zufolge Anerkennung von Forderungseingaben in 1. und 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglichen anerkannten Forderungen sind bis längstens 30. August 1990 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.

5036 Oberentfelden, 17. August 1990 Konkursamt Aarau, Oberentfelden

Thurgau (4218)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Firma *Seepark-Mannbach AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8268 *Mannbach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt, 8267 Berlingen, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, in Frauenfeld, einzureichen.

8500 Frauenfeld, 9. August 1990
 Für das Konkursamt Steckborn:
 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Neuchâtel (4219)
 Faillie: *Ogival S.A., La Chaux-de-Fonds*.
 L'état de collocation est déposé à l'office. Il peut être consulté également au siège de l'administration spéciale, Orfigest S.A., Puits-Godet 22, à Neuchâtel, sur rendez-vous (tél. 038 24 34 01).
 Délai pour intercaler action en contestation: 29 août 1990, sinon il sera considéré comme définitif.

2001 Neuchâtel, 17 août 1990 Un administrateur: Blaise de Montmolin

Neuchâtel (4220)
 Etat de collocation – inventaire
 Faillie: *A.S. Plastiques S.A.*, rue Jambé-Ducommun 6 a/b, 2400 *Le Locle*.
 L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 17 août 1990, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé, l'inventaire.
 2400 Le Locle, 17 août 1990 Office des faillites

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG – LP – LEF 268)

Zürich (4221)
 Das Konkursverfahren über *Schlegel Walter*, geb. 16. Februar 1954, von Wartau SG, dipl. Masseur, Lindenbachstrasse 21, 8046 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 8. August 1990 als geschlossen erklärt worden.
 8042 Zürich, 9. August 1990 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich: U. Keller, Notar-Stellvertreter

Zürich (4276)
 Das Konkursverfahren über die *Joy Atelier AG*, Rigiweg 8, 8604 *Hegnau-Volketswil*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 7. August 1990 als geschlossen erklärt worden.
 8600 Dübendorf, 13. August 1990 Konkursamt Dübendorf

Zürich (4222)
 Das Konkursverfahren über *Brunner Irene*, 17. Mai 1955, von Mogsberg SG, Fakturistin, ledig, Schulstrasse 150, 8413 *Nefenbach*, im Handelsregister als Verwaltungsrätin der Saphir Reinigungen AG, mit Sitz in Zürich, eingetragen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 8. August 1990 als geschlossen erklärt worden.
 8400 Winterthur, 18. August 1990 Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Luzern (4223)
 Das Konkursverfahren über *Blättler Eduard*, geboren am 9. August 1943, von Hergiswil NW, Buchbinder, Benziwil 35, *Emmenbrücke*, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 6. August 1990 als geschlossen erklärt worden.
 6020 Emmenbrücke, 10. August 1990 Konkursamt Hochdorf

Basel-Landschaft (4254)
 Das Konkursverfahren über *Schweingruber Hans*, geb. 1934, von Diepfingen, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Hans Schweingruber, Autos, Landmaschinen, Handel und Reparaturen, Itingen, nun *Zuzingen*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Sissach vom 9. August 1990 als geschlossen erklärt worden.
 4450 Sissach, 10. August 1990 Konkursamt Sissach

St. Gallen (4277)
 Gemeinschuldner: *Wihler Ernst*, Techniker, wohnhaft Resedastrasse 10, 9400 *Rorschacherberg*; bis Ende 1988 Inhaber der Einzelfirma WIMA Verpackungssysteme W. Wihler, Pestalozzistrasse 11, 9400 Rorschach.
 Schlussverfügung vom 10. August 1990.
 9001 St. Gallen, 14. August 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (4278)
 Gemeinschuldner: *Vosseler Wolfgang*, 1952, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft 7310 *Bad Ragaz*, Bahnhofstrasse 1.
 Verfügung vom 9. August 1990.
 9475 Sevelen, 13. August 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Aargau (4224)
 Das Konkursverfahren über *Entinger Rüdiger*, geb. 1952, Chauffeur, deutscher Staatsangehöriger, in 8916 *Jonen*, Staldenstrasse 132, ist durch Verfügung des Obergerichtspräsidiums Bremgarten vom 31. Juli 1990 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, 17. August 1990 Konkursamt Bremgarten, Baden

Aargau (4255)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 8. August 1990 das summarische Konkursverfahren über *Bösterli Andreas*, geb. 1931, Automechaniker, von Fischbach LU, in *Windisch* wohnhaft gewesen, nun in 5313 Klingnau, Höngerstrasse 5, Inhaber der Einzelfirma A. Bösterli Aare-Garage in Unterbözberg, Bözbergstrasse 85, als geschlossen erklärt.
 Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 8. August 1990 das summarische Konkursverfahren über *Enggist Christoph*, geb. 1950, Hausierer, von Kollfingen BE, in *Vitlnachern*, Am Bach 10, als geschlossen erklärt.
 Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 9. August 1990 das summarische Konkursverfahren über *Wüli Marlies*, geb. 1942, Sekretärin, von Mels SG, in *Brugg*, Zimmermannstrasse 35, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, 17. August 1990 Konkursamt Brugg

Aargau (4225)
 Das Konkursverfahren über *Locher Rainer*, geb. 1956, von Hasle BE, Hauptstrasse 14, 5032 *Rohr*, ist durch Erkenntnis des Obergerichtspräsidiums Aarau vom 3. August 1990 als geschlossen erklärt worden.
 5036 Oberentfelden, 17. August 1990 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Thurgau (4256)
 Das Konkursverfahren über die Firma *Re-Bau AG*, Hauptstrasse 28, 8552 *Felben-Wellhausen*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 13. August 1990 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 13. August 1990 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

Vaud (4226)
 Faillie: *Nes, Entreprise de Nettoyage, entretien et surveillance S.A.*, c/o Dizerens, 1041 *Peyres-Possens*.
 Le 6 août 1990, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de cette faillite.
 1510 Moudon, 10 août 1990 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Valais (4279)
 Failli: *Piccino Rolando*, d'Eugenio, 1920 *Martigny*.
 Par décision du 10 août 1990, le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.
 1920 Martigny, 14 août 1990 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Schaffhausen (4280)

Zingel Engineering in Nachlassliquidation, Schaffhausen
 Prozess Speciality Records Corporation / Zingel Engineering.
 Mit Schreiben vom 2. Juli haben die Liquidatorin und der Gläubigerausschuss auf die Weiterführung des obgenannten Prozesses verzichtet und die Widerklage zurückgezogen. Mit Schreiben vom 10. Juli 1990 hat auch die Gegenpartei die Klage betreffend Forderung zurückgezogen. Gläubiger der Zingel Engineering in Nachlassliquidation, welche eine Abtretung der Prozessführung beanspruchen, melden sich bis zum 28. August 1990 schriftlich bei der unterzeichnenden Liquidatorin. Vorherige Akteneinsicht ist möglich (Vorermeldung erwünscht, Tel. 053 24 60 24).
 8201 Schaffhausen, 14. August 1990 Die Liquidatorin: BDS Treuhand AG

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichnenden vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 28. Dezember 1949, lastend auf GB Fülenbach Nr. 176 im 2. Rang per Fr. 10 000.–, zugunsten der Solothurner Kantonalbank; Schuldner zur Zeit der Errichtung Flückiger Stephan, 1908, in Fülenbach. (13733)

4600 Olten, 13. August 1990 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichnenden vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 12. September 1953, lastend auf GB Eppenbergr. 198 im 1. Rang per Fr. 38 000.–, zugunsten der Solothurner Kantonalbank; Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Huber Hugo, 1898, von und in Eppenbergr. (13743)

4600 Olten, 13. August 1990 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichnenden vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 13. Juli 1956, lastend auf GB Schönenwerd Nr. 1281 im 1. Rang per Fr. 40 000.–, zugunsten der Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenbergr in Niedergösgen, Eigentümer zur Zeit der Errichtung: von Arx Otto, 1908, in Schönenwerd. (13753)

4600 Olten, 13. August 1990 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es werden vermisst:

Fr. 10 000.– Kassaobligation der Appenzeller-Ausserrhodischen Kantonalbank Herisau, Nr. 30958 = 1/10 000.– mit Jahrescoupon per 12. Februar 1990, ausgestellt am 12. Februar 1985, Verfall 12. Februar 1990.
 Vorlagefrist: 28. Februar 1991.

Fr. 20 000.– abzgl. liegender Zedel, vorgangsfrei im 1. Rang, vom 14. Dezember 1906, Zinsfall 11. November, und

Fr. 3 000.– Handwechselzedel, im 2. Rang, Vorgang Fr. 20 000.–, vom 14. Dezember 1906, Zinsfall 11. November, beide haftend auf Grundstück GB Gais Nr. 63, Riesenr;

Fr. 1 400.– Handwechselzedel, im 2. Rang, Vorgang Fr. 9000.–, vom 21. Januar 1907, Zinsfall 1. Mai, haftend auf Grundstück GB Gais Nr. 1112, Riesenr;

Fr. 7 500.– abzgl. liegender Zedel, Nr. 183, vorgangsfrei im 1. Rang, vom 19. Dezember 1889, Zinsfall 11. November, und

Fr. 1 800.– abzgl. liegender Zedel Nr. 184, im 2. Rang, Vorgang Fr. 7500.–, vom 18. März 1909, Zinsfall 1. April, beide haftend auf Grundstück GB Walzenhausen, Nr. 50 Dorf

Vorlagefrist für alle Grundpfandtitel: 31. August 1991.
 Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn innert der erwähnten Vorlagefrist der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzureichen, andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (13763)

9043 Trogen, 14. August 1990 Die Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh.

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aktienzertifikat Nr. 7 der Epton Trading SA, Zürich, über eine Inhaberkarte à nom. Fr. 1000.–, datiert 2. Juni 1981.

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (632¹)

8004 Zürich, 6. April 1990

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsssekretär:
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Drei Fr. 5000.– 5% Anleiheobligationen der Republik Österreich, Val. Nr. 423.455, Titel Nrn. 4592–4594, Laufzeit 23. Februar 1989 bis längstens 2004, inkl. Coupons per 23. Februar 1990 und folgende; drei Fr. 5000.– 5% Anleiheobligationen der Electricité de France (EDF), Paris, Val. Nr. 476.214, Titel Nrn. 3017–3019, Laufzeit 25. Februar 1988 bis längstens 2008, inkl. Coupons per 25. Februar 1990 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (633¹)

8004 Zürich, 6. April 1990

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsssekretär:
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

21 Inhaberkarten der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich (Hauptsitz), à nominal Fr. 500.–, ohne PS, Titel Nrn. 59167/68, 105802/803, 108302, 165540, 178179/184, 179575, 195281, 204541/543, 1983736/739, Valoren Nr. 279850.

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt (Aufruf Nr. 09-58/1990). (1371¹)

8026 Zürich, 9. August 1990

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsssekretär:
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 20 000.– 7¼% Kassenobligation der Migros Bank, «Migros-Typ», Val. Nr. 83.440.1, Titel Nr. 1.016.548/07, Laufzeit 31. Mai 1990 bis 1993.

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt (Aufruf Nr. 09-59/1990). (1372¹)

8026 Zürich, 9. August 1990

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsssekretär:
lic. iur. N. Bannwart

Le président du Tribunal civil du district de Nyon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 avril 1991 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.–, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 7% l'an, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 17 janvier 1967 sous n° 117367 et grevant la parcelle n° 171, feuille 16 de la commune de Tannay, propriété de Rosa Hofer et de ses deux fils Patrick et Olivier Hofer. (654¹)

1260 Nyon, 11 avril 1990

Le président:
P. Bruttin

Les détenteurs inconnus des titres ci-après:

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, 2e rang, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 22 décembre 1976 sous n° 156 181, sis sur la commune de Signy, grevant les parcelles 23 folio 3, 35 folio 3-4-5, 103 folio 11 d'une surface totale de 107 888 m², propriété de Philippe Prader-vand;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 290 000.–, 1er rang, intérêt maximum 7½%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 3 septembre 1979 sous n° 168 911, sis sur la commune de Signy, au lieu dit «En Coquettable», grevant la parcelle 146, folio 3, d'une surface totale de 1956 m², propriété de Philippe Prader-vand;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 44 000.–, 2e rang, intérêt maximum 7½%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 3 septembre 1979 sous n° 168 912, sis sur la commune de Signy, au lieu dit «En Coquettable», grevant la parcelle 146, folio 3, d'une surface totale de 1956 m², propriété de Philippe Prader-vand;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.–, 1er rang, intérêt maximum 7%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 14 septembre 1972 sous n° 137 965, sis sur la commune de Grens, au lieu dit «Les Fruits», grevant la parcelle 131, folio 5-6-10, d'une surface totale de 76 085 m², propriété de Michel Brocher;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 250 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 25 septembre 1984 sous n° 200 011, sis sur la commune de Signy, grevant les parcelles 53, folio 3-73, folio 4-86, folio 9-98, folio 8-9-11-12, folio 3-9 d'une surface totale de 148 654 m², propriété de Charles Miaz;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 190 000.–, 1er rang, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 14 août 1984 sous n° 199 120, sis sur la commune de St-Cergue, au lieu dit «Guinfard» grevant la parcelle 1669, folio 13A, d'une surface totale de 845 m², propriété de Michelina Strigini;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 60 000.–, 2e rang, intérêt maximum 12%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 14 août 1984 sous n° 199 121, sis sur la commune de St-Cergue, au lieu dit «Guinfard» grevant la parcelle 1669, folio 13A, d'une surface totale de 845 m², propriété de Michelina Strigini;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 13 juin 1988 sous n° 228 295, sis sur la commune de Chêserex, au lieu dit «Es Pralettes» grevant la parcelle 309, folio 19, d'une surface totale de 7805 m², propriété de Pascal Ansermet;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8½%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 22 août 1980 sous n° 174 784 sis sur la commune de Gingins, au lieu dit «Chemin du Creux», grevant la parcelle 176, folio 5, d'une surface totale de 4474 m², propriété de André Joly;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.–, 1er rang, en parité avec une dite de fr. 160 000.–, intérêt maximum 8%, inscrite au re-

gistre foncier du district de Nyon le 20 mai 1985 sous n° 199 108, sis sur la commune de Gingins, grevant les parcelles 54, folio 1–56, folio 1, d'une surface totale de 705 m², propriété de Gabrielle Saury;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 250 000.–, 1er rang en parité, intérêt maximum de 8½%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 16 juillet 1981 sous n° 179 896, sis sur la commune de Signy, grevant les parcelles 34, folio 4-28, folio 3-88, folio 1, 3, 9-87, folio 3, 9-84, folio 2-77, folio, 2, 4 d'une surface totale de 214 554 m², propriété de Jean-Robert Tecon;

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 250 000.–, 1er rang, intérêt maximum de 8%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 17 juin 1988 sous n° 228 414, sis sur la commune de Signy, grevant les parcelles 8 et 11, propriété de Jean-Robert Tecon;

– Obligation de la Caisse Raiffeisen de Gingins et environs de fr. 50 000.–, n° 15, au taux de 4¼%, nominative, d'une durée de 5 ans, souscrite le 23 septembre 1986 et venant à échéance le 23 septembre 1991, au nom de Liliane Hauser;

sont sommés de les produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 31 mai 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (865¹)

1260 Nyon, 14 mai 1990

Le président du Tribunal
civil du district de Nyon:
P. Bruttin

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 avril 1991 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, intérêt 7%, 2e rang avec profit des cases libres, inscrite le 12 septembre 1967 au RF de Vevey sous n° 231392, constituée par Bernard Ducarroz et grevant une parcelle dont il était propriétaire à Montreux «Sur le Bugnon». (634²)

1800 Vevey, 17 avril 1990

Le président:
Jean Huber

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 22 avril 1991 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur n° 115 306 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 20 000.–, 2e rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 18 avril 1958, grevant la parcelle feuille 576 folio 41 de la commune d'Yverdon, sise rue de Sainte-Croix 28, propriété de M. Charles Aeppli, Mmes Janine Roch et Simone Roch, cédule hypothécaire du porteur n° 116061 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 25 000.–, 3e rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 18 septembre 1958, grevant la parcelle feuille 576 folio 41 de la commune d'Yverdon, sise rue de Sainte-Croix 28, propriété de M. Charles Aeppli, Mmes Janine Roch et Simone Roch. (647¹)

1400 Yverdon-les-Bains, 19 avril 1990

Le président:
A. Tanner, v.p.

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione alla istanza 1° giugno 1990, in applicazione degli art. 870 ss. CCS, 981 ss. CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore del seguente titolo ipotecario, andato smarrito:

– ipoteca Maspoli Emilia ved. n. Caldelari, Rancate, di fr. 8000.–, gravante il mapp. n. 762 in Rancate (V.N. 1408-877-878-874A-874D) di proprietà dei sigg. Claudio Premoli di Orlando, 1 febbraio 1958, celibe, e Silvia Premoli di Orlando, 29 dicembre 1960, nubile, entrambi da ed in Rancate, iscrizione n. 202 del 15 dicembre 1936, rogito n. 1492 in data 4 dicembre 1936 del notaio Avv. Siro Mantegazza, Mendrisio, a volerlo produrre alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1201¹)

6850 Mendrisio, 6 luglio 1990

Il Pretore supplente:
Avv. Silvio Pestalacci

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Schuldbrief vom 17. April 1934 über Fr. 13 000.– der Aargauischen Kantonalbank Baden, lastend im 1. Rang auf GB Baden Nr. 1693, Parzelle 3146, Maximalzinsfuß 6%,

Inhaberschuldbrief vom 14. Januar 1936 über Fr. 4000.– der Aargauischen Kantonalbank Baden, lastend im 2. Rang auf GB Baden Nr. 1693, Parzelle 3146, Maximalzinsfuß 5,5%, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1377)

5400 Baden, 13. August 1990

Gerichtspräsidium Baden

Der Inhaberschuldbrief vom 14. August 1961 über Fr. 5000.– lastend im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Baden Nr. 380, Plan 71, Parzelle 727, Maximalzinsfuß 5% wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1378)

5400 Baden, 13. August 1990

Gerichtspräsidium Baden

Der Inhaberschuldbrief vom 17. Januar 1969 über Fr. 5000.– lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Baden Nr. 1647, Plan 14, Parzelle 3117, Maximalzinsfuß 6%, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1379)

5400 Baden, 13. August 1990

Gerichtspräsidium Baden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen hat am 10. August 1990 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3500.–, datiert vom 21. Dezember 1946; Zinsfuß 4%; lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4377, Untermosenstrasse, Wädenswil, Grundbuchblatt 2405, Pfandbuch 5/232 der Stadt Wädenswil (Grundbuchamt Wädenswil), ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände: Gottfried Bertschinger, geb. 1908, von Fischenthal, wohnhaft in Samstagen. (1380)

8810 Horgen, 14. August 1990

Bezirksgericht Horgen
Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Die Gerichtsssekretärin: lic. iur. Schraner

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen hat am 10. August 1990 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, datiert 1. November 1961, 1. Pfandstelle, Pfandbuch der Gemeinde Richterswil, Bd. 5 S. 118 und 119, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Dr. sc. nat. E. Thomas, geb. 1912, Zürich, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3381, 1940 m² Wiesen in der Burghalden, Richterswil. (1381)

8810 Horgen, 14. August 1990

Bezirksgericht Horgen
Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Die Gerichtsssekretärin: lic. iur. Schraner

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen hat am 10. August 1990 die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.– (ursprünglich Fr. 30 000.–, am 16. Dezember 1941 ermässigt auf Fr. 25 000.–), ausgestellt am 30. November 1937 zugunsten der Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, lautend auf Max Staub, geb. 1906, von Zürich, Landwirt, Sihlhaldenstrasse 12, 8800 Thalwil, als Schuldner. Er lastet im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4712 an der Seehaldenstrasse in Thalwil. (1382)

8810 Horgen, 14. August 1990

Bezirksgericht Horgen
Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Die Gerichtsssekretärin: lic. iur. Schraner

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 20 000.– Inhaberschuldbrief, im 21. Rang, Zins 4½%, angegangen am 21. Januar 1944, mit Vorgang Fr. 840 000.–, lastend auf den Grundstücken Nrn. 754, 755, 756 und 2916 (selbständiges und dauerndes Baurecht auf Grundstück Nr. 1318), alle Plan 57, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer. (1370)

6004 Luzern, 13. August 1990

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

B & S Unternehmensberatung AG in Liquidation, Sarnen

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der obgenannten Gesellschaft geltend gemacht wird, werden wir deren Löschung im Handelsregister von Amtes wegen einleiten. (A 2225)

6060 Sarnen, 14. August 1990

Handelsregisteramt Obwalden

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Fondation de prévoyance du personnel de la Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg

Première publication

En sa séance du 28 mai 1990, la Justice de Paix du IVe cercle de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'entrée en liquidation de la fondation de prévoyance.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis auprès de Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A 2227¹)

1700 Fribourg, 14 août 1990

Le liquidateur:
Michel Vez

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Vinta Trading S.A., Fribourg

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 août 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fidutrust Gestion et Conseils S.A., chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg. (A 2226¹)

1700 Fribourg, 13 août 1990

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

SIBUC (Service Informatique de Back-Up Catastrophe), en liquidation, Meyrin

Première publication

Les associés de la société coopérative SIBUC (Service de Back-Up Catastrophe), Meyrin, ont décidé la liquidation de leur société lors de l'assemblée générale ordinaire du 7 juin 1990.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours à partir de la troisième publication de cet avis à l'adresse de la société en liquidation, c/o Pictet & Cie, boulevard Georges-Favon 29, 1204 Genève. (A 2228¹)

1204 Genève, 17 août 1990

Les liquidateurs:
Michel Rosset Jacques Hofmann Terence Denton

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Cem Bois S.A. en liquidation, Sierre

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1990, la société Cem Bois S.A. a prononcé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances, dans un délai d'un mois, à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Claude Antille, c/o Fiduciaire Fidaval S.A., case postale 438, 3960 Sierre. (A 2229¹)

3960 Sierre, 10 août 1990

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Einkaufsgenossenschaft SAMV, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 29. April 1989 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Ivo Müller, c/o KGL, Eichwaldstrasse 15, 6002 Luzern, anzumelden. (A 2230¹)

6002 Luzern, 14. August 1990

Einkaufsgenossenschaft SAMV in Liquidation:
Ivo Müller, Liquidator

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 10 novembre 1989 **377377**
Universal City Studios, Inc., 100 Universal City
 Plaza, Universal City (CA, États-Unis d'Amérique)



Renouvellement de la marque no 242417. Siège transféré. Délai de protection depuis le 10 novembre 1989.

Films utilisés en connection avec des appareils synchronisés pour la reproduction simultanée d'effets lumineux et sonores coordonnés; films sonores, parlants et/ou musicaux; films non sonores prévus pour la synchronisation de films et d'enregistrements séparés sonores, parlants et/ou musicaux; films et enregistrements sonores, parlants et/ou musicaux prévus pour la synchronisation de films de cinéma séparés; et projections animées.

Cl. int. 9
 Commerce.

Date de dépôt: 10 novembre 1989 **377378**
Universal City Studios, Inc., 100 Universal City
 Plaza, Universal City (CA, États-Unis d'Amérique)



Renouvellement de la marque no 242418. Siège transféré. Délai de protection depuis le 10 novembre 1989.

Films utilisés en connection avec des appareils synchronisés pour la reproduction simultanée d'effets lumineux et sonores coordonnés; films sonores, parlants et/ou musicaux; films non sonores prévus pour la synchronisation de films et d'enregistrements séparés sonores, parlants et/ou musicaux; films et enregistrements sonores, parlants et/ou musicaux prévus pour la synchronisation de films de cinéma séparés; et projections animées.

Cl. int. 9
 Commerce.

Date de dépôt: 17 juin 1990 **377379**
ABX Electronics S.A., 46, route du Simplon,
 3960 Sierre



Appareils, instruments, équipements et installations pour la technique des courants faibles à savoir pour la télécommunication, technique basse- et haute-fréquences, technique de réglage, informatique, robotique, domotique (électronique dans le domaine de l'habitation) et technique de la sécurité. Produits de papeterie, papiers d'affaires.

Cl. int. 9, 16
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1989 **377380**
Volcafé AG, St. Georgenplatz 2, 8401 Winterthur



Kaffee, insbesondere Roh-Kaffee.
 Int. Kl. 30
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1989 **377381**
Verisys, Inc., 1209 Orange Street, Wilmington
 (DE, Vereinigte Staaten von Amerika)



Elektrische und magnetische Messinstrumente.
 Int. Kl. 9
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 17 novembre 1989 **377382**
José Meliá Sinisterra, Calle de la Princesa 25,
 E-Madrid (Espagne)



Renouvellement de la marque no 243967. Délai de protection depuis le 17 novembre 1989.

Petits ustensiles et récipients portatifs en verre, porcelaine et faïence, pour le ménage et la cuisine.
 Cl. int. 21
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1989 **377383**
Richardson-Vicks Inc., One Procter & Gamble
 Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von
 Amerika)



Erneuerung der Marke Nr. 243182. Sitz verlegt.
 Schutzfrist ab 17. November 1989.

Pharmazeutische und medizinische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrication und Handel.
 Farbenanspruch: rot, weiss.

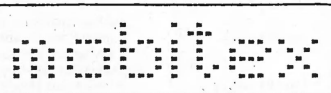
Hinterlegungsdatum: 21. November 1989 **377384**
Aktiebolaget Biodisk, Pyramidvägen 7,
 S-171 36 Solna (Schweden)



Chemische Substanzen für Diagnosezwecke, zur Anwendung für Antibiotika-Empfindlichkeitstests und zur Identifizierung von Mikroorganismen, für Laboranwendungen. Materialien und Instrumente für Diagnosezwecke, zur Anwendung für Antibiotika-Empfindlichkeitstests und zur Identifizierung von Mikroorganismen, für Laboranwendungen.

Int. Kl. 1, 10
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1989 **377385**
Televerket, Färnebogatan 81-87, S-123 86 Farsta
 (Schweden)



Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, filmoptische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte. Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunst-

stoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1989 **377386**
Argyle Diamond Mines Pty Limited, 2 Kings Park
 Road, West Perth (W. A. 6005, Australien)



Geschliffene und rohe Diamanten sowie andere Edelsteine und Edelsteine enthaltende Juwelier- und Schmuckwaren.

Int. Kl. 14
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. November 1989 **377387**
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Seeblick-
 strasse 4, 8590 Romanshorn



Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate für die Gesundheitspflege; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege insbesondere Gesichts- und Handpflegemittel.

Int. Kl. 3, 5
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. November 1989 **377388**
Spanina Ltd, c/o Finoreco AG, Blickensdorfer-
 strasse 2, 6312 Steinhausen



Schuhwaren, Herren-, Damen- und Kinderschuhe.
 Int. Kl. 25
 Handel.

Date de dépôt: 22 novembre 1989 **377389**
Vifor SA, 48, route d'Annecy, 1228 Plan-les-Ouates



Renouvellement de la marque no 246851. Délai de protection depuis le 22 novembre 1989.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, médicaux et hygiéniques; récipients en verre, métal, matière plastique ou carton, destinés à l'emballage des produits pharmaceutiques, vétérinaires, médicaux et hygiéniques; appareils, instruments et ustensiles pour la médecine, la chirurgie et l'hygiène.

Cl. int. 5, 10
 Fabrication et commerce.
 Revendication de couleur: bleu et blanc.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Coop Rechtsschutz, Aarau

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1989	(B 533)	Passiven	
	Fr.				Fr.
Wertschriften:				Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	4 849 000.—			Aktien- oder Garantiekapital	600 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	21 000.—			Reservefonds	60 000.—
Übrige Wertschriften	150 000.—			Spezialreserven	240 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	17 498.—			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken	292 213.—			Prämienüberträge	678 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	138 111.—			Schwebende Schäden	3 228 250.—
Stückzinsen und Mieten	157 472.—			Spätschäden	640 000.—
Übrige Aktiven	50 373.—			Übrige Passiven	170 469.—
				Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	58 948.—
		5 675 667.—			5 675 667.—
Aarau, 5. Juli 1990				Coop Rechtsschutz K. Vogt	

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1989	(B 531)	Passiven	
	Fr.				Fr.
Wertschriften:				Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	63 961 000.—			Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	1 124 000.—			Reservefonds	5 100 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	3 835 000.—			Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	800 000.—			Reserve für aussergewöhnliche Ereignisse	2 050 000.—
Grundpfandtitel	29 973 273.—			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	10 575 000.—			Prämienüberträge	25 560 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	831 781.—			Deckungskapital für laufende Renten	819 000.—
Guthaben bei Banken	9 520 871.—			Schwebende Schäden	61 151 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 540 357.—			Übrige technische Rückstellungen	2 270 000.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 612 014.—			Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 153 373.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 171 976.—			Depots aus abgegebenen Versicherungen	404 713.—
Stückzinsen und Mieten	2 149 956.—			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	114 336.— ¹⁾
Übrige Aktiven	888 876.—			Übrige Passiven	15 467 018.—
		127 984 104.—		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	2 009 000.—
Basel, 28. Juni 1990					127 984 104.—
				¹⁾ Selbständige Stiftung	
				Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Dr. R. Brehm A. Ruedin	

Bank Julius Baer & Co. AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1990 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)	(B 525)	Passiven	
	Fr.	Fr.			Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		60 227 214.09		Bankenkreditoren auf Sicht	355 564 273.10
Bankendebitoren auf Sicht		253 720 333.82		Bankenkreditoren auf Zeit	954 631 981.35
Bankendebitoren auf Zeit		2 059 226 844.75		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 474 828 291.46			Kreditoren auf Sicht	850 472 357.98
Wechsel und Geldmarktpapiere		261 320 982.76		Kreditoren auf Zeit	1 954 317 878.24
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	71 081 960.—			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		159 738 201.81		Depositenhefte und -konten	67 898 967.22
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		547 137 648.41		Kassenobligationen	54 332 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	33 676 576.—			Obligationen-Anleihen ⁸	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		153 930 829.82		– davon mit Rangrücktritt	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		554 671 096.95		Akzente und Eigenwechsel	30 702 149.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	100 923 747.—			Sonstige Passiven	382 676 960.04
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften				Kapital	135 090 000.—
Hypothekaranlagen		175 626 470.50		Gesetzliche Reserve	131 000 000.—
Wertschriften		536 988 751.38		Andere Reserven	94 000 000.—
– davon mit Rangrücktritt	1 422 964.96			Vortrag vom Vorjahr	1 539 511.25
Bankgebäude		94 260 013.95			
Sonstige Aktiven		220 287 689.94			
		5 077 136 078.18			5 077 136 078.18

Citibank, N.A., New York
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Geneva)

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1990 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)	(B 536)	Passiven	
	Fr.	Fr.			Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 866 193.—		Bankenkreditoren auf Sicht	101 655 344.—
Bankendebitoren auf Sicht		40 892 270.—		– davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	
– davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	27 810 828.—			Bankenkreditoren auf Zeit	229 718 588.—
Bankendebitoren auf Zeit		216 307 540.—		– davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	
– davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	33 211 157.—			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	193 766 374.—			Kreditoren auf Sicht	68 173 107.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		511 601.—		Kreditoren auf Zeit	2 227 091.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		15 773 522.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		56 775 343.—		Akzente und Eigenwechsel	3 631 403.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 721 689.—		Sonstige Passiven	32 347 159.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		37 497 052.—		– davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	
– davon mit Tochtergesellschaften					
– davon mit hypothekarischer Deckung	11 178 277.—				
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		27 794 687.—			
Wertschriften		16 666 000.—			
Sonstige Aktiven		18 946 795.—			
– davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	130 109.—				
Total Aktiven		437 752 692.—		Total Passiven	437 752 692.—
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5, 1.8, 1.15)		61 152 094.—		Zusammenfassung der Passiven mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.12)	268 478 680.—

Westdeutsche Landesbank (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1990		(B 527)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 652 582.82	Bankenkreditoren auf Sicht		4 806 583.74	
Bankendebitoren auf Sicht		2 400 055.44	Bankenkreditoren auf Zeit		353 732 650.—	
Bankendebitoren auf Zeit		193 855 149.50	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	222 019 625.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	64 930 800.—		Kreditoren auf Sicht		11 221 408.12	
Wechsel und Geldmarktpapiere		22 906 257.60	Kreditoren auf Zeit		39 965 003.25	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 231 914.81	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 582 003.25		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		30 557 585.88	Depositenkonten		2 576 410.20	
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 090 939.38		Kassenobligationen		12 651 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		29 571 880.50	Sonstige Passiven		21 474 952.22	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		98 478 707.25	Aktienkapital		25 000 000.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	13 091 874.35		Gesetzliche Reserve		14 720 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 000 000.—	Andere Reserve		19 750 000.—	
Wertschriften		90 251 846.45	Gewinnvortrag		166 739.36	
Dauernde Beteiligungen		1 000 001.—				
Bankgebäude		7 200 000.—				
Sonstige Aktiven		16 958 765.64				
Bilanzsumme		506 064 746.89	Bilanzsumme		506 064 746.89	
					Fr.	
			Eventualverbindlichkeiten		1 372 826.50	

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1990 (sans compte de pertes et profits)		(B 530)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		42 984 970.70	Engagements en banque à vue		72 935 492.40	
Avoirs en banque à vue		142 629 322.30	Créanciers à vue		255 525 277.70	
Avoirs en banque à terme		105 015 011.70	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 870 000.—	4 816 155.50	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	95 429 290.—		Livrets et comptes de dépôts		12 491.85	
Effets de change et papiers monétaires		105 339.20	Autres passifs		51 561 214.70	
– dont réscriptions et bons du trésor	41 889.20		Capital		30 000 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		5 365 231.—	Réserve légale		7 800 000.—	
Comptes courants débiteurs gagés		37 539 131.90	Autres réserves		59 400 000.—	
– dont garantis par hypothèque	—		Solde reporté de l'exercice précédent		511 681.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 805 850.—				
– dont garantis par hypothèques	95 850.—					
Titres		93 857 770.50				
Participations permanentes		14 727 626.50				
Immeubles à l'usage de la banque		12 235 710.—				
Autres immeubles		1 941 152.50				
Autres actifs		20 355 196.85				
		482 562 313.15				482 562 313.15

Republic National Bank of New York (Suisse) S.A., Genève

Actifs		Bilan au 30 juin 1990		(B 513)	Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Caisse, avoirs en compte de virement et comptes de chèques postaux		7 746 740.—	Engagements en banque à vue		180 041 529.—	
Avoirs en banque à vue		86 521 698.—	Engagements en banque à terme		304 467 850.—	
Avoirs en banque à terme		2 805 437 038.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	192 440 611.—		
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 300 644 901.—		Créanciers à vue		230 433 890.—	
Effets de change et papiers monétaires		219 930 289.—	Créanciers à terme		4 157 822 443.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		13 537 062.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 566 634 722.—		
Comptes courants débiteurs gagés		242 828 958.—	Livrets et carnets de dépôts		77 105.—	
– dont garantis par hypothèques	2 545 839.—		Autres passifs		91 383 881.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		16 479 040.—	Capital actions		350 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		98 213 801.—	Solde du compte de pertes et profits		429 972.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		32 514 314.—				
Titres		1 630 580 681.—				
Autres actifs		160 867 049.—				
Total du bilan		5 314 656 670.—	Total du bilan		5 314 656 670.—	

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., Lausanne

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1990 (sans compte de pertes et profits)		(B 528)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		77 955 077.71	Engagements en banque à vue		123 880 867.06	
Avoirs en banque à vue		37 280 459.77	Engagements en banque à terme		862 696 756.28	
Avoirs en banque à terme		722 492 058.01	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	624 776 233.60		
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	390 771 270.29		– dont de rang postérieur	12 000 000.—		
– dont de rang postérieur	6 500 000.—		Créanciers à vue		188 643 192.83	
Effets de change et papiers monétaires		332 504.—	Créanciers à terme		92 045 924.86	
Comptes courants débiteurs en blanc		53 834 423.75	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	72 692 270.06		
Comptes courants débiteurs gagés		121 126 217.70	Livrets et comptes de dépôts		22 700 579.23	
– dont garantis par hypothèque	14 221 132.29		Obligations et bons de caisse		27 027 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		130 582 887.05	Autres passifs		70 027 983.18	
Avances et prêts à terme fixe gagés		235 915 750.67	Capital		100 000 000.—	
– dont garantis par hypothèques	15 404 734.34		Réserve légale		16 850 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—	Autres réserves		26 500 000.—	
Titres		53 166 170.85	Pertes et profits reporté		224 445.86	
Participations permanentes		16 307 235.—				
Immeubles à l'usage de la banque		19 678 000.—				
Autres actifs		61 925 964.79				
		1 530 596 749.30				1 530 596 749.30

Banque Pallas (Suisse), Lausanne

Actifs		Bilan intermédiaire au 30 juin 1990 (sans compte de pertes et profits)		(B 512)	Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 346 460.40	Engagements en banque à vue		9 461 202.71	
Avoirs en banque à vue		23 192 877.45	Engagements en banque à terme		29 377 415.—	
Avoirs en banque à terme		29 992 000.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	27 116 665.—		
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 992 000.—		Créanciers à vue		50 378 969.62	
Comptes courants débiteurs en blanc		946 368.60	Créanciers à terme		200 127.35	
Comptes courants débiteurs gagés		29 696 713.70	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	200 127.35		
– dont garantis par hypothèques	3 281 312.92		Livrets et comptes de dépôts		1 214 695.31	
Avances et prêts à terme fixe gagés		25 749 475.80	Autres passifs		10 668 407.25	
– dont garantis par hypothèques	—		Capital		20 000 000.—	
Placements hypothécaires		6 167 839.25	Réserve légale		3 850 000.—	
Titres		11 215 679.—	Autres réserves		8 000 000.—	
Participations permanentes		1.—	Solde reporté de l'exercice précédent		1 115 893.53	
Autres postes de l'actif		4 959 295.57				
Total du bilan		134 266 710.77	Total du bilan		134 266 710.77	

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1990

vom 17. August 1990

Gestützt auf die Verordnung vom 20. Januar 1988¹⁾ über die Verwertung der Kernobsternten erlässt die Eidgenössische Alkoholverwaltung nachstehende Weisungen:

1 Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen und dem Schweizerischen Obstverband die Abgabe von verbilligten Äpfeln.

2 Bezugsberechtigung

Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 (SR 831.10) über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen. Der Bezug von verbilligten Äpfeln zum Wiederverkauf ist untersagt. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Bestellerlisten der Gemeinden nachzuprüfen.

Aktionsobst kann von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Unterstützungsbedürftige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden. Gemeinden, die in der mit den Kantonen und der SAB für Aktionsobstlieferungen festgelegten Bergzone liegen, sind ausserdem ermächtigt, verbilligte Äpfel für die Abgabe als Pausenverpflegung in den Schulen zu beziehen.

3 Durchführung

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone und Gemeinden die Abgabe von verbilligten Äpfeln nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.

4 Sorten und Preis

Zur Lieferung kommen Tafeläpfel lagerfähiger Sorten, kontrolliert, Sortierungsklasse II, in Kartonboxen zu 10 kg netto.

Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt Fr. 7.50 je Kartonboxe zu 10 kg, franko Empfangsstation.

Die Äpfel dürfen den Bezüglern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

Die Lieferanten sind grundsätzlich verpflichtet, bei Bestellungen von 20 Boxen und darüber zwei oder mehr Sorten zu ungefähr gleichen Teilen in Sortierungsklasse II zu liefern. Eine abweichende Vereinbarung kann zwischen Gemeinde und Lieferant getroffen werden. Sie bedarf aber einer schriftlichen Bestätigung seitens wenigstens einer der Parteien.

5 Leistungen der Alkoholverwaltung

Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

- a) den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Äpfel (einschliesslich Kartonboxe und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;
- b) die Frachtkosten für den Transport der Äpfel bis zur Empfangsstation;
- c) die Zufuhrkosten von der Empfangsstation zum Verteilungsort in der Gemeinde oder in abgelegenen Weilern, falls dieser mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt ist oder mehr als 300 m über ihr liegt. Die Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten ist im Anhang zu diesen Weisungen aufgeführt.

6 Bestellung

Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und reichen der zuständigen kantonalen Stelle das von ihr erhaltene Bestellformular, mit allen erforderlichen Angaben versehen (im Doppel), ein. Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebestellung bis spätestens 19. September 1990 an den Schweizerischen Obstverband, Postfach, 6302 Zug, weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 6 Boxen je Gemeinde ausgeführt.

7 Lieferung

Die Ausführung der Lieferungen wird dem Schweizerischen Obstverband in Zug bzw. den von ihm beauftragten Firmen übertragen. Pro Gemeinde wird nur eine einzige Lieferung anerkannt. Die beauftragten Lieferfirmen verständigen sich mit den Gemeinden über den Zeitpunkt des Versandes der Äpfel.

Bei Beanstandung der Qualität ist spätestens am ersten Werktag nach Ankniff der Lieferung an der Bestimmungsort beim Schweizerischen Obstverband, Telefon (042) 21 27 12, eine Expertise zu verlangen. Die Äpfel dürfen nicht verteilt werden, bis der Experte die Begutachtung abgeschlossen hat. Bei unbegründeten Beanstandungen fallen die Kosten zu Lasten der Gemeinde. Die Gemeinden werden vom Schweizerischen Obstverband über das Vorgehen bei Beanstandungen im einzelnen orientiert, wenn ihnen der Lieferant des Aktionsobstes bekanntgegeben wird.

Werden Mängel oder Verluste festgestellt, die während des Transportes auftreten sind, hat die Gemeinde, vor dem Einreichen einer Reklamation, durch ihre Station eine Tatbestandsaufnahme erstellen zu lassen.

8 Transport

Für den Transport der Äpfel werden den Lieferfirmen vom Schweizerischen Obstverband besondere Franko-Frachtbriele abgegeben. Diese dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Frachtspeisen zu bezahlen. In besonderen Fällen bewilligt die Alkoholverwaltung den Lieferanten auch die Zustellung mit Camion.

9 Abrechnung

Die Lieferfirmen stellen dem Schweizerischen Obstverband für die gelieferten Äpfel Rechnung.

Der Schweizerische Obstverband stellt den Kantonen unter Angabe der jeder Gemeinde gelieferten Menge Äpfel Rechnung. Die Fakturen sind von den Kantonen innert 30 Tagen nach Empfang gesamthaft an den Schweizerischen Obstverband zu bezahlen. Der Kanton rechnet mit den Gemeindestellen ab.

Die Zufuhrkosten, gemäss Art. 5 lit. c), sind bis spätestens 31. Dezember 1990 unter Verwendung des der Gemeinde vom

Obstverband zugestellten Gesuchformulars bei der Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Gesuch sind der Frachtbrief oder Übergabeschein und die quittierte Transportkostenrechnung beizulegen.

10 Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholvergesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

11 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung
C. Zurbrügg

Anhang

Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten

1. Grundsatz: Die Alkoholverwaltung vergütet die effektiven Zufuhrkosten, im Maximum jedoch die Ansätze gemäss den Bestimmungen in Ziffer 2 nachstehend.

2. Für die Berechnung der Maximalansätze werden die Verteilungsorte in 4 Vergütungsklassen eingeteilt. Die Einteilung erfolgt aufgrund der Gesamtdistanz. Diese setzt sich zusammen aus der kürzesten einfachen Wegstrecke und der Höhendifferenz zwischen der Empfangsstation und dem Verteilungsort der Gemeinde (mit Zustimmung der Alkoholverwaltung auch einzelne Weiler). Je 100 m Höhendifferenz wird zur einfachen Wegstrecke 1 km hinzugerechnet.

Beispiel:
Wegstrecke Empfangsstation - Verteilungsort = 7,0 km
Höhendifferenz 250 m = 2,5 km
Gesamtdistanz = 9,5 km

Vergütungsklassen	Ansatz je 100 kg
	Fr.
1 Gesamtdistanz 5 - 10 km	6,70
2 Gesamtdistanz 10,1 - 15 km	8,30
3 Gesamtdistanz 15,1 - 25 km	11,50
4 Gesamtdistanz 25,1 und mehr km	16,—

Verteilungsorte, die mindestens 300 m über der Empfangsstation liegen, aber die Gesamtdistanz von 5 km nicht erreichen, werden der Vergütungsklasse 1 zugerechnet.

Instructions

concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1990

du 17 août 1990

La Régie fédérale des alcools (Régie), se fondant sur l'ordonnance du 20 janvier 1988¹⁾ concernant l'utilisation des récoltes de fruits à pépins, édicte les prescriptions suivantes:

1 Généralités

La Régie organise, en accord avec les cantons et la Fruit-Union suisse, la vente de pommes à prix réduit.

2 Bénéficiaires

21 Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'art. 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 (RS 831.10) sur l'assurance-veilles et survivants. Il est interdit de revendre des pommes achetées à prix réduit. La Régie se réserve le droit d'examiner les listes de commandes des communes.

22 Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes destinées à la vente à prix réduit pour les assistés, ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique. De plus, les communes sises dans la zone de montagne fixée en accord avec les cantons et le Groupe-pement suisse des paysans de montagne pour les livraisons de fruits à prix réduit sont autorisées à commander des pommes à prix réduit, afin de les distribuer comme collation intermédiaire dans les écoles.

3 Exécution

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.

4 Variétés et prix

41 Sont livrées des pommes de table contrôlées, de variétés de gare, de la classe de triage II, en carton de 10 kg net.

42 Le prix de vente aux communes est fixé à fr. 7.50 par carton de 10 kg net, franco gare de destination.

43 Les communes ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à un prix plus élevé. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.

44 Lors de commandes de 20 cartons et plus, les fournisseurs sont tenus de livrer deux ou plusieurs variétés en classe de triage II, la proportion de chacune d'elles devant être à peu près égale. Un accord dérogeant à ce principe peut être conclu entre commune et fournisseur. Celui-ci doit cependant être confirmé par écrit par au moins une des parties.

5 Prestation de la Régie

La Régie prend à sa charge:

- a) la différence entre le prix d'achat des pommes (carton et marge du commerce compris) et le prix de vente aux communes;
- b) les frais de transport des pommes jusqu'à la gare de destination;
- c) les frais de camionnage de la gare de destination au lieu de distribution dans la commune ou de hameaux éloignés, si le lieu de distribution se trouve à plus de 5 km de la gare de destination ou est situé à plus de 300 m au-dessus d'elle. La réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage est placée en appendice à ces instructions;

6 Commandes

Les communes notent les commandes des ayants droit et envoient à l'office cantonal compétent la formule de commande (en deux exemplaires), munie de toutes les indications nécessai-

res, que celui-ci a mis à leur disposition. L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 19 septembre 1990 à la Fruit-Union suisse, case postale, 6302 Zug. Seules les commandes d'au moins 6 cartons par commune seront exécutées.

7 Livraisons

71 La Fruit-Union suisse, à Zug, est chargée d'exécuter les livraisons. Elle peut déléguer cette tâche à des maisons de commerce. Une seule livraison est admise par commune. Les fournisseurs s'entendent avec les communes pour fixer la date de l'expédition.

72 Si la qualité est contestée, une expertise doit être demandée à la Fruit-Union suisse, à Zug, téléphone (042) 21 27 12, au plus tard le premier jour ouvrable après l'arrivée des fruits à la gare de destination. Les communes ne doivent pas être distribuées avant que l'expert ait terminé son travail. Si la réclamation n'est pas justifiée, les frais sont à la charge de la commune. La Fruit-Union suisse renseignera en détail les communes sur la façon de formuler la réclamation en même temps qu'elle leur indiquera le nom du fournisseur.

73 Si des défauts ou des pertes survenus au cours du transport sont constatés, la commune, avant de présenter une réclamation, doit demander à la gare d'établir un constat (procès-verbal).

8 Transport

Pour le transport des pommes, la Fruit-Union suisse délivre aux fournisseurs des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur ni le destinataire n'ont à payer des frais de transport. Dans certains cas, la Régie autorise les fournisseurs à effectuer les livraisons par camion.

9 Règlement des comptes

91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes à la Fruit-Union suisse.

92 La Fruit-Union suisse facture les frais à l'office cantonal en indiquant les quantités de pommes livrées à chaque commune. L'office cantonal paie le montant total des factures à la Fruit-Union suisse dans les 30 jours à dater de la réception et règle les comptes avec les communes.

93 Le remboursement des frais de camionnage, conformément à l'art. 5 lettre c, doit être demandé à la Régie jusqu'au 31 décembre 1990, au plus tard, au moyen de la formule remise par la Fruit-Union suisse. La lettre de voiture ou le bulletin de remise et les factures acquittées des camionneurs doivent être joints à la demande.

10 Infractions

Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.

11 Entrée en vigueur

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Régie fédérale des alcools
C. Zurbrügg

Appendice

Réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage

1. Principe: la Régie rembourse les frais effectifs de camionnage, mais au plus les taux fixés sous chiffre 2 ci-après.
2. Pour le calcul des taux maximums, les lieux de distribution sont classés en 4 groupes de remboursement. La classification est basée sur la distance globale. Celle-ci se compose du trajet simple course le plus court et de la différence d'altitude entre la gare de destination et le lieu de distribution de la commune (avec le consentement de la Régie aussi certains hameaux). Pour une différence d'altitude de 100 m, il sera ajouté 1 km au trajet simple course.

Exemple:
gare de destination - lieu de distribution = 7,0 km
différence d'altitude 250 m = 2,5 km
distance globale = 9,5 km

Groupes de remboursement

	Remboursement par 100 kg
	Fr.

1 Distance globale 5 - 10 km	6,70
2 Distance globale 10,1 - 15 km	8,30
3 Distance globale 15,1 - 25 km	11,50
4 Distance globale 25,1 km et plus	16,—

Les lieux de distribution situés à plus de 300 m au-dessus de la gare, mais dont la distance globale n'atteint pas 5 km, sont rangés sous le groupe 1.

Istruzioni

concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1990

del 17 agosto 1990

Vista l'ordinanza del 20 gennaio 1988¹⁾ concernente l'utilizzazione dei raccolti della frutta a granelli, la Regia federale degli alcool (la Regia) emana le istruzioni seguenti:

1 Disposizioni generali

La Regia, d'accordo con i cantoni e con l'Associazione Svizzera Frutta, organizza la vendita di mele da tavola.

2 Beneficiari

21 La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale del 20 dicembre 1946 (RS 831.10), sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti. È vietato il ritiro di mele a prezzo ridotto per la rivendita. La Regia si riserva il diritto di controllare le liste di ordinazione dei comuni.

22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi frutta d'azione anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica. I comuni situati nella zona di montagna determinata con i cantoni e il Gruppo svizzero dei contadini di montagna per la fornitura di frutta d'azione, possono pure ritirare mele a prezzo ridotto per la distribuzione nelle scuole quale spuntino della ricreazione.

¹⁾ SR 916.133.12

¹⁾ RS 916.133.12

¹⁾ RS 916.133.12

3 Esecuzione

L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscono mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

4 Varietà e prezzo

41 Per la fornitura entrano in considerazione mele da tavola controllate, di varietà idonee all'immagazzinamento, di II scelta, in cartoni di 10 kg netto.

42 Il prezzo di vendita ai comuni è di fr. 7.50 per cartone di 10 kg netto, franco stazione destinataria.

43 Le mele non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.

44 Per ordinazioni di 20 cartoni e più, i fornitori sono tenuti a consegnare due o più varietà di II scelta, la proporzione di ogni varietà deve essere pressappoco uguale.

Il comune ed il fornitore possono convenire una deroga a questo principio. Questa dev'essere tuttavia confermata per iscritto da almeno una delle parti interessate.

5 Prestazioni della Regia

La Regia assume le seguenti spese:

- a) la differenza tra il prezzo d'acquisto delle mele (compresi i cartoni ed i margini commerciali) e il prezzo di vendita ai comuni;
- b) i noli per il trasporto delle mele fino alla stazione destinataria;
- c) le spese di camionaggio da quest'ultima al luogo di distribuzione nel comune o nelle frazioni se detto luogo è discosto oltre 5 km dalla stazione destinataria o situato a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. La regolamentazione per il rimborso delle spese di camionaggio figura in appendice a queste istruzioni.

6 Ordinanze

I comuni raccolgono le ordinanze e trasmettono tutte le indicazioni all'istanza cantonale competente mediante il formulario d'ordinanza da quest'ultima loro trasmesso (compilato in due esemplari). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 19 settembre 1990, all'Associazione Svizzera Frutta, casella postale, 6302 Zugo. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 6 cartoni per comune.

7 Fornitura

71 L'esecuzione della fornitura è affidata all'Associazione Svizzera Frutta, a Zugo, o alle ditte da essa incaricate. Per ogni comune viene accettata una sola fornitura. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle mele.

72 In caso di contestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione Svizzera Frutta, a Zugo, telefono (042) 21 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione Svizzera Frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della contestazione, se le verrà indicato il nome del fornitore delle mele.

73 In caso di constatazione di danneggiamenti o perdite avvenuti durante il trasporto, il comune, prima dell'inoltro del reclamo, deve ottenere dalla sua stazione un verbale di accertamento.

8 Trasporto

Per il trasporto delle mele, le ditte fornitrici ricevono dall'Associazione Svizzera Frutta delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste non possono essere usate per altri invii. Né lo spediente né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari. In casi speciali la Regia autorizza ai fornitori anche la consegna con autocarro.

9 Regolamento dei conti

91 I fornitori mandano all'Associazione Svizzera Frutta la fattura per le mele da essi fornite.

92 L'Associazione Svizzera Frutta stende le fatture a carico dei cantoni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione Svizzera Frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

93 Le spese di camionaggio, conformemente all'articolo 5 lett. c, vanno notificate alla Regia al più tardi entro il 31 dicembre 1990, con il formulario di domanda spedito dall'Associazione Svizzera Frutta ai comuni. Alla domanda vanno allegati la lettera di vettura o il bollettino di resa e il conto quietanzato del vetturale.

10 Infrazioni

Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge sul diritto penale amministrativo.

11 Entrata in vigore

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Regia federale degli alcool
C. Zurbrugg

Appendice

Regolamentazione concernente il rimborso delle spese di camionaggio

1. Principio: la Regia rimborsa le spese effettive di camionaggio, al massimo però le aliquote figuranti alla cifra 2 seguente.

2. Per il computo delle aliquote massime si procede alla classificazione dei luoghi di distribuzione in 4 gruppi di tasso. Per la classificazione si tien conto della distanza complessiva.

Quest'ultima si compone del tragitto più breve corsa semplice e della differenza di altitudine fra la stazione destinataria ed il luogo di distribuzione nel comune (con approvazione della Regia pure fino a singole frazioni). Per ogni 100 metri di differenza di altitudine si aggiunge 1 km al tragitto corsa semplice.

Esempio:
tragitto stazione destinataria - luogo di distribuzione = 7,0 km
differenza di altitudine 250 m = 2,5 km
distanza complessiva = 9,5 km

Gruppi di tasso	Aliquota pro quintale
	Fr.
1 Distanza complessiva 5 - 10 km	6.70
2 Distanza complessiva 10,1 - 15 km	8.30
3 Distanza complessiva 15,1 - 25 km	11.50
4 Distanza complessiva 25,1 km e più	16.—

I luoghi di distribuzione situati almeno 300 m al di sopra della stazione destinataria, ma la cui distanza è meno di 5 km, sono classificati nel gruppo di tasso 1.

Weisungen

über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1990

vom 17. August 1990

Gestützt auf die Verordnung des Bundesrates vom 11. September 1974¹⁾ über die Verwertung der Kartoffelernten, erlässt die Alkoholverwaltung folgende Weisungen:

1 Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen die Abgabe von verbilligten Speisekartoffeln.

2 Bezugsberechtigung

21 Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 (SR 831.10) über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen. Der Bezug von verbilligten Kartoffeln zum Wiederverkauf ist untersagt. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Bestellerlisten der Gemeinden nachzuprüfen.

22 Aktionskartoffeln können von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Unterstützungsbedürftige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden.

23 Keine Berechtigung zum Bezuge verbilligter Kartoffeln haben Kartoffelproduzenten.

24 Die Bestellerlisten sind vor der Weiterleitung der Gemeindebestellungen an den Kanton im Sinne der vorstehenden Bestimmungen zu bereinigen, gegebenenfalls zusammen mit der Gemeindeackerbaustelle.

3 Durchführung

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone oder Gemeinden die Abgabe nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.

4 Sorten und Preis

41 Den Bestellergemeinden werden soweit möglich Speisekartoffeln der Sorten Désirée, Urgenta und Granola geliefert. Ein Anspruch auf Lieferung bestimmter Sorten kann jedoch nicht erhoben werden. Die Gemeinden werden vorgängig der Lieferung verständigt. Kartoffeln aus Moorböden (aus sogenannten «schwarzen Böden») dürfen nicht für die Verbilligungsaktion geliefert werden.

42 Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt für die vorgenannten Sorten Fr. 15.50 je Sack zu 30 kg franko Empfangsstation, einschliesslich Sack.

43 Die Kartoffeln dürfen den Bezüglern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

44 Die leeren Säcke werden vom Lieferanten nicht zurückgenommen.

5 Leistungen der Alkoholverwaltung

51 Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

- a) den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Kartoffeln (einschliesslich Säcke und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;
- b) die Frachtkosten für den Transport der Kartoffeln bis zur Empfangsstation;
- c) die Zufuhrkosten von der Empfangsstation zum Verteilungsort in der Gemeinde oder in abgelegenen Weilern, falls dieser mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt ist oder mehr als 300 m über ihr liegt. Die Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten ist im Anhang zu diesen Weisungen aufgeführt.

52 Eine Transportkostenvergütung erfolgt nur, wenn die erforderliche Menge Kartoffeln nicht in der Bezugsgemeinde beschafft werden kann.

6 Bestellungen

61 Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und reichen der zuständigen kantonalen Stelle das von ihr erhaltene Bestellformular, mit allen erforderlichen Angaben versehen, im Doppel ein. Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebestellung bis spätestens 19. September 1990 an die Eidg. Alkoholverwaltung weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 3 Säcken je Gemeinde ausgeführt.

62 Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken können, sind, sofern sie auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung Anspruch erheben, unter Angabe der Anzahl Säcke zu 30 kg, ebenfalls an die Alkoholverwaltung weiterzumelden. Diesen Gemeinden werden die besonderen Bestimmungen für die Durchführung der Aktion von der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

7 Lieferung

Sofern die Lieferung nicht aus der Gemeinde selbst stattfinden kann, wird die Ausführung der Lieferung von der Alkoholverwaltung dem Handel überlassen. Die beauftragten Lieferfirmen verständigen sich mit den Gemeinden über den Zeitpunkt des Versandes der Kartoffeln.

8 Transport

Für den Transport der Kartoffeln werden den Lieferfirmen von der Alkoholverwaltung besondere Franko-Frachtbriefe abgegeben. Diese dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Frachtspeisen zu bezahlen.

9 Abrechnung

91 Die Lieferfirmen berechnen den Gemeinden die gelieferten Kartoffeln zum verbilligten Abgabepreis gemäss Art. 4. Die Fakturen sind von den Gemeinden innert 30 Tagen nach Empfang zu bezahlen.

92 Gemeindén, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken und die Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung erheben, erhalten die Weisung für die Abrechnung mit der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

93 Zufuhrkosten gemäss Art. 5 lit. c), sind bis spätestens 31. Dezember 1990 bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Gesuch sind der Frachtbrief oder Übergabeschein und die quittierten Transportkostenrechnungen beizulegen.

10 Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholverwaltungsgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

11 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung
C. Zurbrugg

Anhang

Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten

1. Grundsatz: Die Alkoholverwaltung vergütet die effektiven Zufuhrkosten, im Maximum jedoch die Ansätze gemäss den Bestimmungen in Ziffer 2 nachstehend.

2. Für die Berechnung der Maximalansätze werden die Verteilungsorte in 4 Vergütungsklassen eingeteilt. Die Einteilung erfolgt aufgrund der Gesamtdistanz. Diese setzt sich zusammen aus der kürzesten einfachen Wegstrecke und der Höhendifferenz zwischen der Empfangsstation und dem Verteilungsort der Gemeinde (mit Zustimmung der Alkoholverwaltung auch einzelne Weiler). Je 100 m Höhendifferenz wird zur einfachen Wegstrecke 1 km hinzugegerechnet.

Beispiel:	
Wegstrecke Empfangsstation - Verteilungsort	= 7,0 km
Höhendifferenz 250 m	= 2,5 km
Gesamtdistanz	= 9,5 km
Vergütungsklassen	Ansatz je 100 kg Fr.

1 Gesamtdistanz 5 - 10 km	4.50
2 Gesamtdistanz 10,1 - 15 km	5.50
3 Gesamtdistanz 15,1 - 25 km	7.—
4 Gesamtdistanz 25,1 und mehr km	8.50

Verteilungsorte, die mindestens 300 m über der Empfangsstation liegen, aber die Gesamtdistanz von 5 km nicht erreichen, werden der Vergütungsklasse 1 zugerechnet.

Instructions

concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1990

du 17 août 1990

Se fondant sur l'ordonnance du Conseil fédéral sur l'utilisation des récoltes de pommes de terre, du 11 septembre 1974¹⁾, la Régie des alcools édicte les instructions suivantes:

1 Généralités

La Régie des alcools organise la vente de pommes de terre à prix réduit, en accord avec les cantons.

2 Bénéficiaires

21 Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'art. 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 (RS 831.10) sur l'assurance-vieillesse et survivants. Il est interdit de revendre des pommes de terre achetées à prix réduit. La Régie se réserve le droit d'examiner les listes de commandes des communes.

22 Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes de terre à prix réduit pour les assistés ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique.

23 Les producteurs n'ont pas le droit d'aceter des pommes de terre à prix réduit.

24 Avant d'envoyer la commande au canton, l'office communal compétent doit vérifier et corriger les commandes conformément aux prescriptions ci-dessus, après avoir, au besoin, consulté l'office communal de la culture des champs.

3 Exécution

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.

4 Variétés et prix

41 Les communes qui ont passé des commandes recevront autant que possible des pommes de terre des variétés Désirée, Urgenta et Granola. Les intéressés ne pourront exiger la livraison de variétés déterminées. Les communes seront informées avant la livraison. Des pommes de terre cultivées en terrains tourbeux («terre noire») ne doivent pas être livrées pour la vente à prix réduit.

42 Pour les variétés précitées, le prix de vente aux communes est de 15.50 francs par sac de 30 kg, franco gare de destination, emballage compris.

43 Les pommes de terre ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à un prix plus élevé. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.

44 Les sacs ne sont pas repris par les fournisseurs.

5 Prestations de la Régie

51 La Régie prend à sa charge:

- a) la différence entre le prix d'achat des pommes de terre (sacs et marge du commerce compris) et le prix de vente aux communes;
- b) les frais de transport des pommes de terre jusqu'à la gare de destination;
- c) les frais de camionnage de la gare de destination au lieu de distribution dans la commune ou de hameaux éloignés, si le lieu de distribution se trouve à plus de 5 km de la gare de destination ou est situé à plus de 300 m au-dessus d'elle. La réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage est placée en appendice à ces instructions.

¹⁾ SR 916.113.31

¹⁾ RS 916.113.31

- 52 Un rimborso di trasporto n'entra in linea di conto che per la quantità di pomme di terre qui ne peut pas être achetée dans la commune de distribution.
- 6 **Commandes**
- 61 Les communes notent les commandes des ayants droit et envoient à l'office cantonal compétent la formule de commande (en deux exemplaires), munie de toutes les indications nécessaires, que celui-ci a mis à leur disposition. L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 19 septembre 1990 à la Régie fédérale des alcools. Seules les commandes d'au moins 3 sacs par commune seront exécutées.
- 62 Les communes qui peuvent se procurer sur leur territoire des pommes de terre destinées à la vente à prix réduit et qui désirent bénéficier des subsides prévus, doivent être aussi annoncées à la Régie; elles indiqueront le nombre de sacs de 30 kg qu'elles veulent acquérir. La Régie leur communiquera directement les conditions.
- 7 **Livraisons**
- Si les pommes de terre ne peuvent pas être obtenues dans la commune même, la Régie chargera les maisons de commerce d'exécuter les livraisons. Les fournisseurs s'entendent avec les communes pour fixer la date de l'expédition.
- 8 **Transport**
- Pour le transport des pommes de terre, la Régie délivre aux fournisseurs des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur ni le destinataire n'ont à payer des frais de transport.
- 9 **Règlement des comptes**
- 91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes de terre directement aux communes au prix réduit selon art. 4. Les communes règlent les factures dans les 30 jours après réception.
- 92 Les instructions concernant le règlement des comptes avec la Régie sont envoyées directement aux communes qui se procurent les pommes de terre nécessaires sur leur territoire et demandent un subside à la Régie.
- 93 Le remboursement des frais de camionnage conformément à l'art. 5 lettre c, doit être demandé à la Régie jusqu'au 31 décembre 1990 au plus tard. La lettre de voiture ou le bulletin de remise et les factures acquittées des camionneurs doivent être joints à la demande.
- 10 **Infractions**
- Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.
- 11 **Entrée en vigueur**
- Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Régie fédérale des alcools
C. Zurbrugg

Appendice

Réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage

1. Principe: la Régie des alcools rembourse les frais effectifs de camionnage, mais au plus les taux fixés sous chiffre 2 ci-après.
2. Pour le calcul des taux maximums, les lieux de distribution sont classés en 4 groupes de remboursement. La classification est basée sur la distance globale. Celle-ci se compose du trajet simple course le plus court et de la différence d'altitude entre la gare de destination et le lieu de distribution de la commune (avec le consentement de la Régie aussi certains hameaux). Pour une différence d'altitude de 100 m, il sera ajouté 1 km au trajet simple course.

Exemple:	
gare de destination - lieu de distribution	= 7,0 km
différence d'altitude 250 m	= 2,5 km
distance globale	= 9,5 km

Groupes de remboursement	Remboursement par 100 kg
	Fr.
1 Distance globale 5 - 10 km	4.50
2 Distance globale 10,1 - 15 km	5.50
3 Distance globale 15,1 - 25 km	7.—
4 Distance globale 25,1 km et plus	8.50

Les lieux de distribution situés à plus de 300 m au-dessus de la gare, mais dont la distance globale n'atteint pas 5 km, sont rangés sous le groupe 1.

Istruzioni concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1990

del 17 agosto 1990

In applicazione dell'ordinanza del Consiglio federale dell'11 settembre 1974¹⁾ concernente l'utilizzazione del raccolto di patate la Régie federale degli alcooli (la Régie) emana le istruzioni seguenti:

- 1 **Disposizioni generali**
- La Régie, d'accordo con i cantoni, organizza la vendita di patate da tavola a prezzo ridotto.
- 2 **Beneficiari**
- 21 La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale del 20 dicembre 1946 (RS 831.10) sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti. È vietata la rivendita di patate acquistate a prezzo ridotto. La Régie si riserva il diritto di controllare le liste di ordinazione dei comuni.
- 22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi patate a prezzo ridotto anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica.
- 23 I produttori non possono beneficiare dell'acquisto di patate a prezzo ridotto.
- 24 I comuni, prima di trasmettere le ordinazioni al cantone, verificano e se necessario correggono le liste di ordinazione, eventualmente in collaborazione con l'ufficio comunale di coltura, in conformità delle presenti istruzioni.

- 3 **Esecuzione**
- L'esecuzione dell'azione è affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non si assumono essi stessi l'incarico, le forniture possono essere organizzate da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune, l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

- 4 **Varietà e prezzi**
- 41 Nel limite del possibile si forniranno, ai comuni richiedenti, patate da tavola delle varietà Désirée, Urgenta e Granola. Non si possono tuttavia pretendere forniture di determinate varietà. I comuni saranno informati prima della fornitura. Patate dai terreni torbosi («terra nera») non possono essere fornite per la vendita a prezzo ridotto.
- 42 Il prezzo di vendita ai comuni, franco stazione destinataria, è per le varietà suaccennate di fr. 15.50 per sacco di 30 kg, imballaggio compreso.
- 43 Le patate non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.
- 44 I sacchi non vengono ripresi dai fornitori.

- 5 **Prestazioni della Régie**
- 51 La Régie assume le seguenti spese:
- a) la differenza fra il prezzo d'acquisto delle patate (sacchi e margine compresi) e il prezzo di vendita ai comuni;
- b) i noli per il trasporto delle patate fino alla stazione destinataria;
- c) le spese di camionaggio da quest'ultima al luogo di distribuzione nel comune o nelle frazioni se detto luogo è discosto oltre 5 km dalla stazione destinataria o situato a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. La regolamentazione per il rimborso delle spese di camionaggio figura in appendice a queste istruzioni.
- 52 Un rimborso delle spese di trasporto è accordato soltanto quando la quantità di patate necessaria non può essere acquistata nel comune di distribuzione.

- 6 **Ordinazioni**
- 61 I comuni raccolgono le ordinazioni e trasmettono tutte le indicazioni all'istanza cantonale competente mediante il formulario d'ordinazione da quest'ultima loro trasmesso (in doppio). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 19 settembre 1990, alla Régie. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 3 sacchi per comune.
- 62 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione locale, qualora intendessero beneficiare dei sussidi previsti, sono da enumerare alla Régie con l'indicazione del numero dei sacchi di 30 kg. Questi comuni riceveranno direttamente dalla Régie le istruzioni particolari per l'esecuzione dell'azione.

- 7 **Fornitura**
- Qualora la fornitura non potesse avvenire direttamente dalla produzione locale, la Régie passa le ordinazioni di fornitura al commercio. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle patate.
- 8 **Trasporto**
- Per il trasporto delle patate le ditte fornitrici ricevono dalla Régie delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste non possono essere usate per altri invii. Né lo speditore né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari.

- 9 **Regolamento dei conti**
- 91 I fornitori fatturano le loro patate direttamente ai comuni al prezzo ridotto indicato all'art. 4. I comuni regolano le fatture entro 30 giorni dalla loro notificazione.
- 92 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione propria e intendono beneficiare del contributo della Régie degli alcooli per il ribasso dei prezzi, ricevono direttamente le istruzioni concernenti il regolamento dei conti con la Régie.
- 93 Le spese di camionaggio, conformemente all'articolo 5 lett. c, vanno notificate alla Régie al più tardi entro il 31 dicembre 1990. Alla domanda vanno allegati la lettera di vettura o il bollettino di resa e il conto quietanzato del vetturale.

- 10 **Infrazioni**
- Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge federale sul diritto penale amministrativo.
- 11 **Entrata in vigore**
- Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Régie federale degli alcooli
C. Zurbrugg

Appendice

Regolamentazione concernente il rimborso delle spese di camionaggio

1. Principio: la Régie rimborsa le spese effettive di camionaggio, al massimo però le aliquote figuranti alla cifra 2 seguente.
2. Per il computo delle aliquote massime si procede alla classificazione dei luoghi di distribuzione in 4 gruppi di tasso. Per la classificazione si tien conto della distanza complessiva. Quest'ultima si compone del tragitto più breve corsa semplice e della differenza di altitudine fra la stazione destinataria ed il luogo di distribuzione nel comune (con approvazione della Régie pure fino a singole frazioni). Per ogni 100 m di differenza di altitudine si aggiunge 1 km al tragitto corsa semplice.

Esempio:	
tragitto stazione destinataria-luogo di distribuzione	= 7,0 km
differenza di altitudine 250 m	= 2,5 km
distanza complessiva	= 9,5 km

Gruppo di tasso	Aliquota pro quintale
	Fr.
1 Distanza complessiva 5 - 10 km	4.50
2 Distanza complessiva 10,1 - 15 km	5.50
3 Distanza complessiva 15,1 - 25 km	7.—
4 Distanza complessiva 25,1 km e più	8.50

I luoghi di distribuzione situati almeno 300 m al di sopra della stazione destinataria, ma la cui distanza è meno di 5 km, sono classificati nel gruppo di tasso 1.

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, 1260 Nyon
- Selektives Verfahren
30. Juli 1990
-
-
- Philips AG - Zürich
- 1 Transmissionselektronenmikroskop für pflanzenvirologische und pathologische Untersuchungen
- Fr. 520 000.—
-
- SHAB vom 17. August 1990
15. August 1990

GATT: Accords:

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, 1260 Nyon
- Appel d'offres sélectif
- 30 juillet 1990
-
-
- Philips AG - Zürich
- 1 microscope électronique à transmission pour analyses en virologie et pathologie végétale
- 520 000 francs
-
- FOSC du 17 août 1990
- 15 août 1990

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Beschaffungsstelle:
Eidgenössisches Amt für Messwesen
Lindenweg 50, CH-3084 Wabern
Telefon: 031. 59 62 97
- Vergabeverfahren:
Selektives Verfahren
- Lieferort:
Wabern
- Ware:
Supraleitendes Magnetsystem mit He-3/He-4 Mischkryostaten-einsatz
- Technische Spezifikationen
Supraleitende Spule:
Max. Feld bei 2-2 K = 16 T
Homogenität $\leq 0,1\%$
Bohrung 40 mm
Superisoliert, Standzeit ca. 70 h
Mischkammer im Hochmagnetfeld
Basistemperatur 30 mK
Kühlleistung 100 μ W bei 100 mK
- Heliumdewar:
Mischkryostaten-system:
- Liefertermin:
vor September 1991
- Letzter Termin für Entgegennahme der Angebote:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung
- Adresse der Vergabestelle:
siehe unter 1.
- Sprache:
deutsch, französisch oder englisch

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Office fédéral de métrologie
Lindenweg 50, CH-3084 Wabern
Téléphone: 031 59 762 97
- Procédure:
Sélective
- Lieu de livraison:
Wabern
- Marchandise:
Aimant supraconducteur avec cryostat He-3/He-4 utilisant un refroidissement à dilution
- Spécifications techniques
Bébine supraconductrice
Valeur max. du champ à 2-2 K = 16 T
Homogénéité $\leq 0,1\%$
Diamètre utile 40 mm
Superisolé, durée de maintien ca. 70 h
- Dewar d'hélium:
Réfrigérateur à dilution:
Chambre de mélange dans le champ intense
Température de base 30 mK
Puissance de refroidissement 100 μ W à 100 mK
- Délai de livraison:
avant septembre 1991
- Délai pour la réception d'offres:
25 jours après la publication de cet appel d'offres
- Lieu d'adjudication:
voir sous chiffre 1.
- Langue:
allemand, français ou anglais

Glücklich, wer mit den Verhältnissen zu brechen versteht, ehe sie ihn gebrochen haben!
Franz Liszt

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

¹⁾ RS 916.113.31

Thurgauer Kantonalbank

Staatsgarantie

7% Anleihe 1990-2000 von Fr. 50 000 000.- (mit Erhöhungsmöglichkeit auf Fr. 70 000 000.-)

Zweck:	Finanzierung des Aktivgeschäftes.
Emissionspreis:	101%
Laufzeit:	10/8 Jahre
Emissionsfrist:	17.-23. August 1990, mittags
Liberierung:	10. September 1990
Kotierung:	Börsen von Basel und Zürich
Valorennummer:	26 298

Anmeldungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Weinfelden, 16. August 1990

Thurgauer Kantonalbank

Intrag Anlagefonds

Umtausch der bisherigen Anteilscheine des Obligationenfonds für internationale Anlagen BOND-INVEST

Da von den bisherigen Anteilscheinen des Obligationenfonds BOND-INVEST sämtliche Coupons abgetrennt sind, werden alle bisher ausgegebenen Titel des Fonds in neue Anteilscheine umgetauscht. Die neuen Anteilscheine BOND-INVEST mit Coupons Nrn. 21-38 (ohne Talon) können

ab Montag 20. August 1990

gegen Rückgabe der bisherigen Titel bei den untenstehenden Umtauschstellen spesenfrei bezogen werden.
Ab Montag, 1. Oktober 1990 gelten an den Börsen von Zürich, Basel und Genf nur noch die neuen BOND-INVEST-Anteilscheine als gute Lieferung.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Hauptsitz und Niederlassungen

Lombard, Odier & Cie, Genf
Hentsch, Chollet & Cie, Lausanne

La Roche & Co., Basel
Bank Cantrade AG,
Zürich

Zürich, 17. August 1990

Valoren-Nummer
279.153



Furuno Electric Co., Ltd., Japan

sFr. 60 Millionen, 1¼% Optionsanleihe 1987-1992

(Valoren-Nummer 769 278)

Die Schuldnerin macht von ihrem Recht Gebrauch, den Ausübungspreis der Optionen, gemäss Buchstabe A, Annex F, der Anleihebedingungen anzupassen. Per 27. August 1990 beträgt der neue Ausübungspreis Yen 1678.00.

Zürich, im August 1990

Aus Auftrag:
Citicorp Investment Bank (Switzerland)

Téléévolène SA

Convocation

Les actionnaires de la société anonyme des remontées mécaniques «Téléévolène SA» sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le lundi 27 août 1990, à 17 h., au Bâtiment scolaire à Evolène.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Comptes et bilan, exercice 1989.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
7. Divers.

Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires au bureau de la société, dès le vendredi 17 août 1990.

Pour participer à l'assemblée, les actionnaires seront porteurs de leurs actions ou d'une attestation bancaire justifiant que leurs actions resteront bloquées jusqu'à après l'assemblée.

Evolène, le 13 août 1990

Téléévolène SA

INTERSPORT

INTERSPORT E+H Holding AG

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 29. August 1990, 10 Uhr, im Kursaal Bern, Schänzlistrasse 71-77, 3013 Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 14. ordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1989 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1990.
2. Geschäftsbericht über das Geschäftsjahr 1989/90, Bilanz und Erfolgsrechnung per 30. Juni 1990.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1989 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1990 sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns, liegen gemäss Art. 11 der Statuten am Sitz der Gesellschaft in Ostermündigen auf.

Die per 6. August 1990 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten die Einladung mit den notwendigen Unterlagen per Post zugestellt.

Die Besitzer von Inhaberaktien können ihre Eintritts- und Stimmkarte gegen Nachweis des Aktienbesitzes durch Vermittlung einer der nachstehenden Banken und deren Niederlassungen

Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Kantonalbank von Bern
Spar- und Leihkasse Bern

oder direkt beim Direktions-Sekretariat der INTERSPORT E+H Holding AG, Obere Zollgasse 75, 3072 Ostermündigen, bis 24. August 1990 beziehen.

Die Inhaberaktien müssen bis zum Tag der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Ostermündigen, 17. August 1990

Der Verwaltungsrat

Campina AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 24. September 1990, 16 Uhr, am Verwaltungssitz, Industriestrasse 13, 5432 Neuenhof.

Traktanden:

1. Statutarische Geschäfte.
2. Varia.

Die Jahresrechnung und der Kontrollstellbericht können gegen telefonische Voranmeldung am Verwaltungssitz eingesehen werden.

Die Verwaltung

Elcra SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le mercredi 29 août 1990, à 11 h. 30, en l'étude de Mes Necker Christ & Gregorc, à Genève, rue Toepffer 5, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Changement du conseil d'administration.
2. Modification de la raison sociale.
3. Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
4. Adoption de nouveaux statuts.

Le conseil d'administration

Les modifications statutaires sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Fiesa SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le samedi 15 septembre 1990, à 11 h., au siège social de la société, rue John-Grasset 6, 1205 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1989 après avoir pris connaissance du rapport de l'organe de contrôle.
2. Décision concernant la proposition du conseil d'administration relative à l'affectation du solde du compte de pertes et profits au 31 décembre 1989.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Election du conseil d'administration pour l'exercice 1990.
5. Election de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le bilan au 31 décembre 1989 et le compte de pertes et profits de l'exercice 1989, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle peuvent être consultés à partir du 1er septembre 1990 au siège de la société, rue John-Grasset 6, 1205 Genève.

Schiffahrtsgesellschaft für den Zugersee (SGZ)

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 31. August 1990, 20 Uhr, im Casino Zug.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1990.
2. Mündliche Orientierung über die Vorgeschichte der Beschaffung eines dritten Schiffes der Zugerseeflotte und der beantragten Generalversammlungs-Beschlüsse durch den Präsidenten Dr. Alois Hürlimann.
3. Kenntnisnahme der Zuwendungen befreundeter Institutionen im Hinblick auf die Beschaffung der dritten Schiffseinheit und für die entsprechenden Anpassungen im Seeuferbereich:
 - a. Zuger Kantonalbank, Zug
 - b. Coop Zentralschweiz, Luzern
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.- auf Fr. 1 500 000.- und Regelung der Emissionsbedingungen; Anträge des Verwaltungsrates.
5. Auftrag an den Verwaltungsrat zur Bestellung des Schiffes «MS Rigi».
6. Verschiedenes.

Bericht und Anträge zu den Traktanden 3-5 sowie Eintrittskarten für die ausserordentliche Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 16. bis 29. August 1990 bei der Zuger Kantonalbank, in Zug, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zug, oder bei der Kantonalbank, in Schwyz, bezogen werden. Bericht und Anträge liegen zudem am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zug, 30. Juli 1990

Der Verwaltungsrat



Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen
in Langenthal

Einladung zur Partizipanten-Versammlung

Donnerstag, 13. September 1990

18.15 Uhr (Türöffnung 17.45 Uhr)
im Tenniscenter Dreilinden
Langenthal

Programm

- Begrüssung durch H. U. Engler, Verwaltungsratspräsident
- Referat von Kurt W. Häni, Direktor
- Referat von Prof. Dr. Silvio Borner, Wirtschaftswissenschaftliches Zentrum der Universität Basel zum Thema:
«Gerät die Schweiz ins Abseits?
Die EG als wirtschaftliche und politische Chance.»
- Nachtessen
- Unterhaltung

Zutrittskarten

- a) Die Zutrittskarten sind an unserem Hauptsitz und in unseren Filialen erhältlich oder können über eine andere Bank bestellt werden.
- b) Die Abgabe der Zutrittskarten erfolgt gegen Legitimation (Vorlage einer Depotbescheinigung einer Bank oder der PS).
- c) Partizipanten, welche die Titel selbst verwalten, haben sie bis nach der Partizipanten-Versammlung zu hinterlegen, sei es bei uns oder bei einer anderen Bank.

Anmeldeschluss: 31. August 1990

Aus organisatorischen Gründen ist es unumgänglich, sich für die Partizipanten-Versammlung und das anschliessende Nachtessen anzumelden.

Ein Partizipant kann sich durch einen anderen Partizipanten vertreten lassen.

Auskunft erteilt: Telefon 063 299111

Langenthal, 6. August 1990
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: H. U. Engler
Der Direktor: K. W. Häni

© 13209

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

Società locarnese di partecipazioni e immobiliare, Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di venerdì 7 settembre 1990 alle ore 11.30, nella sala al 1° piano del Palazzo sede degli uffici amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina in Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e conto economico dell'esercizio 1° aprile 1989-31 marzo 1990.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa il riparto dell'utile.
6. Nomine statutarie.
7. Modifica degli statuti (art. 2, art. 19, art. 21, art. 23).

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo, il conto economico ed il bilancio, nonché le proposte di modifica degli statuti saranno a disposizione degli azionisti a datare dal giorno di lunedì 27 agosto 1990 presso la sede della società.

6600 Locarno, agosto 1990

Il consiglio di amministrazione

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi Locarno

Convocazione

Gli azionisti delle Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 3 settembre 1990, ore 17.30, presso la sede sociale in Locarno, via Franzoni 1.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e del bilancio 1989 e scarico all'amministrazione.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

Il rapporto di gestione, i conti e il bilancio 1989 nonché il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati presso la direzione della società in Locarno.

Locarno, 17 agosto 1990

Il consiglio di amministrazione

Commonwealth of the Bahamas in the Supreme Court

Equity side

1989/No. 1817

In the matter of Dar Tadine Al-Umma Limited (In Liquidation)

and in the matter of the Companies Act (chapter 279)

The creditors of the above-named company are required, on or before the 31st day of August 1990, to send their names and addresses, and the particulars of their debts or claims, and the names and addresses of their solicitors, if any, to Dennis Cross and Michael Hilton Fielder of KPMG Peat Marwick, P.O. Box N. 123, Nassau, Bahamas, the official liquidators of the said company, and, if so required by notice in writing from the said official liquidators, or by their solicitors to come in and prove their said debts or claims, at such time as shall be specified in such notice, or in default thereof they will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 24th day of July, 1990

Dennis Cross
Michael Hilton Fielder
Official Liquidators

**Markenverletzungen nicht lange dulden!
Sonst verwirken Sie Ihr Klagerecht**



PPS Polyvalent Patent Service AG
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

Novelan

Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH,
Tel. 01/844 29 19

Klimatechnik

Haustechnik

Construda

Inserate
im
SHAB
haben
Erfolg

**Inserate
erschliessen
den Markt**

Appel d'offres

Nouveaux costumes

L'harmonie municipale de Monthey met en soumission la fourniture des nouveaux costumes.

Les fournisseurs intéressés doivent s'inscrire, pour l'obtention du cahier des charges, jusqu'au 30 septembre 1990 à l'adresse suivante:

H. M.
case postale 1112
1870 Monthey